

# La pequeña bailarina

CUENTO  
P O R  
GORDON  
STEVENS



DIBUJOS DE  
Huelin

EN el número 12 de la calle de Faith vivía la familia Blakeston. El padre y la madre se habían establecido allí al poco tiempo de casarse, y la nueva generación de los Blakeston tenía por único horizonte las casas, escuelas y los negocios miserables que se levantan entre Mile End y Behnal Green. Todo el interés de la vida de los pequeños se concentraba en el eterno problema de la subsistencia; especialmente para Bunny, muchachito regordete y melancólico, cuyos ocho años sólo pensaban en comer. En las épocas de carestía, se pasaba tristemente pero, cuando los alimentos escaseaban, fingía un gran esfuerzo una desprecupación que asombraba a Bunny. Porque Bunny no estaba en edad de comprender que su hermana tenía un ideal y un consuelo que la ayudaban a soportar las propias privaciones; Lizzie bailaba.

En cualquier barrio popular de Londres se pueden ver bailando alrededor de los organitos a unas cuantas chicas, graves y ceremoniosas, que mueven rítmicamente sus zapatos rotos. Lizzie, a los doce años, era la mejor de esas bailarinas. La armonía de la música poseionaba de ella como una mano imperiosa que la doblaba o la hacía erguirse, imprimiendo a sus movimientos una dulce cadencia.

Pasaron los años; pero poco importan los años en Faith Street, que no se conoce por nada. A esa calle sólo le preocupa la escasez de trabajo, la carestía de la vida y la iniquidad de los maridos.

Lizzie Blakeston creció en ese ambiente. Preparaba la comida en su casa y no tenía tiempo para ocuparse del arte. Cuando volvía a su casa, dando la mano a Bunny, miraba a sus compañeras que bailaban, y tenía que hacer un esfuerzo para dominar el impulso que la arrastraba hacia ellas. Pero el padre esperaba la cena, Lizzie tenía los castigos y los insultos. Terminado el trabajo, sentábase frente a la ventana, sin pensar en nada, esperando algo indefinido que nunca llegaba. Era una vida monótona, de la que no se quejaba, sin embargo. Hasta que un día algo cambió en su vida. Blakeston padre decidió emplear a Lizzie en una fábrica, y ella no hizo ningún comentario: se limitó a obedecer.

Tuvo que trabajar once horas en un taller oscuro y polvoriento, lleno de ruido de las máquinas y entregar todo el producto de su esfuerzo a papá Blakeston.

—No puedo llevarle al cine, Bunny... —decía Lizzie.

Y el muchacho contestaba resignadamente: —No importa...

Un día el tío Jim llegó de Londres y al ver a su sobrina sintió por ella toda la ternura de que es capaz un hombre viejo y solitario. Se ocuparía de Lizzie, de su educación. Tocaba un poco el violín y Lizzie, al escucharlo, se ponía de pie y empezaba a bailar.

La primera vez, tío Jim pidió a Bunny que retirara las sillas; y después, acentuando el compás de la música, agitó el repertorio; y Lizzie bailó. Bailó, porque cada uno de aquellos compases le bailaba con una voz distinta, impulsándola a dar vueltas, a caminar extendiendo los brazos.

Tío Jim tuvo la intuición del porvenir de Lizzie en el baile. Un sábado por la noche, Lizzie sorprendió en el semblante del tío Jim una expresión de alegría.

Ponte el sombrero —le dijo el viejo—. Vamos a salir.

Fueron juntos al cine, donde un cartel anunciaba la apertura de un concurso para aficionados al music-hall. Lizzie miró a su tío y descubrió de nuevo una sonrisa de ternura. Y comprendió de pronto.

—¿Usted cree, tío?... —

—Déjalo por mi cuenta —contestó Jim—. Tenemos quince días por delante. El primer premio es de dos libras esterlinas.

A partir de ese sábado, la vida de Lizzie cambió, por fin.

Cuando dos semanas más tarde subió al escenario con rápido y seguro paso, no dudó del resultado del concurso. Su aparición fue recibida con un gran clamor. Todas sus amigas de la fábrica gritaban: —¡Lizzie! ¡Lizzie!

Su frágil silueta, la humildad del traje, la sencillez infantil de su rostro, daban a Lizzie un aspecto conmovedor.

La orquesta dejó oír los primeros compases, y se hizo un silencio entre el público, cuando aquella muñequita empezó a bailar. Lizzie puso en aquella danza toda la expresión de su vida... Cuando el ritmo languideció, sus pasos inciertos narraron toda la monotonía de sus días, su desesperanza, su sueño irrealizado y frágil. Y la danza había concluido...

—¡Un éxito pequeño!...

Más tarde, en cambio de grandes aclamaciones, Lizzie recibió una bolista de terciopelo que encerraba dos monedas de oro nuevas.

Pero en los días siguientes Lizzie la bailarina, comprendió que poca cosa había sido aquella realización de su sueño. ¡Dos monedas de oro! Con esas dos monedas Lizzie podía comprarse cualquier cosa vulgar, cualquier cosa que no tendría vínculo ninguno con el sueño de toda su vida...

Compró una piel, un moño de seda, un par de zapatitos... Y sentándose en el borde de la acera, hizo su toilette, su lujoso atavío.

Cuando volvió a su casa, tío Jim la abrazó, felicitándola.

Lizzie guardó un silencio trágico y luego se quitó sus galas pasajeras. De súbito, doblándose contra la mesa, se puso a llorar desesperadamente.

Y al otro día, Lizzie, la bailarina, los ojos enrojecidos, comprendió que la antigua vida recordaba, allí en medio del taller oscuro y sucio...

Pero una fiebre de rebeldía hizo temblar sus manos. La exaltaba la desigualdad de la lucha; por un lado la gran ley inexorable de la resignación, y por otro ella, la pequeña Lizzie, irguiéndose ante lo inevitable, queriendo librarse del destino de todos los seres humanos.

Detuvo el trabajo y una voz más terrosa y solemne le susurró al oído palabras de liberación. Pensó para sí: "¡Qué sencillo es!" Allí estaba la solución, el remedio que podía utilizar sin pedir permiso a nadie.

Abandonó la fábrica sonriendo. Andaba rápidamente. Surcaban el río próximo muchos vapores y botes. Era demasiado temprano...

(PARA LA PAGINA 2)

frente al negocio donde se vende pescado frito; y el olor de la grasa hirviendo aumentaba su hambre.

A su hermanita Lizzie, en cambio, no le preocupaban tanto esas cosas; no vacilaba en rechazar con violencia las incursiones de Bunny en su ración de comida;

# UN MATRIMONIO A TIROS

CUENTO  
D E  
J. H. ROSNY

PERSONALMENTE, no debía yo nada a los anarquistas — dijo Carlos Vincent — y es probable que hubiera seguido en esta situación excelente, si un día no me hubiese llamado la atención la presencia de una mujer encantadora, asomada a una ventana situada en frente de la mía, al otro lado de la calle.

No hay idea de una criatura tan seductora. Como es natural, me enamoré de ella como un loco. Pasaba yo las horas tratando de averiguar las condiciones de su existencia, y supe que vivía con un anciano al que prodigaba cuidados verdaderamente filiales.

Por la mañana salía sola a hacer las compras, y por la tarde con su compañero. Jamás vi a nadie en su casa ni a nadie con ella en la calle. Me consagué a seguirla desde lejos, hasta que, por fin, un día me atreví a dirigirme la palabra. Alicia Desauzier se dignó escucharme y me concedió permiso para que la acompañara diariamente. Su actitud honrada y distinguida me sacó de mis casillas. Tan enamorado estaba que no vacilé en hablarle de matrimonio.

Alicia me interrumpió desdenosamente y me dijo: —Sepa usted, amigo mío, que soy anarquista y partidaria de la unión libre.

Me quedé aterrado, como le hubiera ocurrido a cualquiera en mi lugar. Inmediatamente pensé en los obstáculos que oponería a tal enlace una tía mía, a quien debía yo heredar.

Es preciso — me dijo Alicia — que averigüe si soy digna de usted.

Le contesté que nada tenía que temer acerca de este punto; pero me agregó que también deseaba averiguar si era yo digno de ella. Tuve que resignarme. Nos velamos con frecuencia y algunas veces íbamos a dar un paseo por el campo.

Pasó un invierno y vino la primavera. Nuestros corazones latían al unísono y se acercaba el momento de nuestro matrimonio.

Durante los largos ratos que pasaba yo asomado a mi ventana tuve ocasión de convencirme de que otra persona se interesaba por mi amada. Noté después que el tal sujeto no sólo nos seguía por la calle, sino que permanecía largo tiempo en la acera, esperando, sin duda, sorprender sola a Alicia para poder hablarle.

Un día le encontré en la esquina inmediata. Iba a pasar sin decirle nada pero el desconocido me detuvo por el brazo y me dijo: —Dispense usted, caballero, que le dirija la palabra; pero es preciso aclarar la situación en que nos hallamos.

—Hace mucho tiempo — le contesté — que estaría aclarada para todo hombre de delicados sentimientos. Supongo que sabrá usted que amo a Alicia y que ella me corresponde. Por consiguiente, está usted en el caso de retirarse.

—¿Y si creo cumplir con un deber no abandonar mi puesto?

—¿Un deber?... —

—Sí, señor. La vigilancia que ejerzo en torno de Alicia Desauzier es legítima.

—¿Sabe usted que Alicia rechaza el matrimonio en la forma legal establecida?

—Sí es así, no tengo más remedio que resignarme. Pero ¿ha obtenido usted el consentimiento de su padre?

—Debo serle presentado dentro de unos días.

—¿Tiene usted inconveniente en notificarme a su debido tiempo ese consentimiento? Desde tal instante me comprometeré a renunciar para siempre al amor de Alicia.

Encontré justa la petición y le aseguré que accedería a sus deseos. Cuando le pedí la dirección de su domicilio, me dijo que le encontraría de cuando en cuando en la calle.

Regresé a mi casa y me puse a meditar acerca de ese extraño incidente que por cierto no me produjo la menor inquietud.

Al fin, Alicia, cediendo a mis instancias, fijó la fecha de nuestros esponsales. La víspera del gran día me presenté al anciano con quien vivía.

—¿Ahí tiene usted al hombre a quien he elegido libremente por esposa?

El anciano se volvió hacia mí y me dijo: —¿Ses usted digno de esta admirable criatura! Estoy condenado por contumacia, y ella me salva ocultándose bajo el nombre de su padre. De este modo puedo ver de cuando en cuando a mi familia, que es lo único que me hace tener algún apego a la vida. ¿Ha oído usted hablar de Carlos Boquin?

—Sí, le contesté.

—No cometí el acto por el



—¡Harta mañana! ¡Espérame en tu casa!

Comprendí que mi compromiso era formal, y salí de la habitación. Junto a la puerta de la calle encontré al desconocido perseguidor de mi amada.

—¿Qué ha dicho el padre? — me preguntó.

Alicia será mi esposa — le contesté con sequedad.

—Pero el padre...

—Nada más tengo que decir a usted.

Al día siguiente estaba yo en mi casa esperando la llegada de Alicia.

Al fin oí rumor de pasos en la escalera y corrí a abrir la puerta.

Alicia estaba pálida y llevaba en la mano un revólver que apuntó contra mí.

No tuve tiempo de protestar. Partió un tiro y fui herido en un hombro, mientras mi amada exclamaba con voz de trueno.

—¡Ese es el castigo que merecen los espías!

Cuando recobré el sentido supe que el pobre Boquin había sido preso y que Alicia se hallaba en el hospital, con una bala que en un acceso de desesperación se había alojado en el cráneo.

Mi curación fué lenta y dolorosa y Alicia estuvo a punto de perder la vida.

El caso se explica perfectamente.

Los tres habíamos sido víctimas de un espía enamorado de Alicia, que había tenido la osadía de hacer una denuncia en mi nombre.

Después se arregló el asunto por medio de un matrimonio auténtico y legítimo cuando mi tía hubo exhalado el último suspiro, legándome todos sus bienes...

J. H. R.

cual fui condenado, pero no importó, porque no podría reclamar sino denunciando a otra persona.

Alicia me miró con ternura y me dijo: —Aún está usted a tiempo de retirarse su palabra. En aquel momento habría

dado yo cien vidas por aquella mujer.

—Alicia — exclamé — no participo de vuestras ideas; zos, y me dijo.

pero te amo y soy tuvo de cuerpo y alma!

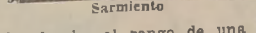
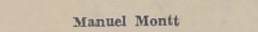
Alicia se arrojó en mis brazos y me dijo.



Por DOMINGO MELFI

o me había preparado  
e entonces acá el

(1) Sarmiento.—Re-  
Provincia.



<p>totallos de PRIMERO ORDEN en su ESPECIALIDAD.</p>		<p>NOVELAS</p>		<p>El gran poeta mexicano Enrique González Mar- ex Ministro en Chile y ex Embajador en España, seguramente quien hará la presentación del próximo ya que así lo ha ofrecido al señor Bianchi.</p>	
<p>POESIA</p>		<p>LOS VIVOS Y LOS MUERTOS, por Samuel Ros. Novela hu- morística y sentimental. Estilo delicado y argumen- to originalísimo. Portada en colores de Adriaola. \$ 12.00</p>		<p>Náufrago de tus besos, Robinson de tu ausencia que perfuma el ocase de este largo silencio sin islas, sin tesoro, sin rutas a mi barca; pero hoy revive en mi alma mi tiempo marinerio.</p>	
<p>TIEMPO AUSENTE. —Poemas de J. Lagos Libano. Ilustra- ciones de Marco Bonta. Sin duda, la mejor obra poé- tica de 1937 y que puso feliz término al año. Un tomo en gran formato, en papel pluma. . . . . \$ 20.00</p>		<p>MONJE POLICIA, por San Bernardo de Victoria. ¿Novela? ¿Historia? ¿Estudio de la época? Es de todo eso un poco. Reúne el interés de la novela a la ilustración y la curiosidad de la historia y del ambiente y la relación de la política en el siglo XIX. Obra que emociona del principio al fin. . . . . \$ 12.00</p>		<p>III</p>	
<p>EPICA DE ALMA. —Poemas de Chela Reyes. Ilustra- ciones de Luis Meléndez. En excelente papel pluma importado y artísticos grabados. Esta obra es tan artís- tica en su presentación como en su contenido. . . . . \$ 15.00</p>		<p>DE LO ESPIRITUAL EN LA VIDA HUMANA, por Enrique Molina. Ha conseguido don Enrique Molina en sus dos últimos libros, dar un interés y amabilidad a la Filoso- fía, a tal punto que el público devora sus libros como una novela de actualidad. Su obra, que va a entrar en circulación a los pocos meses de la primera edición, agotada en un mes (la Herencia Moral de la Filosofía Griega), fue un éxito semejante a esta última (De lo Espiritual en la Vida Humana) y que tiene vigas de agotarse a breve plazo. Un tomo en formato grande, en excelente papel pluma. . . . . \$ 20.00</p>		<p>II</p>	
<p>OS SONETOS DE ALBA, por Emilio Bernal. Prefacio de Oliveira Martins. Este gran poeta, amigo y colaborador del gran Eça de Queiroz, es uno de los grandes sonetistas mun- diales, y la excelente traducción que presentamos, brinda una oportunidad al mundo de habla castella- na para saborear su fina poesía. . . . . \$ 15.00</p>		<p>PEDAGOGIA</p>		<p>Desperezo tranquilo de mares en sormna, con olas que acarician el tatúaje del pecho, y la sirena triste tendida sobre el bicep agita voluptuosos sus brazos como remos.</p>	
<p>POEMAS DEL AMOR DOLIENTE, por José Santos Choca- no. Portada de Jorge Santos Chocano. Obra poética del autor y que contiene al "Poeta de América" en su vena amorosa. Belleza poética y emoción . . . . . \$ 15.00</p>		<p>31. METODO GLOBAL EN LA ENSEÑANZA DE LA LECTU- RA Y DE LA ESCRITURA, por Oscar Bustos A., ex Di- rector de Educación Primaria de Chile. Miembro de la Misión Educacional Chilena en Costa Rica y San Do- mingo. Profesor del Instituto Pedagógico de la Univer- sidad de Chile. Obra de alta pedagogía, basada espe- cialmente en la experiencia obtenida en las obser- vaciones y estudio de su misión en Costa Rica. Un to- mo con numerosos grabados y cuadros. . . . . \$ 15.00</p>		<p>La playa que me tiende su línea como un arco amarrado a la cuerda del horizonte terso, y mi espíritu, flecha lanzada al infinito, sin concretar su blanco, ni el por qué de su vuelo.</p>	
<p>LEGISLACION</p>		<p>DIVULGACION Y ENSEÑANZA MODERNA DEL SEXUA- LISMO, EL PROBLEMA SEXUAL Y SUS NUEVAS FOR- MULAS SOCIALES, por el Dr. Juan Martín. Obra mo- derna y clara sobre la materia que indica su título \$ 15.00</p>		<p>Palmeras que deshacen su quitasol gracioso en el cobalto brusco que les cae del cielo, piñas que se reventan de alegría y aromas, papagayos que esponjan sus colores en celo.</p>	
<p>INDICE GENERAL, SINOPTICO DE LEYES, DECRETOS LEYES Y DECRETOS CON FUERZA DE LEY dictados desde el 2 de enero de 1913 hasta el 13 de abril de 1936, con los decretos supremos que lea fijan textos de- finitivos y reglamentaria. Tomo I, letras A a D. Esta importantísima obra constará de tres tomos, de los cuales acaba de aparecer el primero. Obra definitiva indispensable a todo abogado y a las personas que quieran conocer totalmente nuestra múltiple legisla- ción. Un tomo en gran formato de 850 páginas. . . . . \$ 160.00</p>		<p>Llamamos la atención de nuestros lectores sobre lo variado de los temas y buena calidad de los libros que aquí dejamos anotados, que son todos de nuestras últimas publicaciones.</p>		<p>IV</p>	
<p>DERECHO DE FAMILIA. Clases del profesor Manuel Go- mariva U. Redacción de A. Vodanovic, revisada por el profesor. Un tomo de 800 páginas . . . . . \$ 80.00</p>		<p>LIBRERIA Y EDITORIAL NASCIMENTO, . . . Ahuuada 125 Casilla 2298 Teléfono 83759.</p>		<p>I</p>	
<p>E LA JUBILACION DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS, CI- VILES Y DE LOS PERIODISTAS. Recopilados por el abogado don Ignacio Beaulieu. Puntalillo. Folleto completamente al día en la materia. . . . . \$ 4.00</p>		<p>Noticia importante: Hemos tomado para su publicación la gran obra de Auguste Delmar: PASION Y MUERTE DEL CURA DESTRO.</p>		<p>El manantial, la gruta, el sendero en el bosque, los manglares anfibios, el volcán agorero y anclado en la distancia imposible a mi tacto</p>	

UAN Marin, cuya recu-  
pación literaria  
provincial ha dado a la  
publicidad bajo el signo  
de Nascimento, un nuevo libro,  
esta vez de sentido estrictamen-  
te científico. El estudio aborda  
el estudio del problema sexual  
las nuevas fórmulas socia-  
les. En esta materia la biblio-  
grafía es inmensa, de suerte que  
se requieren puntos de visi-  
ón originales para no caer en la  
repetición. Juan Marin, además  
de sus tareas literarias, a las  
cuales ha entregado un fervor  
digno de eslogos, posee como mé-  
ritora, ha entregado a la publi-  
cación un libro de versos "Epo-  
ca del alma" que constituye una  
hermosa colección de me-  
jores poemas. Llevada Reyes  
poseedora de una fina sensibi-  
lidad, y de un don muy mo-  
derno de interpretación. Las  
personas que asistieron al pre-  
sio de "Andalco" pudieron  
apreciar el raro mérito de su  
elevación artística. Porque pa-  
ra estilizar y componer con ele-  
mentos tan simples como los  
de "Andalco", todo es un  
proceso dramático en torno a los  
mitos de la superstición, se re-

Chela Reyes que acaba de es-  
trenar en el Teatro Municipal  
un original poema dramático,  
con el cual releva una nueva  
faz de su temperamento mé-  
trico, ha entregado a la publi-  
cación un libro de versos "Epo-  
ca del alma" que constituye una  
hermosa colección de me-  
jores poemas. Llevada Reyes  
poseedora de una fina sensibi-  
lidad, y de un don muy mo-  
derno de interpretación. Las  
personas que asistieron al pre-  
sio de "Andalco" pudieron  
apreciar el raro mérito de su  
elevación artística. Porque pa-  
ra estilizar y componer con ele-  
mentos tan simples como los  
de "Andalco", todo es un  
proceso dramático en torno a los  
mitos de la superstición, se re-

se compone el poema "Anda-  
lco". En el poema, la supersti-  
teatral de Chela Reyes, consti-  
tuye una novedad en nuestro  
ambiente, un esfuerzo que mere-  
ce los elogios. Aparte de ser,  
una obra de inclinación  
dramática que permite esperar  
espléndidos frutos en el futuro.  
El libro de versos "Epoca del Al-  
ma", apareció como el último  
del año 1937, recoge lo mejor  
de la producción poética de  
Chela Reyes.

"Antes del olvido", titula Hen-  
ry Lavedan, el conocido drama-  
tista francés, en su obra. Los  
cuerdos personales de su vida  
de escritor. El tomo III de esta  
serie "Les Beaux Jours" acaba  
de publicarse en París. Evi-  
dente que en la época más  
llante de su carrera, el escritor  
dramático, por las páginas emo-  
cionadas, pasan los diuhs del  
tiempo, los salones de escritores,  
la sombra de los grandes  
y autores, las famosas tornadas  
de teatro que siempre han con-  
movido la vida parisienne, el bri-  
llo de los boulevardiers cuando  
se abre el punto de reunión  
de la sociedad francesa. Lave-  
dan evoca el fin de siècle con

Juan Marin

quiere imaginación y sobre todo  
buen gusto evidente. Y todo lo  
que logró para la autora a lo  
largo de los tres actos de que

canas del cabo final. Segura-  
mente algunos lectores de estas  
notas recordarán que en esta  
dramático que tanto celebra-  
ción en su tiempo y que plan-  
teaba uno de los conflictos más  
resonantes de la sociedad fran-  
cesa. El drama que como com-  
pañías dramáticas que venían a  
Chile, nunca dejaban de servir-  
le a los habitantes del Teatro  
Municipal. Lavedan tuvo una  
fama bien grande. Pero no se  
declinó, lo olvidó y el mismo  
para defenderse escribe su se-  
rie "Antes del olvido", que es  
la respuesta final al inevitable  
alejamiento de las nuevas gene-  
raciones.

"Encore un livre..." como di-  
cen los franceses. Uno más, so-  
bre Maquavelo. En el mundo de  
teriores, hablamos desde cuenta  
de otros. Louis de Villefosse ha  
publicado una nueva contribu-  
ción al conocimiento de la vida  
y la obra del gran pensador flo-  
rentino. Este libro de Villefosse lle-  
va como título el siguiente:  
"Machiavel et Nous", y en él  
estudia el autor, aparte de la  
obra de Maquavelo, un libro muy in-  
teresante sobre la evolución de

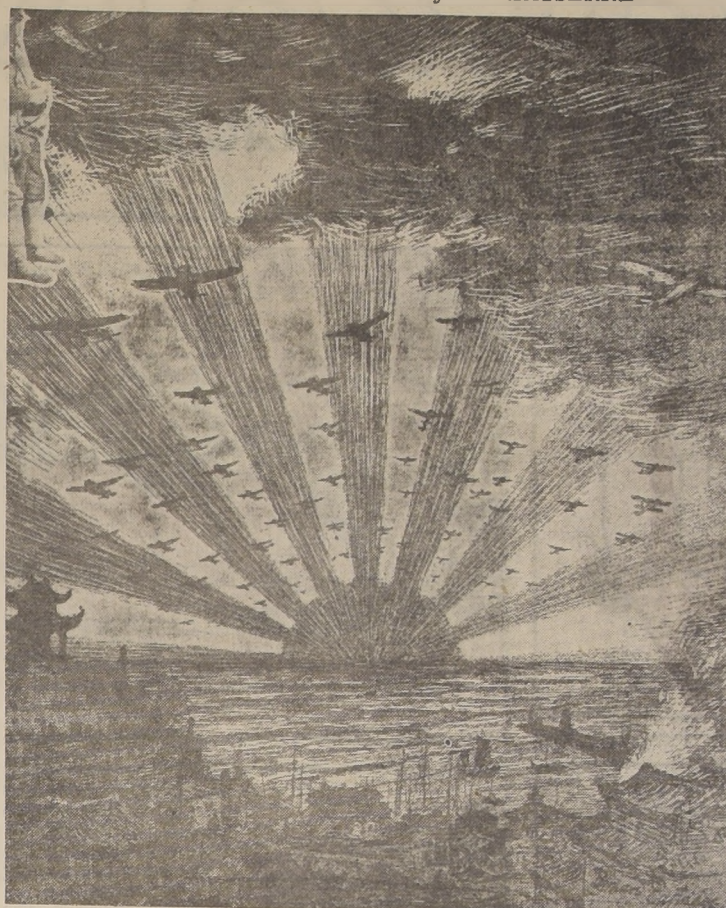
plénica parte de esta obra  
que ha obtenido un premio  
en México, aborda el estudio  
crítico de los aspectos históricos  
y conceptuales de la complica-  
ción de la cuestión penal. Pa-  
vista las definiciones. Pasa en re-  
la historia penal de todos los  
tratadistas y estudia las rela-  
ciones de esta rama del De-  
recho con la filosofía, la sociolo-  
gía y el derecho público y pri-  
vado. El profesor Carranza las  
forma mas características de la  
psicología, antropología y socio-  
logía, que minime las penali-  
ciadas. Los siglos de la histo-  
de la obra están destinados al  
análisis de la evolución del de-  
recho penal en México, desde  
las primeras instituciones. En  
las leyes de Indias, en las  
manifestaciones del período pre-  
colombiano, o sea en el México  
prehispanico hasta rematar en los ca-  
pitulos de la historia del estudio  
de los códigos penales de 1871  
y 1931. En suma se trata  
de una obra de indudable inte-  
rés para el conocimiento de las  
doctrinas y aplicaciones en Mé-  
xico del derecho penal.

(DE LA PRIMERA PAGINA)  
Podrían molestarla, y ella que-



# EL JAPÓN TIENDE SU TELARAÑA DE ESPIONAJE AL REDEDOR DEL MUNDO

Por JEAN LASSERRE



En una red fina y apretada, una red inmensa y múltiple, de mallas estrechas e innumerables, se teje una tela de una araña invisible es más fuerte que el acero...

—¿De una araña? No... de diez, de cien, mil arañas que venzan, un pulso de mil millones, que los implacables lanzan sobre todo aquello que puede ser útil, sobre todo aquello que se deja captar.

El espionaje japonés que extiende sus hilos por el mundo... El espionaje japonés que extiende sus hilos por el mundo...

En realidad, exagero tan poco que es suficiente que me remita a los hechos como garantía.

Cada año, sobre la costa pacífica de los Estados Unidos, embarcan clandestinamente dos o tres millones de japoneses.

Yo no quería creer en este espionaje. Me inclinaba a tomarlo como una ficción literaria. Pero uno de los jefes principales de la inmigración de California me proporcionó los siguientes informes:

—Dado que, oficialmente, los japoneses se hallan cerrados a los puertos de los Estados Unidos, hacen transportar hasta la costa, no los japoneses, sino sus hijos, y allí el barco los abandona...

—Imagínese usted lo que significan estos hombres que llegan en forma, sin documentos, sin trabajo.

—¿En qué pararán? ¿Qué será de ellos?

Cada uno de ellos se transforma en un elemento del formidable organismo de la información japonesa: aquel mercader de kimonos en Panamá, ese vendedor de esteras en Singapur, el cochero de Port Said, ese chófer de taxi en Suecia...

El japonés se considera siempre y

en todas partes como un soldado en estado de alerta.

En Penang, Malasia, tuvo un "boy" japonés. Ciertos oficiales ingleses amigos míos me aseguraron que se trataba de un espía.

—¿Cómo lo saben ustedes?— pregunté.

—Porque es fatal... Hay aquí criados japoneses que, en realidad, en su país son capitanes, coroneles, ingenieros. Sin embargo, para servir al Micael aceptan una vida secreta y un deber interminable que les permite suministrar informes a su Gobierno. Hay algunos que pierden la vida absolutamente sin alguna utilidad; pero aún así, que sólo uno entre ciento logre triunfar el país ha sido servido.

Una fe indomable, una voluntad infernal anima a esos frágiles cuerpos. Para ellos el espionaje es una causa santa y una lucha que no cesa jamás. En Panamá se libran las batallas más rudas.

Panamá es una de las mayores enrutadoras del mundo. El turista no lo considera, en un principio, más que como un espectáculo divertido como un "ballet" en el cual la América del Norte trae de "spencer" blanco, se complacen en descubrir todas las manifestaciones de un mundo andrajoso.

Es el control del universo, franceses, ingleses, polacos, alemanes... todas las banderas forman una para entrar en el canal y de salida en el canal pasar del Atlántico al Pacífico.

Barcos de carga y navíos de guerra, paquetes de lujo y viejas goletas ruidosas por la hebreos. No existe marino en el mundo que no haya pasado el canal de Panamá. En las calles, las muchachas hablan una lengua en la que se mezclan todos los idiomas. ¿Adónde vas? ¿Qué haces? ¿Te quedas mucho tiempo? ¿Por qué te encuentras aquí?

—Cada transiente es así: hostigado con preguntas semejantes en medio del tumulto de los "cabarets" nocturnos, en el jaleo de una fiesta brutal...

Una "jazz" negra danza por las calles, los estruendos de Nueva York y una orquesta sudamericana.

canos los tangueros de Buenos Aires y la última zamba del Carnaval de Río. Un acordeón ejemplar, las eternas y remanidas cantilenas parisienses.

—¿Hace mucho tiempo que llegaste? ¿En qué te ocupas? La muchacha continúa su interrogatorio con paciencia de hormiga y falsa solicitud. Pronto el hombre lo ha dicho todo. En alcohol se le sube a la cabeza. Va del "cabaret" a una "bolita", y de la "bolita" a un "dancing", y de una mujer a otra, y sin cesar el toro de preguntas vuelve a comenzar.

—¿Por qué has venido? ¿Cómo se llama tu barco? Al hombre, el dolor de fatiga y de un placer repugnante, los miembros, los ojos entornados, el estómago ardido por el mal champagne, las mujeres conculcan su labor.

Pero en seguida comienzan otras: cada una de ellas tiene un uniforme que le paga todas las noticias recogidas durante la noche. Las confidencias y las confesiones, los secretos y las mentiras, todo eso mientras el tráfico prosigue sin cesar en el canal, todo eso es escrupulosamente anotado en su carnet por un pequeño señor amarillo e impasible.

Y lo mismo sucede a la misma hora en Suva y en Singapur; en Tientsin y en Hankow; en Port Said y en Hong Kong; en todos esos lugares que son señales indicadoras de las rutas del mundo moderno.

Lugares que son a un tiempo poderosos y frágiles, puesto que Panamá, por ejemplo, cuyo canal es un verdadero mecanismo de relojería, Panamá protegido por toda la flota americana, puede ser aniquilado por unas cuantas bombas bien ubicadas o por un barco que hiciera explosión entre dos esclusas.

—Esas es— declama un oficial de la armada de los Estados Unidos— la amenaza que se cierne sobre nuestras cabezas. Desde el primer momento, en un conflicto con el Japón, Panamá se encuentra amenazado...

Es suficiente que el enemigo haga pasar un navío, un barco de carga cualquiera, a bordo del cual se ocultan toneladas de explosivos... Que este barco

## LCA VOZ

por BARBARA STANWICK, estrella de la RKO-RADIO

En mi opinión, la voz de un actor es su más preciosa joya en esta época de ruido, en la que todo el mundo habla — ya sea en la pantalla, en el teatro, por medio del micrófono, en la plaza pública... o a la vuelta de la esquina.

La cultura de la voz en efecto ha asumido una importancia que no puede ni debe ser menospreciada, y para el actor o la actriz de cine y teatro, la voz es una herramienta tan importante como la apariencia física. ¿Cuántas bellas han pasado desapercibidas ante la cámara sólo por no haber tenido una voz adecuada para el rol que se les asignaba?

En mi última película "DESPUÉS DE AQUELLA NOCHE", en la que interpreto al lado de Herbert Marshall, algunas de las más divertidas e hilarantes escenas se logran por medio de un ligero cambio — en la inflexión de la voz — al leer el texto del diálogo.

Sin embargo, hay una concepción de futuras estrellas que no se preocupan en lo más mínimo por su voz, en tanto que se esfuerzan por aparecer "estrellitas" en la creencia de que únicamente por su belleza podrán llevar al ansioso estrellado.

La voz es como una orquesta. Puede "subir" al momento, o "bajar" como el rugido "bajo" del león; eripido, en cada punto intermedio surge una rica cualidad que lleva un sentido definido a los oyentes.

La voz, en sí, tiene el dulce acento de la madre y el mandado, más o menos implacable del padre. Encierra advertencia, alarma, y además comprende dulzura. Puede estar imbuída de regocijo y llena de alegría. Resplandece, a pesar de que no se la puede ver en todo su esplendor, como una luz brillante y misteriosa. Adquiere proporciones altas, medianas o bajas — en obediencia a la voluntad y estado de ánimo de su dueño. Resulta inconcebible para el que ha logrado dominar el control de la expresión.

El disertador que, por desgracia o negligencia suya, tenga una voz pesada y monótona aburre al público. Encierra advertencia, alarma, y además comprende dulzura. Puede estar imbuída de regocijo y llena de alegría. Resplandece, a pesar de que no se la puede ver en todo su esplendor, como una luz brillante y misteriosa. Adquiere proporciones altas, medianas o bajas — en obediencia a la voluntad y estado de ánimo de su dueño. Resulta inconcebible para el que ha logrado dominar el control de la expresión.

Los actores podrán hacer, poco a poco, cualquier actor puede "finar" su voz a tal grado que la bellísima mejor oportunidad para demostrarle al mundo de que él "no es actor".



La interesante estrella italiana Isa Miranda, en una escena de "La Mentira de Nina Petrovna", una de sus últimas producciones.

origen sueco. Su padre fue muerto en 1922, y Anna, que entonces sólo contaba con 12 años de edad, debió trabajar para el sustento de su madre y hermanos, haciéndolos como modelo de pintores, tarea que alternaba con la de mesera en un restaurante de Kiev.

## PARA LOS NIÑOS



## EL VENDEDOR DE FELICIDAD

ALGUNAS veces habría de suceder algo en la apacible ciudad de Papania, donde los más contentos se acomodaban a la llegada de un vendedor de felicidad. Había muchos, y de las más variadas artes en otras comarcas, pero hasta entonces no habían llegado a Papania, donde para ellos el trabajo era cómodo.

Menos trabajo hubo en otras partes para un pobre fabricante de felicidad llamado Kartum, que, como último recurso, fue a vivir a Papania.

Los tranquilos vecinos ya tenían noticias, por cuentos de hadas, de ese elixir precioso, y cuando Kartum apareció entre ellos, y mostró las virtudes de un líquido perfectamente claro que mostraba en ampollitas, lo escucharon de buen grado pues el bien eran felices, a nadie le vino mal un poco más de felicidad, y dieron en comprar, beber y ensalzar el elixir que dicho sea entre nosotros no era más que agua pura, purísima, limpiísima, recogida en la boca de un manantial sacro.

Esto de recogerla era el principal trabajo de Kartum y lo realizaba de noche, clandestinamente, para lo cual salía de la ciudad todas las tardes a la oración, pretextando que debía preparar su elixir en lugar solitario, lejos de la influencia de otros humanos y en lugar, además de solitario, y en lugar, esto para que mejor recibiese el influjo de ciertas conjunciones.

cativas la hicieron ingresar en la Academia Cinematográfica de Moscú en donde se le asignara un importantísimo papel. Su inmediato y mayúsculo triunfo en la película "Nana", en la que actuaba en la versión cinematográfica de la mundialmente celebrada obra de teatro "Los Hermanos Karamazov", basada en la famosa novela del mismo nombre de la que es autor E. Dostoyevsky. Su espasmo labor en esa película, llamó la atención del productor Goldwyn quien la contrató para trabajar en Hollywood.

La joven y bonita actriz rusa cree que el error que prevalece en ella es comedia en Hollywood, fue el error de convertirse en una mujer fascinadora, irresistible.

Tres años más tarde, un grupo de compañeros organizaban una compañía de artistas amateurs para representar la pieza teatral "Hanneles Hummelhart" en la que Anna interpretaría el papel de la mujer principal, y su caracterización produjo tal sensación que las autoridades locales edu-

de actores. Nadie pensó que llevara vacío, en el hombre el cantar que, de regreco, traía a la vida.

La gente, entretanto, encantada. Bebía el elixir y se sentía más feliz. Lo mismo nos hubiese pasado a nosotros, por que una de las condiciones principales para ser feliz, es la de creer que se es feliz. Disparaban sus mentes felices diciendo que no debían tenerlos puesto que habían al elixir; y como debían ser felices, se sonreían, y como se sonreían, sentíanse contentos.

Entretanto, Kartum se entristecía. La clientela era cada vez más numerosa y el negocio rondando al elixir no le costaba nada y por barato que lo vendiese...

Pero, a medida que se entristecía, esta vez, que había conocido los temores, las angustias y los sobresaltos de la miseria, conocía cada vez más los temores, angustias y sobresaltos de la riqueza, que asaltan a los que no tienen alma bien templada. Preocupábase por ocultar su riqueza, temía perderla, morir sin disfrutársela, caer otra vez en la miseria, y para como en la ingenuidad, descubría su engaño. Esto último le hizo ser su obsesión penosa. A cada paso que daba fuera de la ciudad alarmábase creyendo que lo seguían y lo espiaban; al entrar, se daba reposo, imaginando nuevas preocupaciones. Evitaba toda cordialidad con la gente, cuidando de las palabras y los gestos, vivía solo despertaba de noche creyendo que llamaban.

—Una mujer puede ser fascinadora, siendo simplemente encantadora. La fascinación no se puede adquirir. Una de dos, se tiene o no se tiene.

Miss Sten no tolera la palabra "regreso" a la cinematografía.

—Cuando dejé a Hollywood, lo hice porque tenía excelentes ofertas de varios estudios europeos. Aproveché mi desvinculación con Goldwyn para ausentarme a Europa a fin de distraerme y distraerme. Sentía que aquí en esos momentos, no era feliz.

—No puedo quejarme de Goldwyn. El hizo de su parte todo lo que le fue posible, para que yo consiguiera triunfar y poder construir un futuro sólido, lo único que ocurrió es que las cosas no salieron como se esperaba.

Ella cree que su fuerte es la comedia. Su primer producción, la que está realizando Scherzinger es una suntuosa, movida y alegre comedia musical, la cual ella no tiene la menor duda, gustará enormemente. Sobre todo, al público le agrada ver a una Sten que canta, baila, se siente alegre y feliz.

La Grand National, por su parte, no solamente está produciendo las películas en que Anna Sten aparecerá de estrella con un sueldo de millones, y gastando verdaderas fortunas en la construcción de decorados en los más espectaculares, sino que la ha rodeado de los mejores elementos técnicos y técnicos que existen en Hollywood.

En las bases del Pacífico de la armada estadounidense los códigos secretos son utilizados durante diez días, y luego se tiran al canasto. Cuatro días después de ser puestos en servicio, los japoneses poseen ya una copia. Después de cuarenta y ocho horas sus expertos criptógrafos los han descifrado.

—Lo que nos pierde— me declaraba un oficial yanqui— es que en un principio hemos tratado al Japón con cooperación. Raza amarillita... Gente de color... Y fué un ejército de ayuda de cámara que nos infligió la primera derrota en esta batalla silenciosa. En 1922 uno de nuestros similitos tenía como cocinero a un japonés... Su sueldo más tarde que dicho cocinero era un ingeniero marítimo, agredido con premio de una escuela naval de Yokohama.

—Imagínese usted un americano que, teniendo el grado de comandante en nuestra marina, se fuera a la casa de un oficial japonés en estos momentos, la marina norteamericana maniobra en medio de la angustia. ¿Las aguas que hiende su poderosa rod no estarán milinadas?

—¿Papania no se encontrará minado de un extremo al otro? La paz del mundo se encuentra a merced de un incidente, y con el Japón nada es improbable.

Los Estados Unidos tendrían frente a ellos un adversario, para el cual es tan glorioso morir fusilado de rodillas con los ojos vendados, en dos fosos de una fortaleza como en pleno campo de batalla... Qué digo "frente a ellos"; este adversario lo encuentran por todas partes. La inmigración lo introdujo, luego ha sido demasiado tarde.

Soldado y combatiente, si el pequeño mercader de abanicos... ¡Soldado el equilibrista de circo! ¡Soldado el dependiente del puesto de frutas! ¡Soldado el mandadero de la tintorería, y soldado, también, su patrón!...

Son cosas éstas que uno vacila en escribir. Tienen el aire, de fuleas e inverosimilitudes. En realidad, se empieza a descubrir un gigantesco trabajo de ropas, una labor de hormigas infinitas.



Pocas veces Greta Garbo ha aparecido más bella que en esta espléndida fotografía. ¡Cuánta melancolía hay en su mirada que parece sumida en un ensueño lejano, que abandona en esta actitud la que la cabeza inclinada hacia atrás deja flotar la sedosa maraña de sus cabellos rubios!

## ANNA STEN, EN VISPERAS DE REGRESAR A LA PANTALLA

TOMESE a una bonita y bien formada jovencita procedente de una chacra, tienda o cabaret; míme la brillantez de sus ojos con lápiz negro y sus labios con un fuerte rojo; agregueles potentes reflectores eléctricos y vestidos de Schiaparelli para que su cuerpo revele sus atractivos modulares; mézclese todo ello en convenientes proporciones con el dinero de un rico productor, el director brillante y un inteligente agente de publicidad y el resultado se obtendrá.

Una estrella de la pantalla. Probablemente habrán muchas personas que creen en los poderes de la receta más arriba escrita, más un poco de buena suerte y unos cuantos pares de mitades bien relacionadas, sea, resumen, todo lo que se requiere para conseguir salir de la obscuridad de una desconocida y pequeña aldea y resplandecer en los letreros luminosos de las salas cinematográficas de las partes del mundo.

Pero antes de que un mortal pueda emprender viaje hacia Hollywood para ir a engrosar las listas de los que no pudieran llegar a la meta del éxito, consideremos el caso de Anna Sten, que es una mujer hermosa, poderosa de una de las más famosas colecciones de vestidos de la Meca cinematográfica americana, condecorada por un experto y conocido

clásico productor; con toda la suerte imaginable a su favor, más medio millón de dólares gastados en proveerle con una educación histórica de primera clase y, sin embargo, con todo eso, Anna Sten aún lucha desesperadamente para probar que es digna de que se le considere en el alto rango de "luminaria" de la pantalla.

Esa joven de las chacras de Kiev, Rusia, a quien el productor Goldwyn la financió durante dos años en la presentación de sus obras cuya realización costase más de un millón de dólares cada una, encuentra ahora sumida en un intrigante capítulo nuevo de su espectacular e interesantísima historia.

Anna Sten volverá a someterse al voraz de los amantes a los espectáculos cinematográficos en su nueva producción que anima para la Gran Nacional y titulada "Don't Lead With Your Heart" y sin esperar al fallo del "soberano juez", volverá a enfrentarse a las cámaras en "Qué remedio", una película que estará dirigida por su esposo el director Eugene Preenke. La primera, o sea "Don't Lead With Your Heart" es una pomposa producción musical de ambiente sofisticado que a cargo del megáfono tiene al celebrado compositor y director Victor Scherzinger, y es su esperanza y firme convicción que esa y sus sucesivas

animaciones probarán que Goldwyn cometió un error al no continuar haciendo uso de sus servicios artísticos, en igual forma que los cometiera con Robert Montgomery y Gary Cooper no renovándoles sus contratos después que él los había descubierto.

Después de dieciocho meses de permanencia en Hollywood, durante cuyo período de tiempo estuvo contratada por Goldwyn, y apreciadora de principal atracción en las películas "Nana", en la que hiciera su debut en la cinematografía americana, "film" al que le siguieron "The Wedding Night" y otro más que no llegaron a alcanzar el favor o la aprobación del público norteamericano, Goldwyn decidió terminar su asociación con la actriz.

Miss Sten regresó a Europa en donde continuó apareciendo frente a las cámaras de los productores extranjeros. Nuevamente "descubierta", ha regresado a Hollywood contratada por la Grand National Pictures. Como anteriormente dijimos, sus nuevas películas serán dirigidas por Victor Scherzinger, y su esposo, un químico alemán y doctor en jurisprudencia y arquitectura. El Dr. Preenke posee una vasta experiencia cinematográfica adquirida en la dirección de películas en los estudios europeos y los de Hollywood.

Anna es hija de un condecorado ruso y de una madre de



343-10-3

# Tarzan

POR EDGAR RICE BURROUGHS

Copyright © 1937, Edgar Rice Burroughs, Inc. — The King of the Jungle.  
Published by Famous Players-Lasker Corp. Distributed by  
UNITED FEATURE SYNDICATE, Inc.

Una Cabaña en el Desierto



Tarzan, inconsciente a causa del golpe, cayó girando como una peonza hasta precipitarse en la corriente del fondo.



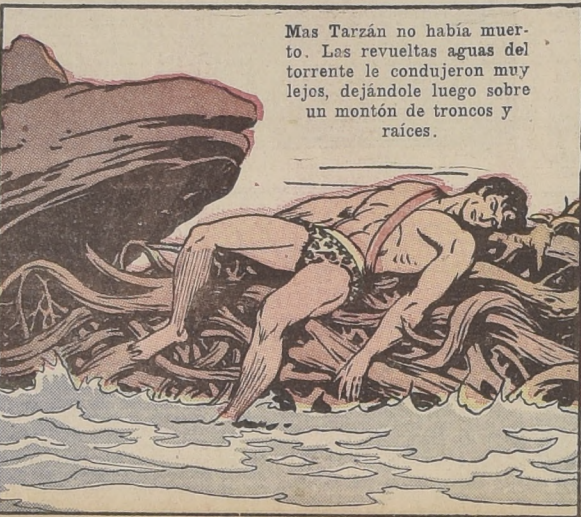
Los taunoris estaban seguros de la muerte de Tarzan, y estando aniquilado el ejército de Flint, se retiraron a su territorio.



En la Ciudad del Oro reinaba una alegría mezclada de melancolía, al recordar al valiente que se sacrificó por la libertad.



La reina Nakonia lloraba sin ocultarse, a pesar de lo cual se propuso emprender la reconstrucción del país.



Mas Tarzan no había muerto. Las revueltas aguas del torrente le condujeron muy lejos, dejándole luego sobre un montón de troncos y raíces.



Al volver en sí, Tarzan comprendió que se hallaba muy lejos. Pensó en emprender el regreso; pero luego reflexionó, "¿Para qué?"



Los invasores habían sido exterminados y su misión estaba, en consecuencia, realizada. Se había hecho justicia. Y, pensó.



En su ejército de fieras disolviéndose lentamente, volviendo cada animal a su punto de origen.



Tarzan emprendió entonces el viaje hacia el Sur, por veredas que sólo él conocía. Un día descubrió una cabaña que se levantaba a la orilla del mar bravío.



El Rey de la Selva hizo alto. A su memoria llegaba el recuerdo de los años pasados allí. Era la cabaña donde había nacido, donde sus padres, Lord y Lady Greystoke, perecieron.

En el lugar donde fue adoptado siendo pequeño, por Kala, un chimpancé hembra.



Los recuerdos de Tarzan fueron interrumpidos por una voz hostil y gutural, un voz animal que le llamaba por su nombre.

La semana próxima  
"EL REGRESO DE  
TARZAN"

APROVECHE LA OPORTUNIDAD QUE LE BRINDA "LA NACION" PARA GANAR DINERO FACILMENTE

NUESTRO DIARIO OBSEQUIARA A UD. LAS SIGUIENTES COMISIONES, POR LAS SUBSCRIPCIONES QUE NOS CONTRATE PARA EL AÑO 1938

Por dos Subscripciones: \$ 36.00	Por cuatro Subscripciones \$ 75.00
Por tres id. \$ 58.00	Por cinco id. \$ 100.00

OFRECIENDO A SUS LECTORES LAS SIGUIENTES TARIFAS:

Por 1 mes . . . . . \$ 16.00	Por 6 meses . . . . . \$ 93.00
Por 3 meses . . . . . \$ 47.00	Por 1 año . . . . . \$ 180.00
EXTRANJERO: ANUAL . . . . . \$ 260.00	

Las personas que se subscriban directamente en esta Empresa, por el período de un año, tienen derecho a recibir una Póliza Contra Accidentes, de la Compañía de Seguros "La Industrial", hasta por \$ 5.000.00 o bien un hermoso lápiz automático marca "Eversharp".







# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

**BARRACA DE FIERRO**  
Minze y Baselmann  
Chacabuco 61  
Teléfono 65369

31 Dic-1938.

**AGENCIAS**  
— DE —  
"LA NACION"  
PARA LA RECEPCION DE  
AVISOS ECONOMICOS:  
SAN DIEGO 1180 —  
Teléf. 76035.

Cigarreria y Camiseria "El  
Record".

PORTAL EDWARDS 2748.  
Cigarreria.

PORTAL EDWARDS 2752.  
Cigarreria.

SAN PABLO 1515.  
Almacén de Música.

SAN PABLO 3258.  
Pelqueria.

MAPOCHO 2874.  
Pelqueria.

PROVIDENCIA 1340.  
PEDRO LAGOS 1120.

RECOLETA 794.  
Pelqueria "Paris".

ALONSO OVALLE 758.  
Lavandería.

INDEPENDENCIA 319.  
Agencia de Empleos.

## Indice de avisos económicos clasificados

- 1.-Alhajas, monedas y anti-  
quidades.
- 2.-Sastrerías e indumentaria.
- 3.-Automóviles, compraventa.
- 4.-Neumáticos y accesorios.
- 5.-Rodados en general.
- 6.-Arriendos buscados:
- 7.-Casas, chalets.
- 8.-Departamentos, piezas.
- 9.-Locales y oficinas.
- 10.-Arriendos ofrecidos:
- 11.-Casas, chalets.
- 12.-Departamento, piezas.
- 13.-Locales y oficinas.
- 14.-Garajes.
- 15.-Turismo y veraneo.
- 16.-Artículos para deportes.
- 17.-Arboles, plantas y flores.
- 18.-Armas, caza y pesca.
- 19.-Artículos de escritorio, li-  
brerías e imprentas.
- 20.-Abarrotes y comestibles.
- 21.-Aves, animales y talajes.
- 22.-Belleza y peluquería.
- 23.-Compras y ventas.
- 24.-Diversos.
- 25.-Educación e instrucción.
- 26.-Profesionales varios.
- 27.-Empleados ofrecidos:
- 28.-Profes. Part.
- 29.-Domésticos.
- 30.-Empleados buscados:
- 31.-Profes. Part.
- 32.-Domésticos.
- 33.-Estadísticas sociales.
- 34.-Fruitos del país.
- 35.-Hoteles y restaurantes.
- 36.-Residenciales y Pensiones.
- 37.-Muebles y menajes en ge-  
neral.
- 38.-Materiales de construcción.
- 39.-Máquinas registradoras, es-  
critor y coser.
- 40.-Móviles, magníficos y ar-  
tículos eléctricos.
- 41.-Negocios e instalaciones, compraventa.
- 42.-Operarios y obreros ofreci-  
dos.
- 43.-Operarios y obreros busca-  
dos.
- 44.-Casas, chalets.
- 45.-Fondos, chacras.
- 46.-Fondos, chacras.
- 47.-Quintas, chacras y fundos.
- 48.-Productos medicinales y dro-  
gas.
- 49.-Préstamos, acciones, bonos y  
socios.
- 50.-Propuestas públicas y particu-  
lares.
- 51.-Personas buscadas.
- 52.-Permutas.
- 53.-Radios, pianos, fonógrafos y  
otros.
- 54.-Restaurantes y sitios de re-  
creo.
- 55.-Remates voluntarios.
- 56.-Citaciones y notificaciones.
- 57.-Talleres y composturas.
- 58.-Tintorerías y lavanderías.
- 59.-Artículos sanitarios.
- 60.-Útiles científicos.
- 61.-Vinos y viñas.
- 62.-Remates judiciales.
- 63.-Citaciones, Bombas.

## 1) ALHAJAS, MONE- DAS Y ANTI- QUIDADES

PARA RELOJEROS COMPE-  
tentes. Ahumada 68.  
10-Enero

NOVIOS! ARGOLLAS DESDE  
\$ 50. Ahumada 68.  
10-Enero

ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 KI-  
latos, macizas, grabadas, desde  
\$ 6 par. San Diego 780. Reloje-  
ria Sportman.  
2 Feb.

**ALAMBRE**  
CANERIA  
METAL DESPLEGADO  
**S.SACK**  
San PABLO 1179  
MORANDE 817

## 1) ALHAJAS, MONE- DAS Y ANTI- QUIDADES

NOVIOS! JOYAS. PLATA. MO-  
nedas antiguas, necesitamos. Ban-  
damos precios increíbles. Ban-  
da 132.  
19 Ene.

NOVIOS! PARA ARGOLLAS.  
Fábrica Sostin Nueva York 66.  
12 Ene.

"LA ROYAL", ESTADO 36.  
compra brillantes, esmeraldas,  
plata y platino, pagando los pre-  
cios más altos.  
24 Ene.

BOLETOS. JOYAS. BRILLAN-  
tes compro. Nueva York 25. cos-  
tado Club Unión.  
12 Ene.

"CASA REAL" ORO. JOYAS.  
brillantes fantasía, compraventa.  
Composturas. Compañía 1025  
(frente Teatro Real). Teléfono  
65855.  
7 Feb.

## 2) AUTOMOVILES, COMPRAVENTA

LUIS MIRANDA. PROFESOR  
autorizado, enseña manejar au-  
tomóviles. Almirante Barroso  
735.  
17 Ene.

AUTOMOVILES MODER-  
nos de ocasión ofrece con  
facilidades de pago Ku-  
tompff Knop y Cia.  
Plaza de la Constitución  
(subterráneo).  
19 Ene.

## CONTRA DOLOR DE CEBEZA

¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat!

NEUMÁTICOS Y CAMARAS

"Jumbo". Avda. Matia 325.  
29 Enero.

¡AUTOMOVILISTAS! ECO-  
nómico dinero, mandando sus  
trabajos de tapicería al taller  
de Miguel Basten, Avenida Bra-  
si 451.  
15 Ene.

LAVADOS Y ENGRASAS A  
presión mecánica. Especialidad  
en "Ford". Estación de servi-  
cio "Ford". Teléfono 50015.  
San Diego 2033.  
17-Ene.

CEMENTERIO AUTOMOVILES,  
Chevrolet, Ford, Del-  
cías 2588.  
6 Feb.

CARGO Y ARREGLO BATE-  
rias y se facilitan baterías. Mo-  
rande 894.  
9 Ene.

VENDO AUTO FORD SPORT  
de lujo, modelo único. Santa  
Victoria 326.  
10 Ene.

OCCASION. VENDO GONDOLA  
Suiza, verla. Tocornal 1075.  
Suiza.  
11 Ene.

COMPRO FORD TURISMO  
ocasión, modelo 28 al 30. An-  
drés Bello 430.  
11 Ene.

POR VIAJE EUROPA. VENDO  
Nash 15.000 y muebles. Cueto  
761.  
9-Ene.

ECONOMICO DINERO! VISI-  
te cuanto antes al técnico espe-  
cialista. O'Higgins 2129, y su  
auto, repéndr 9 kms. por litro.  
10 Ene.

COMPRO ROADSTER. De  
ocasión, presentarlo Hotel Cecu,  
pieza 17.  
10 Ene.

PISTONES DE ALUMI-  
nio y anillos para todas  
marcas de automóviles.  
ofrece: Ahumada Hnos.  
Edison 4156. Teléfono  
63568.  
9 Ene.

ARRIENDOS BUS-  
CADOS

BATERIAS SPARK. TIPO  
Ford \$ 253. Delicias 1740.  
17 Enero

VULCANIZACION "EL FERRO-  
carri, Delicias 3417. Recibe tra-  
bajos de provincias contra recem-  
bolos.  
29 Ene.

RUEDAS FORD, 35 COMPLE-  
tas, cambio por oro 19, ahondando  
diferencia. Londres 11.  
9-Enero

PISTONES DE ALUMI-  
nio y anillos para todas  
marcas de automóviles.  
ofrece: Ahumada Hnos.  
Edison 4156. Teléfono  
63568.  
9 Ene.

ARRIENDOS OFRE-  
CIDOS

Casas y Sitios

EMPRESA MUDANZA "PARA  
todos sale el Sol". Traslada mue-  
bles dentro, fuera Santiago. Em-  
balaje, transportes planos. Mol-  
ba 558. Teléfono 4814.  
10 Ene.

\$ 490. ALTOS, SEIS PIEZAS.  
baño. Esperanza 360. de 3 a 7.  
10 Ene.

ALTOS SEIS PIEZAS. HALL,  
baño, cocina. Gálvez 372.  
10 Ene.

450. ARRIENDASE BUENA CA-  
sa grande, altos, numerosas ha-  
bitaciones, baño, lavatorio ins-  
talado, Avenida Matia 564. Tratar:  
Local esquina Santiago Concha.  
Dueño: Teléfono 42984.  
10 Enero

300. ARRIENDASE BUENA CA-  
sa. Nataniel 2636.  
13 Enero.

CISTERNA, ARRIENDO POR  
temporada verano, quinta frutal  
10.000 m2. Paradero 25. Avda.  
Progreso 0898.  
10 Enero.

CASITAS NUEVAS TRES PIE-  
zas, servicios, muy higiénicas,  
murallas enyesadas, arriendo.  
Esperanza 1320.  
10 Ene.

\$ 800. MODERNA, ASOLEADA.  
8 piezas, 3 baños. Enrique Con-  
cha 13.  
9-Enero

SE ARRIENDA CARNICERIA,  
Avenida de Mayo 1414. Tratar:  
con su dueño Matadero 3. Po-  
niente.  
11-Ene.

**BAIFOUR LYON C-L**  
MAPOCHO 1250  
**FIERRO**  
CATEDRAL 1077

## 6) ARRIENDOS OFRE- CIDOS

Casas y Sitios

CONSTANTEMENTE DISPONI-  
bles las más elegantes y me-  
jores casas, chalets y departamen-  
tos modernos amoblados. Diez  
años de práctica en el ramo.  
J. B. Hobbins. Huérfanos 761, ofi-  
cina 14.  
14 Feb.

RAJOS CHICOS AMOBLADOS,  
arriendo a extranjeros. Jardín,  
parrón, Carrera Pinto 1938, en-  
tre Manuel Montt y Antonio  
Varas, Nuñoa.  
11 Ene.

250. CASA ALTOS, 6 PIEZAS,  
arriendase. Lastra 1427.  
10 Ene.

ARRIENDO CASA, 6 PIEZAS,  
hall, patio, limpio, baño, lami-  
nadas instaladas, a persona ho-  
norable. Sofia Concha 25. Bella-  
vista. Canon 450 pesos. Tratar:  
Jones. Teléfono 80547.  
10 Ene.

DEPART. Y PIEZAS

DEPARTAMENTO. BONI-  
tas piezas, con o sin in-  
stación, casa de familia. Tra-  
tar. toda la mañana. Del-  
cias 540, casa D.  
10 Ene.

\$ 500. ARRIENDASE DEPAR-  
tamento independiente. todo  
confort. Catedral 1829.  
13 Enero

ARRIENDO PIEZAS PERSON-  
as honorables. Gral. Macken-  
na 1524.  
10 Ene.

PIEZAS CON O SIN MUEBLES.  
Amanatugi 232.  
11-Ene

FORESTAL, PIEZA AMOBLA-  
da, caballero solo, casa tranqui-  
la. Mosquito 561.  
9 Ene.

75. PIEZA, BALCON, LUZ.  
Cochrane 448.  
9 Ene

LOCALES Y OFICINAS

LOCAL NUEVO CON HABITA-  
ción y servicios, muy higiénico,  
piso con baldosa blanca, todo  
enyesado, arriendo. Mapocho  
3052. Tratar teléfono 41853.  
10 Ene.

7) TURISMO Y VE-  
RANEO

TALAGANTE PRAT 4. QUIN-  
ta, alemán familia, recibe  
veraneantes  
10 Enero.

¿VA A VISA DEL MAR?  
Hospédate en la Resi-  
dencial Week-end, cerca de  
playas y casino, edificio de  
tres pisos. Arriendo, San An-  
drés. Teléfono 80475.  
10 Ene.

GRAN HOTEL ROSS,  
Pichilemu. La mejor  
playa, el mejor Hotel de  
costa, tren diario, sin  
trasbordo, pida datos y  
prospectos. Gran Hotel  
Ross, Pichilemu. 18 Ene.

CARTAGENA VILLA LAS Hie-  
dras, residencial Italiana, pre-  
cios módicos. Tratar: Teléfono  
84088.  
6 Febrero

CANTON RAPIDO LOJOLLO.  
San Antonio, Cartagena, Valpa-  
raíso, Zapallar, Pangua, San An-  
tonio. Conferencia 419, teléfono  
80816.  
20 Ene.

GRAN CHALET EN VALPA-  
raíso, 5 minutos plan. la más  
hermosa vista bahía y ciudad.  
Amplios jardines, quinta, hermo-  
sas arboles frutales, parqueo  
garage etc. Arriendo amoblado,  
venta o alquiler. Informes: M. C.  
Cerro 7. Valparaíso. Teléfono  
5124.  
10 Enero

VERANEANTES VISA. EN  
chalet espléndidas piezas, telé-  
fono, garage, familia honorable.  
Tratar: Santiago. Teléfono 62528.  
11 Enero.

CASA AMOBLADA POR TEM-  
porada de verano, arriendo, tres  
dormitorios y dependencias. Val-  
paraíso, Avenida Errázuriz 1310.  
Teléfono 5883.  
9-Ene.

EN QUILPUE, "QUINTA RESI-  
dencial Quilpué", calle Dece-  
der 333. Reglas piezas amobladas con  
pensión para veraneantes.  
7 Feb.

VISA DEL MAR. FAMILIA  
honorable, recibe veraneantes.  
Paseo Ceard. Cas. 6.  
10 Ene.

VALPARAISO - VISA - CHO-  
rreños, extranjeros, soltero, nec-  
esita departamento amoblado,  
con verdadera independencia.  
Dirigirse: Raelan. Delicias 1110.  
10 Ene.

SASTRERIA  
EL CREDITO NUEVO  
SAN PABLO 2675  
ENTREGA TERMOS  
SOBRE MEDIDA CON  
GRANDES FACILIDADES  
DE PAGO

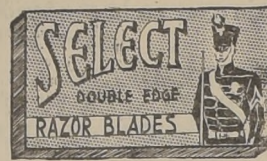
CONTRA NEURALGIAS  
¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat!

ROMANAS, BALANZAS, DIFE-  
rentes modelos. Fábrica "Italo  
Chilena". Independencia 149. Dis-  
pachos contra reembolso.  
11 Ene.

DEL FABRICANTE AL CON-  
sumidor. Jarcais acero, corte-  
lles, hilos de cañamo. Fábrica.  
Delicias 3788. Teléfono 65206.  
29 Enero.

ROMANAS, BALANZAS. PRE-  
cios más baratos plaza, compo-  
suras cualquier clase refacciones.  
Fábrica San Diego 1735. Telé-  
fono 51562.  
16 Enero.

## In Paquetito de las Insuperables Hojas de Afeitar de mejor Acero Azul



le obsequiará a usted "LA NACION"  
avisando los días viernes en la Sección  
Económicos.

## 9) ARBOLES, PLAN- TAS Y FLORES

CRADEROS SEMILLAS DEL  
país, fábrica de maceteros,  
siendo pedidos provincias. Pa-  
do Donoso 537. Su depósito  
Mercado Central. Rosa Suazo.  
20 Ene.

SEMIERIA VALENZUELA.  
Mercado Central. Con-tenimen-  
te tenemos almáigos, hortali-  
zas y flores. Artículos de C. H. H. H.  
ahorros salientes, sulfato fierro,  
sulfato cobre, Despachamos pro-  
vincias. Catálogo gratis.  
20 Ene.

SIEMPRE AHORA RAYGRASS  
Lawgrass trébol enano. Cree-  
ning - Ben. Chépica alemana;  
hortali- zas, recibidas Europa. Ca-  
sa importadora. Alejandro de  
la Guardia, Morandé 707.  
13 Ene.

JACINTOS D'HOLANDA. Tu-  
lipas Duc d'Al. Darwin. Cro-  
cus. Bulbos. Azafrán comestible.  
Anémonas, Renoncúlos de Persia  
Gladulus, todos importados de  
Holanda, están despa- chando.  
Aduana. Casa Importadora. Ale-  
jandro de la Guardia. Morandé  
707.  
13 Ene.

PLANTITAS, PETUNIAS, POR-  
tulacas, clavelones, \$ 19 ciento.  
May y Mn. Avenida M. Montt  
1079.  
9 Enero

JAZMINES DEL CABO, INIER-  
tados, floridos, desde \$ 12; tie-  
rra hojas de litres, maceteros  
gracia, plantas, arbustos, ofrece:  
Criadero Corral, Alameda 45,  
quinta Arturo Prat.  
3-Ene.

300 LE COSTARA UN TERNO  
sobre medida en casimir impor-  
tado, en Sastrería Arauco; San  
Diego 971.  
23 Ene.

¡SASTRERÍA! COMPRA Y VEN-  
do forros, chalets, optimas, re-  
razos. Pago muy buenos precios.  
San Diego 409.  
12 Enero.

SASTRERIA "LA MENDOCINI-  
a", San Diego 255. Teléfono  
65665, concede créditos.  
11 Enero

SASTRERIA MACK. CONCEDE  
crédito 6 meses. San Diego 236.  
Teléfono 86667.  
10 Febrero.

EL ZURCIDOR JAPONES. SAN  
Diego 228. Teléfono 86667.  
10 Feb.

SASTRERIA "EL CREDITO  
Nuevo", entrega ternos sobre  
medida con facilidades pago -  
San Pablo 2675.  
13 Ene.

SASTRERIA "ARGENTINA".  
San Pablo 1279, ofrece ternos  
con grandes facilidades. Casim-  
res última novedad. Teléfono  
65093.  
15 Ene.

LA CASA MATEO DELPOR-  
te, antes en Puente esquina  
Santiago Domingo, atiende a su  
distinguida clientela en Rosas  
1240 (casa particular).  
21 Ene.

10) ARMAS, CAZA Y  
PESCA

¡ARMERIA! SAN DIEGO 55,  
atiende órdenes provincias.  
23 Ene.

12) ABARROTES Y CO-  
MESTIBLES

PAPATA "BROCKWAY". SIEM-  
pre la mejor. Comerciantes, re-  
partidores, buenos descuentos.  
Teléfono 51833.  
11 Enero

LEVADURA PARA PANADE-  
ria \$ 2.40 paquete 250 gramo-  
s. Bandera 575. Oficina 20.  
3-Febrero

13) AVES, ANIMALES  
Y TALAJES

VAOS PARIDAS, VICUSIA  
Mackenna 479. "Cisterna", pa-  
dero 27.  
11 Enero.

14) BELLEZA Y PELU-  
QUERIA

ONDULACION PERMANENTE  
al aceite, sin electricidad. Má-  
quina último sistema. Moneda  
429. Fono 69012.  
16-Ene.

ONDULACION PERMANENTE  
Croguel 50 pesos. Mani-  
cure. Birmiz impartado 3 pso-  
Peluquería Francesa. Compañía  
esq. Libertad. Teléfono 81852.  
21 Ene.

SEÑORAS. SEÑORITAS. CA-  
balleros, usad la maravillosa y  
medicinal "Crema Peruana", co-  
nocida por sus cualidades para  
 aclarar y limpiar el cutis de-  
jando limpio de toda mancha.  
En venta en todas las droguerías  
y boticas.  
20 Ene.

15) COMPRAVENTA  
VARIAS

CONTRA NEURALGIAS  
¡Obleas Chinas Li-Wu-Pat!

ROMANAS, BALANZAS, DIFE-  
rentes modelos. Fábrica "Italo  
Chilena". Independencia 149. Dis-  
pachos contra reembolso.  
11 Ene.

DEL FABRICANTE AL CON-  
sumidor. Jarcais acero, corte-  
lles, hilos de cañamo. Fábrica.  
Delicias 3788. Teléfono 65206.  
29 Enero.

ROMANAS, BALANZAS. PRE-  
cios más baratos plaza, compo-  
suras cualquier clase refacciones.  
Fábrica San Diego 1735. Telé-  
fono 51562.  
16 Enero.

## 15) COMPRAVENTA VARIAS

LIBROS COMPRO DOMICILIO.  
San Diego 106. "Rancho".  
15 Ene.

ROMANAS, BALANZAS, GRAN  
surtido, precios ocasión, fábrica.  
Italo Chilena. Independencia 149.  
22 Enero.

ALAMBRE PARA ENFARBAR  
compro, hasta 500 kilos. Gran  
Avenida 6995.  
9-Enero

COMPRO COCINAS DETE-  
rioradas, voy domicilio, escriba  
a Chacabuco 29-A.  
13 Ene.

16) SASTRERIAS E  
INDUMENTARIAS

SASTRERIA KRAUSS. SAN  
Antonio 587. Hechuras finas des-  
de \$ 250.  
7 Feb.

PARA CASIMIR, VISITE LA  
sua particular de Rosas 1240 al  
llegar a Morandé. Precios sin  
competencia en plaza.  
10 Enero

FABRICA DE CASIMI-  
RES Y CASINETAS. MO-  
lina 599. BOMB Y CIA.  
11 Enero

300 LE COSTARA UN TERNO  
sobre medida en casimir impor-  
tado, en Sastrería Arauco; San  
Diego 971.  
23 Ene.

¡SASTRERÍA! COMPRA Y VEN-  
do forros, chalets, optimas, re-  
razos. Pago muy buenos precios.  
San Diego 409.  
12 Enero.

SASTRERIA "LA MENDOCINI-  
a", San Diego 255. Teléfono  
65665, concede créditos.  
11 Enero

SASTRERIA MACK. CONCEDE  
crédito 6 meses. San Diego 236.  
Teléfono 86667.  
10 Febrero.

EL ZURCIDOR JAPONES. SAN  
Diego 228. Teléfono 86667.  
10 Feb.

SASTRERIA "EL CREDITO  
Nuevo", entrega ternos sobre  
medida con facilidades pago -  
San Pablo 2675.  
13 Ene.

SASTRERIA "ARGENTINA".  
San Pablo 1279, ofrece ternos  
con grandes facilidades. Casim-  
res última novedad. Teléfono  
65093.  
15 Ene.

LA CASA MATEO DELPOR-  
te, antes en Puente esquina  
Santiago Domingo, atiende a su  
distinguida clientela en Rosas  
1240 (casa particular).  
21 Ene.

17) DIVERSOS

MADAME IRIS. EXTRAORDI-  
naria vidente, mentalista. Mol-  
na 388.  
13 Ene.

PSICOLOGO MAQUETISTA  
con médium. Arturo Prat 1731.  
6-9.  
10 Ene.

ARREGLO PLUMAS PUENTES.  
Huérfanos 1059. Of. 6.  
13-Enero

18) EDUCACION E INS-  
TRUCCION

¡DIPLOMESE! CURSOS CO-  
mercio, Dactilografía, Telégra-  
fia, Modas, Sombreros, Peluque-  
ría. Preparación exámenes. Ins-  
tituto Técnico. Rosas 945.  
29 Ene.

INSTITUTO MORALES. MA-  
tías. San Antonio 79. Cursos  
diurnos, nocturnos. Contabi-  
lidad, Taquígrafía, Idiomas. Da-  
ctilografía, en 15 días. Matrícula  
abierta.  
29 Ene.

¡CURSOS DE VERANO! A  
cargo profesores Estado. Huma-  
nidades, bachillerato, prepara-  
torias, madurez, competencia,  
seriedad absoluta; cursos colec-  
tivos, individuales, \$ 60 mensua-  
les. Delicias 411. Teléfono 80663.  
15 Ene.

¡TRIUNFE UD! ESCUE-  
las Politécnicas. Profesionales  
"Diaz-Garcéne". Modas, Som-  
breros, peinados artísticos. Me-  
cánica dental. Belleza, etc.  
¡Apresúrese! Santiago Domingo 670.  
3-Feb.

</



## LA NACION

Santiago, 9 de enero de 1935

## UN NUEVO REDUCTO DE TRABAJO

La Población "Presidente Alessandri", que se inauguró hoy día en Andacollo, es la continuación del programa de trabajo que el Gobierno se ha propuesto a fin de mejorar las condiciones de vida de los trabajadores. En esta oportunidad, la inauguración de una población obrera, con capacidad para mil personas, en uno de los lavaderos de oro más productivos del país, tiene una importancia excepcional. En varias ocasiones, haciéndonos eco de los informes emitidos por los inspectores de la Dirección de Sanidad, que han visitado Andacollo, hemos manifestado el pesar con que velamos prolongarse una vida incesante entre el numeroso personal que labora en esas faenas.

Según estadísticas aproximadas, por cada tres o cuatro ranchos o barraecas de los lavaderos, existía un garito o un lenocinio, lo que significaba el extenuamiento físico y la explotación organizada de toda una colonia de esforzados luchadores que fueron allí a rehacer su existencia en los momentos más agudos de la crisis económica del país.

La moderna población obrera, con casas higiénicas y ventiladas, será por sí sola un aislamiento poderoso de las familias de los trabajadores del resto de ese ambiente cargado de vicio, que el afán del lucro fácil ha creado en medio de las actividades del trabajo. Aunque no fuera posible de inmediato limpiar de influencias contaminadoras a la población minera de Andacollo, bastará que un obrero sienta el halago acogedor de una casa limpia y confortable para que se sustraiga a la seducción que en él han ejercido la cantina y el prostíbulo, cuando debía vivir arrinconado en barraecas insalubres y mal ventiladas.

Es especialmente encomiable esta labor gubernativa de extender a todo el territorio los beneficios de la Ley de la Habitación, para que no se continúe aceptando la falsa idea de que existe un exagerado concepto de centralismo en la solicitud de los Poderes Públicos por las clases trabajadoras. La Administración actual ha comprendido como ninguna las necesidades de las provincias, se ha hecho cargo de las aspiraciones de esos pueblos y ciudades alejados de la capital, que tienen sus problemas propios, sus características de trabajo especiales, y que necesitan que el Poder Central satisfaga sus anhelos de mejoramiento, porque cada uno de ellos son eslabones de una misma cadena de grandes intereses nacionales.

Las regiones mineras del Norte no tienen, como alguien ha llegado a pensar, una vida de prosperidad económica circunstancial, derivada del bajo valor de la moneda. Es preciso pensar que los rudimentarios procedimientos de extracción que se emplean hoy día tendrán que modificarse paulatinamente, abaratar la mano de obra y, por consiguiente, producir una rentabilidad conveniente, aun cuando el día de mañana el precio del oro sea muy inferior al que actualmente le fija el mercado.

Por lo tanto, la población obrera "Presidente Alessandri", establecida en Andacollo, será como un definitivo reducto de trabajo asentado frente a grandes cerros llenos de precioso metal, con una riqueza que parece inagotable y con grandes expectativas de prosperidad regional para el futuro. El miserable caserio, de tradición mística, se ha transformado, gracias a las iniciativas del Gobierno, en una avanzada de progreso en plena zona minera, donde hoy todavía mucho que explorar, y esa población obrera será, sin duda, el día de mañana, la base de algún gran pueblo industrial que de vida nueva prospere a la laboriosa provincia de Coquimbo.

## ARRENDAMIENTO DE TIERRAS EN MAGALLANES

La ley recientemente promulgada sobre arrendamiento de tierras magallánicas, tiene como fin primordial valorizar las pertenencias fiscales de nuestra zona austral y favorecer la colonización por chilenos y extranjeros nacionalizados en esas tierras destinadas a tener, en un futuro próximo, una decisiva influencia en nuestra

economía. Hasta ahora, la falta de una política proteccionista definida en favor de los que desearan dedicar sus actividades al aprovechamiento de las grandes extensiones inexploradas de aquella región, ha paralizado todo esfuerzo y ha mantenido la fisonomía desértica de esas regiones que guardan riquezas incalculables, y que es preciso incorporar al patrimonio de la nacionalidad.

La forma como la ley ha determinado la extensión de los lotes que pueden darse en arrendamiento o que deben concederse en libre licitación, obedece a la necesidad de que cada porción de tierra, por la feracidad de su suelo o por otras características especiales, permita una rentabilidad conveniente para el arrendador, pero que no pueda significar, en ningún caso, una prebenda exagerada que se conceda como beneficio exclusivo de particulares o de personas jurídicas, con perjuicio de los intereses de otros ciudadanos o empresas con idénticos derechos. Así por ejemplo, se fijan cuatro clases de lotes de tierras con extensiones máximas de 2.500, 10.000 y 100.000 hectáreas, según se trate de suelos ricos o pobres, de terrenos inexplorados, reservándose el Fisco determinadas zonas dentro de la región magallánica que se destinarán a reservas forestales del Estado.

Otra de las características de la nueva legislación es la que por ella se trata de evitar a toda costa el acumulamiento de concesiones, a fin de que la mayor parte de ciudadanos tenga opción a un trabajo remunerado. Y, al efecto, el artículo 7.º de la ley establece que "ninguna persona natural o jurídica, podrá tener en arrendamiento más de un lote de los tipos a o b, sea que el contrato lo celebre personalmente con el Fisco o lo adquiera por cesión", y agrega en un inciso posterior, "que los que tengan contratos pendientes con el Fisco sobre terrenos ubicados en Magallanes, con anterioridad a esta ley, no podrán ser arrendatarios, salvo que el contrato pendiente corresponda a un lote cuya extensión sumada a aquella por la cual se interesa, no sea mayor que las limitaciones señaladas para todo nuevo arrendatario."

Se establece también en la ley, de manera general, que los ocupantes de los lotes arrendados los trabajen por sí mismos o por medio de encargados que obren bajo su vigilancia, estipulándose que la falta de cumplimiento de esta obligación se sancionará con la terminación anticipada del arrendamiento y la pérdida de sus mejoras, plantaciones y sembrados, a beneficio fiscal. Con esto se propende a que las tierras magallánicas no pasen a ser con el tiempo pequeños feudos productivos, que se administran desde Santiago, en vez de prosperar como deben, mediante el esfuerzo y los sacrificios de los que pongan en ellas la incesante labor de todas las jornadas.

Sin espacio suficiente en un artículo de prensa para analizar en detalle cada una de las disposiciones de la nueva legislación, basta destacar, para apreciar la trascendencia que está llamada a tener, algunos aspectos, fuera de los ya señalados, que se incorporan por primera vez a las prácticas legislativas sobre aprovechamiento de tierras fiscales. Uno de ellos se refiere a la obligación que tendrán los arrendadores de grandes extensiones de terrenos, que queden fuera de las rutas de navegación, de procurarse medios propios de transporte. Actualmente con la apertura del Istmo de Ofqui, que dejará expedita la ruta costanera para los pequeños barcos que sigan el corredor de los canales, las islas y tierras inexploradas, ricas en bosques y en yacimientos minerales, que se den en arrendamiento, necesitan estar en contacto con los mercados de la zona central, y esta obligatoriedad de los medios de comunicación creará una nueva iniciativa que pueda transformarse en una gran red de carreteras de cabotaje, por los cuales se establezca la repoblación y el intercambio comercial de toda la rica y extensa zona austral.

Finalmente, la disposición de que las tierras situadas hasta cinco kilómetros de la costa y diez de la frontera, sólo podrán ser adquiridas por chilenos, establece el principio de que una de las más indispensables medidas previsoras del Estado, es estar siempre a cubierto por la insospechable lealtad de los ciudadanos, contra cualquier sorpresa que pueda amagar los derechos nacionales por

## PARTIDO MILITAR JAPONES

Por JOAQUIN EDWARDS BELLO

Actualmente manda en Asia el partido militar japonés, una de las más extrañas concepciones que jamás se haya llevado a la práctica.

Este partido, de base religiosa, no retrocede ante obstáculo alguno en tratándose del plan para realizar el futuro imperio.

El alma del partido es el general Sadao Araki, de aspecto frágil, pequeño, ascético, místico; pero dotado de una voluntad irresistible. Este militar, idolo de los nacionalistas, popular entre la mayoría, practica diariamente el deporte del sable antiguo, permitiendo a un estudiante de hierro durante veinte minutos. Deporte de samurais.

En la marina el jefe equivalente es el almirante Santiki Takahashi.

¡Qué lejos estamos de los tiempos descritos por Claude Farrere en La Batalla!

La guerra ruso-japonesa de hace solamente treinta y cuatro años, vivió a los marinos ingleses confraternizando entre las poblaciones de Tokio y de Nagasaki. El Almirante Togo, imitación de Nelson fue celebrado en Inglaterra, cuya política entonces estaba obsesionada por el oso ruso.

Los peligros de la cultura occidental cambian. Los peligros para Inglaterra, campeona de las libertades y del

Parlamento, cambian en el curso de los años. Primero fue Felipe II, después, Luis XIV, más tarde Napoleón, en 1904, el Zar; en 1914, el Kaiser; en 1938, el Emperador Hirohito, y su Estado Mayor. He aquí el enemigo de la hora presente.

Los ingleses despiertan pensando que fueron demasiado lejos en su política complaciente respecto a sus aliados japoneses.

El amistoso orgullo con que vieron las proezas de sus discípulos navales en la guerra de 1904, se transforma por momentos en inquietud. El partido militar japonés, basado en el Código del Honor Militar, o Bushido, cuenta dos caras, la una bondadosa y mística; la otra brutal y sanguinaria. No retrocede en tratándose de sus fines; el espolonaje, la burla de los tratados, la destrucción de poblaciones indefensas; el asesinato de japoneses honrados y laboriosos; todo le parece permitido, y de origen divino cuando se trata del ensanchamiento del Imperio.

El país crece descomulgado a la China. Primero, Formosa; luego, Corea; más tarde, la Manchuria; ahora no sabemos qué otra porción.

El primer acto de la guerra ruso-japonesa nos pareció lo más natural. El Japón era casi desconocido entonces; se

llevo las simpatías del pequeño cuando se defiende de un coloso. Era David Sin embargo, ese primer acto fue una advertencia, por cuanto revolucionó los procedimientos conocidos en otras guerras navales. La escuadra japonesa atacó sorpresivamente a la rusa, sin declaración de guerra, en Port Arthur, destruyendo su capacidad defensiva. Solamente Francia experimentó simpatías platonías por su aliada lejana. Ese fue el primer paso hacia el comunismo, que entonces se llamaba nihilismo.

Fue también el primer acto de la decadencia de Occidente.

¿Qué de raro tiene ver al partido militar japonés arrojando en Shanghai o en Nanking, cuando no ha flutueado en destruir a cuanto funcionario se le opuso en Tokio? Generales, Ministros, Almirantes, Oficiales de alto rango, han sido asesinados por el supuesto delito de oponerse o de contemplar sin el entusiasmo necesario el plan de conquistas. Así fué asesinado el abuelo Korekio Takahashi, venerable anciano de 81 años y uno de los hacendistas famosos del mundo. A él deben el estado floreciente de las finanzas.

La mayoría de los actores de estas asesinatos inconcebibles se suicidaron. Eran

místicos de la grandeza nacional.

No podemos admirarnos de que un ejército, electrizado en esta forma, desprecie a cuanto extranjero se le ponga delante. Sadao Araki llamó "serpiente de dos cabezas" a la influencia anglo-americana en China.

Los choques actuales, entre soldados japoneses y policías internacionales de Shanghai, provienen de la reacción producida entre las colonias europeas de China, compuestas en mucha parte de misioneros, médicos y comerciantes, contra las atrocidades guerreras sufridas por el pueblo autóctono.

Es natural que un yanki, miembro de fundaciones humanitarias, como la de Rockefeller poniendo por caso, se subleve a la vista de un invasor destinado a ejercer una actividad tan contraria a la suya.

La indignación de los británicos a causa de la destrucción de centros culturales, de hospitales y fundaciones de caridad dirigidas o ayudadas por ellos, es formidable. En tanto se redoblan las fortificaciones de Singapur y de Hong Kong, el lenguaje de la prensa londinense sube de tono. Veremos en lo que para la invasión. En nada bueno, desde luego.

J. E. B.

## CORRESPONDENCIA DEL EXTERIOR

## REFLEXIONES SOBRE LA REVOLUCION

Por GREGORIO MARAÑON

(Los acápites anteriores de esta Correspondencia, pueden verse en nuestras ediciones del jueves, viernes y sábado últimos).

París, diciembre de 1937.

VII.

Después de haber ocurrido la revolución española, escrita en un artículo que publicaron varios periódicos de Europa y de América, que al Frente Popular español, entonces recién formado, no acertaba a dar a su ideal y a su acción un sentido profundamente nacionalista, provocando el levantamiento de España. La profecía no tenía ningún mérito porque en todas partes se recogía la hostilidad de los españoles no marxistas ante la táctica, notoriamente rusa, de aquellas agitaciones prevenciones, que jamás tuvieron la sanción de los gobiernos. El hecho más significativo, en este sentido, y que nadie ha comentado, es la actitud de la juventud universitaria, que fué la fuerza que chocó con el movimiento liberal contra la dictadura, y el fermento entusiasta de los meses que prepararon el cambio de régimen. Pero a partir del tercer año de la República empezó a cambiar de orientación de un modo tan rápido que por los días de las elecciones del Frente Popular, un profesor socialista que pocos años antes era el idolo de los estudiantes, daba ahora sus lecciones — y no siempre podía dadas — entre la hostilidad de su auditorio; y me confesó que el novicio, el estudiante de sus alumnos era fascista. Cualquiera de los profesores españoles pudimos comprobar este mismo hecho. Hoy una mayoría de nuestros estudiantes luchan como soldados voluntarios en las filas nacionales. Muchos de ellos se habían educado en un ambiente liberal y habían pertenecido, al comenzar sus estudios, a las asociaciones estudiantiles liberales, y aun socialistas o comunistas. Y son varios los jóvenes, entonces casi niños, a quienes conocimos en la cárcel durante la Dictadura y que hoy son héroes, vivos o muertos, de la causa antimarxista. Lo que les ha hecho cambiar es, sin duda alguna, el sentido antiespañol de la propaganda del Frente Popular.

De que esta era la fuerza principal del movimiento del general Franco se dieron pronto cuenta los dirigentes comunistas. Por eso al comienzo de la guerra su propaganda se dirigió como todos recordarán, a encerrar el ultraje que suponía para España el empleo del ejército marroquí. Pero yo, que estaba entonces en la España roja, pude ver que este argumento, perfectamente extranjero, no hacía la menor impresión en los españoles. La lucha en común de españoles y marroquíes tiene una tradición absolutamente nacional. Sólo los que creen ingenuamente que la historia empieza en ellos y que el pasado es la cuenta para nada, ignoran que las hazañas más genuinamente nacionales, como las campañas del Cid Campeador y la conquista de Granada, que puso fin a la Reconquista, se hicieron en parte con soldados africanos. El español del último rollo se sentía étnicamente más próximo a los moros de enfrente que a los rusos semialudados, que ya por entonces inundaban su retaguardia.

El argumento de que se ha esgrimido después es el de la invasión por las tropas extranjeras. Convencidos los jefes rojos de la necesidad de inyectar un sentimiento nacional a sus filas, han sus fronteras o por su litoral marítimo.

Confiamos en que, a la brevedad posible, se dictará el reglamento complementario que fijará las normas definitivas para la aplicación de la ley y para el esclarecimiento de algunos puntos, como los que se reflejan a la creación de viveros, reservas forestales y escuelas prácticas para enseñanza de técnica ganadera, que no han podido ser latamente determinados en el texto de la legislación que se acaba de promulgar.

querido transformar la guerra como para impedir con el mismo terrible denuesto con que hoy luchan entre sí. Hay un pedazo de roca española, que ocupan los ingleses desde un tiempo en que la nacionalidad de nuestra patria había casi desaparecido y no hay español que todavía no sueñe cada noche con Gibraltar.

Lo importante no es, pues, la momentánea ayuda de hombres y material, asunto que unos políticos indolentes pueden averiguar desde afuera en cuanto se pongan de acuerdo. Lo importante es la captación del espíritu. Aunque en el lado rojo no hubiera un sólo español, ni un solo ruso, ni un solo francés, ni un solo inglés, ni un solo alemán, el espíritu de la gente es, con sus virtudes y con sus defectos, infinitamente español. Más español que nunca. Y es inútil atacar con sofismas esta absoluta y terminante verdad de la que depende, desde antes del principio de la lucha, la fuerza de uno de los bandos, y la debilidad del otro. Si el lema de "Arrriba España", que hoy gritan con emoción muchos, muchos que no son ni serán fascistas, lo hubieran adoptado los del bando de enfrente, el lado rojo, los mil millones de italianos y alemanes, el espíritu de la gente es, con sus virtudes y con sus defectos, infinitamente mayor.

Estos son los términos exactos del problema. Una lucha entre un régimen antidemocrático, comunista y oriental, y otro régimen antidemocrático, anticomunista y europeo, cuya fórmula exacta sólo la realidad española, infinitamente pujante, modelará. Así como Italia o Francia, en los siglos XV y XVI, fueron teatro de la lucha entre los grandes poderes que iban a plasmar la nueva Europa, hoy las grandes fuerzas del mundo libran en España su batalla. Y España, España — es su gloria — es la parte más dura en el esfuerzo por la victoria que se para a todos.

En torno a estos términos es

NOTAS DE VIAJE

## Camino en la Provincia de Cautín

No hace muchos días la prensa dió cuenta del regocijo con que la Junta de Adelanto Local de Temuco había visto la presentación del proyecto de creación de la Caja Caminera, del que son autores los Senadores señores Figueroa Anguita y Barneito.

Un grupo de personas de la ciudad de Temuco ha constituido un Comité o Junta pro adelanto local. Es increíble la obra de bien público que estas personas llevan realizando hasta estos momentos. Los comentarios más elogiosos hemos podido escuchar en su favor en diferentes sectores de la opinión pública, ajena a todo interés de círculo determinado.

Los caminos en la provincia de Cautín necesitan de una ayuda eficaz y cuanto más rápida posible. Son numerosos los intereses agrícolas afectados gravemente con la falta de buenos caminos para el buen desenvolvimiento de sus operaciones.

Y este estado de gravedad adquiere proporciones extraordinarias, apenas como en el período de las lluvias, durante el cual se hace todo y absolutamente imposible toda clase de movilización. Uno de los caminos que visitamos —entre otros—, el que conduce de Temuco a Villun, se halla en tan pésimas condiciones, que es una obra superior llegar a transitar por él.

Según datos que pudimos obtener, el plan actual de caminos, en aquella provincia,

unirían marxistas y antimarxistas para impedir con el mismo terrible denuesto con que hoy luchan entre sí. Hay un pedazo de roca española, que ocupan los ingleses desde un tiempo en que la nacionalidad de nuestra patria había casi desaparecido y no hay español que todavía no sueñe cada noche con Gibraltar.

Lo importante no es, pues, la momentánea ayuda de hombres y material, asunto que unos políticos indolentes pueden averiguar desde afuera en cuanto se pongan de acuerdo. Lo importante es la captación del espíritu. Aunque en el lado rojo no hubiera un sólo español, ni un solo ruso, ni un solo francés, ni un solo inglés, ni un solo alemán, el espíritu de la gente es, con sus virtudes y con sus defectos, infinitamente español. Más español que nunca. Y es inútil atacar con sofismas esta absoluta y terminante verdad de la que depende, desde antes del principio de la lucha, la fuerza de uno de los bandos, y la debilidad del otro. Si el lema de "Arrriba España", que hoy gritan con emoción muchos, muchos que no son ni serán fascistas, lo hubieran adoptado los del bando de enfrente, el lado rojo, los mil millones de italianos y alemanes, el espíritu de la gente es, con sus virtudes y con sus defectos, infinitamente mayor.

Estos son los términos exactos del problema. Una lucha entre un régimen antidemocrático, comunista y oriental, y otro régimen antidemocrático, anticomunista y europeo, cuya fórmula exacta sólo la realidad española, infinitamente pujante, modelará. Así como Italia o Francia, en los siglos XV y XVI, fueron teatro de la lucha entre los grandes poderes que iban a plasmar la nueva Europa, hoy las grandes fuerzas del mundo libran en España su batalla. Y España, España — es su gloria — es la parte más dura en el esfuerzo por la victoria que se para a todos.

En torno a estos términos es

como la mayoría de los españoles han tomado su posición. Y en torno a ellos es como debe tomarse el espectador extranjero, que quizá sea menor espectador de lo que se figura. O comunista o no comunista: no hay por el momento otra opción. La fórmula comunista es única, y con ella tratan sus adeptos conquistar el mundo. La fórmula anticomunista no es necesariamente fascista. Anticomunistas son Italia, y Alemania, y Portugal, y el Japón, y España, y solapadamente, otros muchos Estados de Europa y de América. Y cada cual, dentro del mínimo de un esquema común, se gobierna a su modo. Hay, pues, que escoger.

El problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en suma, clarísimo, a no ser por la intervención perturbadora de las fuerzas liberales, cuyo inmenso prestigio, cuyo peso en la formación de la opinión pública, hoy de confusión a panorama político del mundo. La guerra frente al antiliberalismo rojo ha hecho que el liberal venza a la guerra al diablo. Pero el problema sería, en



## BARRIO ALTO

## SECTOR SURO

80.000. AV. JOSE D. CASAS, ANTES DE LA AV. MACUL, bungalow moderno, rodeado de jardines, 992 mts. de terreno. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, chimenea, dependencias, árboles frutales, parrón y entrada de auto. Deuda 20.000. Ossaundón.

80.000. AV. CENTRAL, 3 CUADRAS DE LA PLAZA SUEÑA, bungalow muy bien tendido, 1.200 mts. de terreno. Consta de 2 dormitorios, baño instalado, recibidor, dependencias, jardín, parrón y entrada de auto. Deuda 20.000. Ossaundón.

90.000. PEDRO LUCIO CUADRA, una cuadra de la plaza SUEÑA, casa bien tendida, un piso, 12x30 mts. Cinco dormitorios, baño, recibidor, dependencias, jardín y parrón con naranjo. Deuda 60.000. Ossaundón.

95.000. TEGUALDA CON FRENTE A GIRARDI, casa de un piso, bien tendida, una cuadra independiente de renta, superficie: 9x40 mts. Se compone de 3 dormitorios, baño instalado, recibidor, dependencias y parrón. Deuda 30.000. Bandera 168.

95.000. PEDRO LUCIO CUADRA, próximo Irarrazaval, chalet moderno, aislado, 2 pisos, 15x30 mts. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, toilette visita, dependencias, jardín, árboles frutales, parrón y entrada de auto. Deuda 33.500. Ossaundón.

100.000. INMEDIATO CALLE SUEÑA, 3 cuartos de Pedro de Valdivia bungalow moderno, muy bien tendido, rodeado de jardines, 15x30 mts. Consta de 2 dormitorios, baño instalado, recibidor, dependencias, parrón, árboles frutales y entrada de auto. Deuda 27.000. Ossaundón.

120.000. CERCA DE LA AV. ANTONIO VAS, bungalow moderno, construido en 1937, 15x30 mts. Consta de 2 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 20.000. Ossaundón.

trucción muy sólida: 15x30 mts. Consta de 2 dormitorios, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 20.000. Ossaundón.

120.000. WASHINGTON, 3 CUADRAS DE LA AV. IRARAZAVAL, bungalow moderno, aislado: 12x30 mts. Consta de 4 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 50.000. Bandera 168.

120.000. AV. ITALIA, CERCA DE SANTA ISABEL, bungalow moderno, libre de contribuciones, construcción de concreto y ladrillo. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 51.000. Ossaundón.

125.000. AV. JOSE D. CASAS, INMEDIATO AV. SALVADOR, chalet moderno, rodeado de jardines: 17x30 mts. terreno. Se compone de 3 dormitorios, 3 baños completos, recibidor, chimenea, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 40.000. Bandera 168.

125.000. CALLE ENRIQUE RICHARDS, 3 cuartos de Irarrazaval, chalet moderno, aislado, dos pisos, 900 mts. de terreno. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, toilette visita, dependencias, jardín, árboles frutales, parrón, gallinero, garaje, etc. Ossaundón.

130.000. AV. ANTONIO VAS, esquina, antes de Irarrazaval, bungalow moderno, con un local de renta, superficie total: 315 mts. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 75.000. Bandera 168.

150.000. BOLIVAR, ESQUINA, bungalow moderno, muy bien tendido, con un local y departamento de renta independientes, construcción de ladrillo, superficie total: 25x35 mts. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 35.000. Ossaundón.

130.000. AV. HOLANDA, INMEDIATO Irarrazaval, chalet nuevo, dos pisos, construcción muy sólida: 13x33 mts. Consta de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 35.000. Ossaundón.

130.000. AV. SEMINARIO, ESQUINA, próximo Irarrazaval, bungalow moderno, muy bien tendido, construcción de ladrillo y concreto: 12x31 mts. Consta de 3 dormitorios, baño instalado, amplios recibidos, dependencias, jardín, parrón, árboles frutales y subterráneo. Deuda 27.000. Ossaundón.

140.000. AV. HOLANDA, INMEDIATO Irarrazaval, chalet moderno, rodeado de jardines, construcción muy sólida: superficie: 14x37 mts. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 50.000. Bandera 168.

140.000. SAN GREGORIO, INMEDIATO Capitán Fuentes chalet moderno, rodeado de jardines, construcción de ladrillo y concreto: 11x32 mts. Se compone de 4 dormitorios, baño instalado, recibidos y entrada de auto. Deuda 30.000. Ossaundón.

150.000. LUIS BELTRAN, 2 CUADRAS DE Irarrazaval, chalet moderno, un piso, muy bien tendido, construcción de ladrillo y concreto: 16x30 mts. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 70.000. Bandera 168.

160.000. SUAREZ MEXICA, ESQUINA, bungalow moderno, muy bien tendido, 1.000 mts. de terreno. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 30.000. Bandera 168.

160.000. SUAREZ MEXICA, ESQUINA, bungalow moderno, muy bien tendido, 1.000 mts. de terreno. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 30.000. Bandera 168.

160.000. SUAREZ MEXICA, ESQUINA, bungalow moderno, muy bien tendido, 1.000 mts. de terreno. Se compone de 3 dormitorios, baño completo, recibidor, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 30.000. Bandera 168.

160.000. AV. PEDRO DE VALDIVIA, antes de Irarrazaval, chalet en buen estado: 20x35 mts. Consta de 9 dormitorios, 2 baños instalados, amplios recibidos, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 30.000. Bandera 168.

170.000. PROXIMO Irarrazaval y Av. Italia, chalet esquina, nuevo, construcción de concreto: 19,50x17,50 mts. Se compone de 4 dormitorios, baño completo, recibidos, parrón y entrada de auto. Deuda 30.000. Ossaundón.

170.000. AV. SALVADOR, ESQUINA, propiedad de renta, compuesta de una casa, un almacén y un local y siete cuartos independientes: superficie: 16,80x37,50 mts. Renta: 10 día líquido. Deuda: 25 mil. Ossaundón.

170.000. AV. ITALIA, ESQUINA, próximo Irarrazaval, chalet nuevo, dos pisos, construcción de concreto y ladrillo. Cuatro dormitorios, baño completo, 3 closets, recibidos, terrazas, toilette visita, dependencias, jardín y garaje. Ossaundón.

200.000. TRES CUADRAS DE LA PLAZA SUEÑA, bungalow moderno, aislado, 1.000 mts. de terreno. Se compone de 3 dormitorios, 3 baños, recibidor, dependencias, garaje, gallinero, parrón y entrada de auto. Deuda 115.000. Bandera 168.

200.000. AV. PEDRO DE VALDIVIA, moderno, construcción de 1937, 13 x 30 mts. Consta de 4 dormitorios, 2 baños, recibidos, dependencias, jardín, árboles frutales, gallinero de tierra y garaje. Ossaundón.

200.000. TRES CUADRAS DE VIRREY MACKENNA, antes de Irarrazaval, chalet, recién terminado, aislado, construcción muy sólida. Se compone de 4 dormitorios, 2 baños instalados, recibidos, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 100.000. Ossaundón.

200.000. AV. ROMAN DIAZ, INMEDIATO Irarrazaval, chalet moderno, aislado, 2 pisos, 36 x 63 mts. Consta de 3 dormitorios, 2 baños instalados, amplios recibidos, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 100.000. Ossaundón.

200.000. INMEDIATA SANTA ISABEL, 3 cuartos de Virreya MacKENNA, chalet, recién terminado, construcción de concreto: superficie: 20 x 18,80 mts. Consta de 4 dormitorios, 2 baños amplios recibidos, escritorio, chimenea, 3 terrazas, dependencias, etc. Tiene deud. Ossaundón.

225.000. AV. MANUEL VILLALBA, antes de Irarrazaval, chalet moderno, construcción de 1937, 25 x 50 mts. Consta de 5 dormitorios, 2 baños instalados, recibidos, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 100.000. Ossaundón.

230.000. AV. JOSE D. CASAS, esquina, Inmediato Capitán Fuentes, chalet bien tendido, apto para numerosa familia: 25 x 50 mts. Consta de 6 dormitorios, 2 baños amplios recibidos, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 100.000. Ossaundón.

250.000. AV. IRARAZAVAL, esquina, a poca cuadra de Virreya MacKENNA, chalet, 1.100 mts. de terreno. Se compone de 7 dormitorios, 2 baños amplios recibidos, toilette visita, dependencias, jardín, árboles frutales, gallinero de tierra y garaje. Ossaundón.

250.000. TRES CUADRAS DE VIRREY MACKENNA, antes de Irarrazaval, chalet, recién terminado, aislado, construcción muy sólida. Se compone de 4 dormitorios, 2 baños instalados, recibidos, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 100.000. Ossaundón.

250.000. AV. ROMAN DIAZ, INMEDIATO Irarrazaval, chalet moderno, aislado, 2 pisos, 36 x 63 mts. Consta de 3 dormitorios, 2 baños instalados, amplios recibidos, dependencias, parrón y entrada de auto. Deuda 100.000. Ossaundón.

250.000. INMEDIATA SANTA ISABEL, 3 cuartos de Virreya MacKENNA, chalet, recién terminado, construcción de concreto: superficie: 20 x 18,80 mts. Consta de 4 dormitorios, 2 baños amplios recibidos, escritorio, chimenea, 3 terrazas, dependencias, etc. Tiene deud. Ossaundón.

Carlos Ossaundón B.

-:-

Bandera 168

**29) MATERIALES DE CONSTRUCCION**

AV. BEAUCHEF 857-74682

ENVASE ECONOMICO DE PAPEL "CELULOIDE" CON TAPA CUCARILLA PARA HELADOS, DULCES, MIEL Y CONSERVAS. EN GENERAL IMPRESO EN COLORES.

**29) MATERIALES DE CONSTRUCCION**

S. SACK, BARRACA Fierro, San Pablo 1175. Morandé 817. Precios bajos. 1 feb.

"TECHO FONOLITA", AGENTE general para la venta, José Angelini, Galería Alessandri 237 c. Teléfono 82870. 9 En.

CORTINAS METALICAS, fabricadas con buenos materiales, planchas aceradas, negras, vanizadas. Precios incompetitivos. Nataniel N. 1038. 9 En.

**29) MATERIALES DE CONSTRUCCION**

MATERIALES ESTANDARIZADOS de cemento bloques, "Toro", M. R. escaleras, caracol, ozas, terrazas y aceras, etc. J. J. y Cia. Providencia 1070. Teléfono 40824. 21 En.

PISO, PUERTAS, VENTANAS, alambres, cables, cañerías, agua y gas, fierro I. L. U. O. vidrios para piso, parquet, roble americano, tablas pino, Precios rebajados. Malpú 70. Tel. 60021. 13 Enero.

**VALAMER**

Fábrica de Tejidos, Grapas, Clavos y Sombreros EL CONDOR.

JORGE RIVET Y CIA. LTDA. CHAGABUO 12, TEL. 65104.

**INGENIEROS, CONSTRUCTORES**

Regio y moderno jugo de puertas, ventanas, ojos buey para chalet. San Diego 1671. Teléfono 51000. 13 Enero.

**CALIFONT GAS, TABLAS PISO**

Alamo y pino, lavaplatos, San Diego 1671. 13 Enero.

**TAPAS, CAMARAS, CHIMENAS**

mármol, soleras, piedras, balcones, calderas. San Diego 1671. 13 Enero.

**DEMOLICION: PUERTAS, VENTANAS, VITREJAS, PILASTRAS, VIGAS**

pino, roble. San Diego 1671. 13 Enero.

**FIERRO ACANALADO, LISO**

hierro, vigas T, mármol. San Diego 1671. 13 Enero.

**ESCALAS MADERA Y FIERRO**

descargas, ventilaciones, filings, baldosas. San Diego 1671. 13 Enero.

**PUERTAS, VENTANAS, GATE**

rias, Upo standard, completo surtido. Despachos rápidos a provincias. Fábrica Irión Hnos. Matucana 23. 9 Febrero.

**LO MEJOR**

que se ha producido Pidanla en todos los Bares y Restaurantes. Por mayor

**SAZIE** 2373.

Se necesitan Agentes.

**Juan A. Besserer**

## 29) MATERIALES DE CONSTRUCCION

CAL. YESO, CEMENTO, Materiales, "Bosca Artesanos", Arrejanos 987, Teléfono 85485.

30. PLANCHAS TECHO, Económico, 3, cubren dos metros cuadrados. Matucana 531.

DEMOLICION VENDO BARATO viguetas, tejas, puertas, adobes, 5 a 6 ciento. Unión Americana 106. 17 En.

DEMOLICION!!! VENDEMOS baratas, puertas, galerías, zinc, tablas pino y tapa, maderas y toda clase materiales. San Diego 1758. 18 En.

GRAN DEMOLICION!!! ZINC, fierro pino, pilares roble y pino, ladrillos murallas, etc. Romero 2582. 13 Enero.

PUERTAS, VENTANAS!!! GALERIAS, mamparas, el surtido más completo en plaza, listo para entrega, y también sobre medida. Despatchamos a provincias. Grandes Talleres "Fénix". B. O'Higgins 738. 7 Feb.

CONSTRUCTORES "GANGA" Esterilla 34, \$ 3.40 metro. Rollo, 150. "Melón", \$ 8. Mapocho 1428. 9 En.

## 30) MAQUINAS REGISTRADORAS, ESCRIBIR Y COSER

MAQUINAS SINGER LIQUIDAMOS existencia conclusion negocio, facilidades pago. Clara 162.

MAQUINAS CALAR, PLISAR, coser 61 W. Lejer, repuestos, composuras, agujas, aceite. San Diego 276. Tel. 81580. 2 Feb.

## 31) MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS

HARNEROS (PLANCHAS PERFORADAS) para agricultura, molinos, minas, gran stock y sobre medida, ofrece. Fábrica Looser. Cumming 861. 20 Enero.

TORNOS MECANICOS!!! Ladrillos de columnas y molas con sin motor acoplado, ocasión venden, Ingenieros Máximo Bash Company, Santiago-Madrid 950. 20 Enero.

SOLDADORAS ELECTRICAS, y autogénas, "Original Müller", impone alta calidad y bajos precios. Delicias 875. 13 Enero.

MOTORES ELECTRICOS!!! Alternos, continuos, 440 x 220 volts, dinamos ocasión. San Diego 222. 2 Feb.

MAQUINARIAS, CALDEROS, cortas, transmisiones, descargas, poleas, bombas diferentes medidas, ocasión venden. Phillips 36, teléfono 82690. 20 En.

ELEVADORA CONCRETO, Torre madera, motor eléctrico, 7 1/2 HP. altura, 20 metros. Buen estado, funcionando. Valor: \$ 5.000. Agustinas 641. 10 Enero.

MAQUINAS HACER CHUPETES helados, gran rendimiento, negocio seguro, distribuidor de estas modernísimas máquinas: R. Correa, Delicias 1127, provincia, contra reembolso. 22 En.

FRAGUA PORTATIL NUEVA, 150, vendo. Lira 679. 10 En.

## 32) NEGOCIOS E INSTALACIONES

Compran y venden

VENDO ANTIGUA Y GRAN Camarita. Irarrazaval 128. 8 Enero.

DE OCASION VENDO GRAN reparo de cerveza, con dos subdepósitos, magnífica situación y comprobada utilidad, Independencia 1988. 9 Enero.

VENDO SOMBRERERIA O BLO Instalaciones con dirección local habitación. San Diego 1255. 19 En.

OCCASION VENDO DOS BILIBRES. Arica 3866. 9 En.

VENDO INSTALACIONES DE carnicería con romana, arriendo el local. Bascuñán Guerrero 1268. 11 Enero.

BARATO VENDO INSTALACION para negocio. Mujica 70, (Vicuña Mackenna, próxima 10 de Julio). 9 En.

**UN OBSEQUIO UNICO!!**

Ofrecemos un moderno y hermoso lápiz "Eversharp" a cada persona que nos contrate directamente una suscripción para el año 1938.

**VALOR** En el País .... \$ 180 anuales. En el Extranjero 260 anuales.

Adolfo Cusicanqui B.

Adolfo Cusicanqui B.

Adolfo Cusicanqui B.

**OPTICA HERRMANN**

ESTADO 40. INSTITUTO ESPECIALISTA EN ANTEJOJOS.

**SE VENDE SALON DE TE Y CENA**, el acreditado "Picolino", 10 de Julio 1316. 10 Enero.

**VENDESE NEGOCIO DE LICORES**, Portugal 912. 10 En.

**FUENTES SODA, CAFETERAS** Express, máquinas hacer chupetes helados, lonchera bar, hoy funcionando aquí, provincias. Facilidades pago. Negocio seguro, única fábrica: R. Correa, Delicias 1737, teléfono 80556. 22 En.

**"BOLICHE MODERNO"** VENDO instalación ocasión. Vicuña Mackenna 582. 11 En.

**EN PENAFOR, VENDESE** bien ubicada propiedad hotel, incluyendo mobiliario de diez dormitorios, gran comedor, baño, y demás instalaciones generales. Propiedad dos pisos, techo de zinc blanco, amplias galerías, y numeradas dependencias. Superficie: 5.000 mts. totalmente plantado de frutales nuevos y en plena producción: jardines, parque, horizontal, etc. Precio: \$ 80.000. Deuda hipotecaria: \$ 10.000. Entrega inmediata. — Mayne. Bandera 236. 9 En.

**EXIJA Papaya Brochway** ES LA MEJOR. TEL. 51835.

**NECESITO COSTURERAS EN** abrigos para niños, 21 de Mayo 164. 11 En.

**MECANICO TORNERO**, con buenos certificados de competencia, necesito. San J. Elena 1475. 10 Enero.

**REPARTIDOR SEPA MANEJAR** motocamión necesito. Precios en la mañana. San Isidro 498. 9 En.

**NECESITASE COSTURERA** con buenas recomendaciones. Miraflores 448. 10 En.

**OFICIAL HOJALATERO EN** tendido arreglos de cocinas, necesito. Chacabuco 29 A. 9 En.

**NECESITO COSTURERA**, Sevilla 1769. 11 En.

**NECESITO SASTRE COMPOSITOR** para mineral El Teniente, joven, soltero, con informes. Dirigirse: "La Montaña", Delicias 2082. 10 En.

**COSTURERAS DE CAMISAS**, necesito. Fábrica. Moneda 1431 C. Interior. 10 En.

**BUENA LAVANDERA**, Riquelme 534. 10 En.

**34) OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS**

CONTRA GRIPPE, NOBLEAS Chinas Li-Wu-Pai!! 24 En.

**MAQUINISTA LITOGRAFO**, primera clase, máquina plana, prensista Offset y ayudante, necesito, buen sueldo, contrato fijo. Los Valdeses 677, Litografía Artística. 9 En.

**MAESTRO JEFE PINTOR COM** petente en pintura a brocha y duto, necesito. "Carrocería y Garage", San Pablo 2373. 10 En.

**TUPICERO COMPETENTE**, Necesito. Avda. Cumming 1486. 9 Enero.

**COMPOSITORAS DE OBRA** grande, muy competente, necesito. Sastreía Civil, Cooperativa Militar. Huérfanos 1580. 9 En.

**NECESITO COSTURERAS EN** abrigos para niños, 21 de Mayo 164. 11 En.

**MECANICO TORNERO**, con buenos certificados de competencia, necesito. San J. Elena 1475. 10 Enero.

**REPARTIDOR SEPA MANEJAR** motocamión necesito. Precios en la mañana. San Isidro 498. 9 En.

**NECESITASE COSTURERA** con buenas recomendaciones. Miraflores 448. 10 En.

**OFICIAL HOJALATERO EN** tendido arreglos de cocinas, necesito. Chacabuco 29 A. 9 En.

**NECESITO COSTURERA**, Sevilla 1769. 11 En.

**NECESITO SASTRE COMPOSITOR** para mineral El Teniente, joven, soltero, con informes. Dirigirse: "La Montaña", Delicias 2082. 10 En.

**COSTURERAS DE CAMISAS**, necesito. Fábrica. Moneda 1431 C. Interior. 10 En.

**BUENA LAVANDERA**, Riquelme 534. 10 En.

**34) OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS**

AYUDANTA VESTONERA adelantada, necesito. Morandé N. 67. 10 En.

**SE NECESITA BUENA COMPOSITORA**, obra grande. Sastreía Ginebra. Ahumada 37. 10 Enero.

**LAVANDERIA FRANCO ESPANOLA**, necesita aplanchadoras de ropa fina y camisas. Huérfanos 2874. 10 En.

**35) OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS**

GRATIFICARE PERSONA QUE devuelva prendas de brillantes perdidos el 6 en el centro a Chilod 1295. 10 Enero.

**36) PROPIEDADES COMPRAN**

DESEO ADQUIRIR POR CASH propiedad de renta en Santia, hasta por \$ 80.000. — O. S. Casilla 81 D. 15 En.

**COMPRO CASA BUEN ESTADO**, cerca carro, de 30 a 35 mil contado. General Saavedra 1118. Independencia. 20 En.

**CARTAGENA COMPRO SITIO** Playa Chica, Detalladamente a calle Horacio Fabres 1160. Stgo. 10 Enero.

**CASITA O SITIO CHICO** compro. Amunátegui 787. 10 En.

**37) PROPIEDADES VENDEN**

Casas, Sitios y Chalets

CASA, VENDO. QUINTANA 420. 10 En.

**34) OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS**

AYUDANTA VESTONERA adelantada, necesito. Morandé N. 67. 10 En.

**SE NECESITA BUENA COMPOSITORA**, obra grande. Sastreía Ginebra. Ahumada 37. 10 Enero.

**LAVANDERIA FRANCO ESPANOLA**, necesita aplanchadoras de ropa fina y camisas. Huérfanos 2874. 10 En.

**35) OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS**

GRATIFICARE PERSONA QUE devuelva prendas de brillantes perdidos el 6 en el centro a Chilod 1295. 10 Enero.

**36) PROPIEDADES COMPRAN**

DESEO ADQUIRIR POR CASH propiedad de renta en Santia, hasta por \$ 80.000. — O. S. Casilla 81 D. 15 En.

**COMPRO CASA BUEN ESTADO**, cerca carro, de 30 a 35 mil contado. General Saavedra 1118. Independencia. 20 En.

**CARTAGENA COMPRO SITIO** Playa Chica, Detalladamente a calle Horacio Fabres 1160. Stgo. 10 Enero.

**CASITA O SITIO CHICO** compro. Amunátegui 787. 10 En.

**37) PROPIEDADES VENDEN**

Casas, Sitios y Chalets

CASA, VENDO. QUINTANA 420. 10 En.

**RELOJERIA LA YANKER**

PARA REPARACIONES y Joyas LA YANKER. Atendido por su dueño. José Miguel. Trabajo garantido. MEJORS 20.

**QUINTAS, EN EL BARRIO** Sur, cerca de la Gran Avenida, tenemos quintas de más o menos mil metros cuadrados. Tramitamos las operaciones por las Casas de Provisión. Carlos Ossaundón Barro. Bandera 168. Sección Puncelaciones. Teléfono 8908. 9 Enero.

**17.000. CASA, FACILIDADES** pago, entrada auto. San José 3073. Tratar: 3169, cerca Centro leche. 10 En.

**BARRIO RESIDENCIAL "AVE"** Llano Subercaseaux, próximo a Irarrazaval, muy bien tendido. Ubicados en la misma avenida, todos servicios. Huérfanos 1223, oficina 1-A. Teléfono 63988. 16 En.

**\$ 180.000. BONITO, COMODO**, cnalet, vende. Barrio San Cristóbal. Tratar: Domínguez 38. 9 En.

**PARA MONTURAS Y ARNESES**

TALABARRERIA CABALLO ALAZAN. SAN DIEGO 1415 - 3441400.

**RELOJERIA LA YANKER**

PARA REPARACIONES y Joyas LA YANKER. Atendido por su dueño. José Miguel. Trabajo garantido. MEJORS 20.

**QUINTAS, EN EL BARRIO** Sur, cerca de la Gran Avenida, tenemos quintas de más o menos mil metros cuadrados. Tramitamos las operaciones por las Casas de Provisión. Carlos Ossaundón Barro. Bandera 168. Sección Puncelaciones. Teléfono 8908. 9 Enero.

**17.000. CASA, FACILIDADES** pago, entrada auto. San José 3073. Tratar: 3169, cerca Centro leche. 10 En.

**BARRIO RESIDENCIAL "AVE"** Llano Subercaseaux, próximo a Irarrazaval, muy bien tendido. Ubicados en la misma avenida, todos servicios. Huérfanos 1223, oficina 1-A. Teléfono 63988. 16 En.

**\$ 180.000. BONITO, COMODO**, cnalet, vende. Barrio San Cristóbal. Tratar: Domínguez 38. 9 En.

**PARA MONTURAS Y ARNESES**

TALABARRERIA CABALLO ALAZAN. SAN DIEGO 1415 - 3441400.

**QUINTAS, EN EL BARRIO** Sur, cerca de la Gran Avenida, tenemos quintas de más o menos mil metros cuadrados. Tramitamos las operaciones por las Casas de Provisión. Carlos Ossaundón Barro. Bandera 168. Sección Puncelaciones. Teléfono 8908. 9 Enero.

**17.000. CASA, FACILIDADES** pago, entrada auto. San José 3073. Tratar: 3169, cerca Centro leche. 10 En.

**BARRIO RESIDENCIAL "AVE"** Llano Subercaseaux, próximo a Irarrazaval, muy bien tendido. Ubicados en la misma avenida, todos servicios. Huérfanos 1223, oficina 1-A. Teléfono 63988. 16 En.

**\$ 180.000. BONITO, COMODO**, cnalet, vende. Barrio San Cristóbal. Tratar: Domínguez 38. 9 En.

**PARA MONTURAS Y ARNESES**

TALABARRERIA CABALLO ALAZAN. SAN DIEGO 1415 - 3441400.

## 37) PROPIEDADES VENDEN

Casas, Sitios y Chalets

OPORTUNIDAD \$5.000 QUINTA 11 habitaciones, hermosa terreno, tres mil metros, apta para industria; arboles frutales con Santa Genoveva, arboleda, acanalado, agua corriente potable, luz eléctrica. Tratar su dueño, casilla 215. Quilicura. 10 En.

HERMOSO Y MODERNO CHALET recién construido, vendo \$ 120.000, 3 dormitorios, baño, hall, living-pont, comedor, garaje, jardín, gallinero y dependencias. En Avenida Valparaíso, cerca Estación Villa Alemana. Tratar: Quilicura, casilla 215. Su dueño. 10 En.

PROPIEDAD APROPIADA PARA industria o cte, vendo en Conferencia 540. 13 Enero.

CASITA POR TERMINARIA vendo. San Pedro 1438. 10 En.

\$ 62.000. CASA 7 PIEZAS, Dependencias, parrón y frutales, 1.800 m2. Avenida Ossa 298, más casita chica para morir y chofe. 10 En.

3.200. CONTADO, SALDO 24 pesos mensuales, traspaso quinquenta, 900 metros. Independencia 9 En.

18.000. EN TADAGANTE, DOS cuartos Plaza, casa quinquenta, seis piezas, servicio, luz y agua potable. Oportunidad. — Mayne. Bandera 236. 9 En.

PROPIEDADES DE RENTA Y residenciales. Vendo oportunidades por deudas vendidas. Oficina Compra Venta, permutas, arriendos, hipotecas. — Del Rio. 11 En.

VENDO OCASION EN SURO, gran chalet, numerosas habitaciones, terrazas, jardín, etc. Verlo y tratar: Monseñor Eyzaguirre 112. 3 En.



# LA COMISION DE CAMBIOS INTERNACIONALES NO HA MENTIDO

Por haber estado ausente algunos de sus miembros, esta Comisión no había podido tratar de las publicaciones que contra ella ha venido haciendo "El Imparcial" en los tres últimos días. Su primera palabra debe ser de indignada protesta por el carácter personal y de verdadera diatriba que ese diario ha dado a los ataques con que viene molestando a la Comisión; en esto no hace sino continuar en su obstinada táctica iniciada desde 1935, cuando se hicieron los denuncios contra la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., de atacar por cualquier motivo a la Comisión de Cambios Internacionales.

Cada uno de sus miembros se hace un deber en declarar que las resoluciones y publicaciones de la Comisión se han hecho por unanimidad, y que sus siete miembros de manera que no hay razón ni motivo alguno para hacer recaer exclusivamente en nuestro presidente la responsabilidad de los acuerdos y resoluciones de esta Comisión.

En otras oportunidades, la Comisión ha dejado bien establecido, y vuelve a repetirlo hoy, que la actuación funcional de nuestro presidente don Rafael Urreola, es digna de todo encomio, y que cada uno de los miembros de la Comisión se hace solidario de cada una de sus actuaciones, ya que tienen plena conciencia de que en su dictación han prevalecido siempre la más estricta honestidad y la más invariable sujeción a las disposiciones legales a que la Comisión debe atenerse.

Es lamentable tomar nota que sentimientos personales sirvan de pretexto para atacar infundadamente los actos de una institución, cuyas actuaciones están aseguradas, constituyen un timbre de honor para la administración financiera del país. Hecha esta declaración, creemos indispensable desvirtuar las contradicciones en que dice ese diario haber incurrido esta Comisión.

"El Imparcial" afirmó con fecha 3 de enero, que las "disposiciones del Control de Cambios" están impidiendo el desarrollo del turismo argentino. En efecto, es tal el número de requisitos que este organismo exige, y lo que es peor, sin asidero legal alguno, que numerosas personas han debido cancelar sus proyectados viajes a nuestro país.

La Comisión contestó que esos cargos eran inexatos, porque "ha otorgado autorizaciones amplias al Automóvil Club de Chile, que está en conexión con el Argentino, para facilitar la entrada al país, sin trapeo alguno, a todos los turistas, y ha autorizado también de acuerdo con la Superintendencia de Aduanas, a los Agentes Generales de la Aduana de Los Andes, señores Julio Narbona y Patricio Pirazzoli, para que los turistas que no estén amparados por el Automóvil Club chileno, en conexión con el argentino, puedan entrar a Chile sin demora alguna".

La Comisión mantiene, una vez más, la efectividad de estos hechos, y que "los turistas nada tienen que ver ni tratar con la Comisión de Cambios Internacionales. Les basta entenderse con el Automóvil Club de Chile y con la Aduana". Esto lo puede comprobar con declaraciones explícitas del Automóvil Club de Chile, de que han sido atendidas las solicitudes de indicaciones para allanar la entrada al país de los turistas, que "El Imparcial" se empeña en ahuyentar, suponiendo dificultades que no existen.

Es inútil que se pretenda desnaturalizar estos hechos. Tendría alguna justificación, si la Comisión se hubiera desentendido de dar facilidades al turismo; pero cuando las concede efectivamente y procede de acuerdo con el Automóvil Club de Chile y con la Aduana, allanando todo lo inconveniente, no hay seriedad de ninguna especie en el empeño de ese diario de querer desprestigiar a la Comisión, llevando la desconfianza al extranjero y haciendo un daño efectivo al turismo, que dice defender.

Clita "El Imparcial", en su artículo del 6 de enero, "un caso revelador" de las dificultades puestos por la Comisión al turista señor Ernesto Buteau, y dice:

"El señor Ernesto Buteau, importante turista francés, llegó a Chile en el mes de noviembre, en su automóvil Panhard. El Control de Cambios puso al distinguido viajero toda suerte de inconvenientes y sólo pudo usar por pocos días su automóvil depositando la enorme fianza de 95.000 pesos al Control de Cambios, aparte de las garantías aduanares".

Es inexacto, como afirma "El Imparcial", que el señor Buteau hubiera depositado la enorme suma de \$ 95.000 en garantía a la Comisión de Cambios. El señor Buteau no entregó ni un centavo a la Comisión Local de Valparaíso; fue la Asociación de Automovilistas de Valparaíso la que intervino en esta importación y se limitó a dar una simple carta a la Comisión Local de ese puerto, con fecha 4 de diciembre, compro-

N.º 76614  
"Valparaíso, diciembre 4 de 1937.  
"Señores Comisión Local de Cambios Internacionales.  
Presente.

"Muy señores nuestros: Por la presente venimos a rendir fianza de garantía ante esa Comisión por la internación temporal de un automóvil cuyas características son las siguientes: "Propietario, señor Ernest Buteau, y facilitado al doctor Leon Hermann; motor Panhard Levasor; marca N.º 83622; clasico N.º 83622; N.º de cilindros, 6; fuerza en H. P., 23; carrocería, cerrado 4 puertas; color negro, banda blanca; 2 ruedas de repuesto; precio en Francia, 65.000 francos; peso del vehículo, 2.000 kilos; patente N.º 5676 R. X. 8. Este automóvil llegó por el vapor "Reina del Pacifico" el día 2 de diciembre de 1937.

"En caso que no se reexporte este automóvil en el término de 90 días, nos comprometemos a cubrir ante esa Comisión de Control el valor del automóvil por medio de la Compensación con Francia.  
"Asociación de Automovilistas de Valparaíso, (firmado) E. A. Spooner, jefe-ejecutivo".

La referida Comisión Local autorizó ese mismo día 4 la internación del automóvil del señor Buteau.

Algunos días después, el Automóvil Club de Chile, hizo presente a la Comisión que bastaba la simple garantía de ese organismo de que saldrían del país, en el plazo de 120 días o más, si así lo establece la Aduana, los automóviles de los turistas, para que no se les fije cuantía.

La Comisión, aceptó estas indicaciones del Automóvil Club de Chile y envió las instrucciones del caso a la Comisión Local de Valparaíso, a fin de que procediera de acuerdo con ellas.

De manera que, después que se habían allanado estos inconvenientes por la Comisión, de acuerdo con los intereses mismos, recurre a este pretexto "El Imparcial" para atacar a la Comisión, que ha puesto toda su buena voluntad para dar las mayores facilidades al turismo.

Vuelve también "El Imparcial", en su artículo del 6 de enero, a hacer causal de la nota del señor Intendente de Aconcagua, para suponer dificultades al desarrollo del turismo, siendo que esa nota del 24 de diciembre, que publica "El Imparcial" del 28, había sido contestada por la Comisión el 30 del mismo mes, destruyendo la afirmación del señor Intendente, que seguramente no tenía conocimiento de los arreglos que la Comisión había hecho con los Agentes Generales de la Aduana, señores Julio Narbona y Patricio Pirazzoli, según nota a la Superintendencia de Aduanas del 21 de diciembre ppdo.

El otro caso de dificultades al turismo señalado por "El Imparcial", es el del señor Carlos A. Vial E., Corredor de la Bolsa de Comercio de Santiago.

La Comisión ha sostenido que "es inexacto y absurdo suponer que esta Comisión, o algunos de sus miembros, haya dado órdenes de rechazar como garantía los bonos de la Deuda Interna" y vuelve a repetir que jamás lo ha hecho y que, por lo contrario, ha recibido garantías en bonos del Estado constituidas en forma legal, por medio de escrituras públicas de constitución de prenda.

Prende "El Imparcial" contradice con cambio de telegramas habido entre don Carlos A. Vial y la Asociación de Automovilistas de Valparaíso, del cual se desprende que la Comisión Local de Valparaíso no ha aceptado esa garantía.

La ausencia de dos miembros de la Comisión Local de Valparaíso, uno de los cuales hace uso de su feriado en el Sur y que interviene directamente en esta operación, nos impide saber qué inconvenientes se presentaron para realizarla conforme a lo propuesto por el señor Vial.

Por lo demás, el señor Vial convino con esa Comisión Local en dar una garantía bancaria, como consta del siguiente documento:

Sollicitud N.º 82844.  
"Valparaíso, 13 de noviembre de 1937.  
"Comisión Local de Cambios Internacionales, Valparaíso.  
"Carlos Vial Espantoso solicita autorización para internar temporalmente un automóvil "Cord" dos puertas convertible Sedán, motor N.º FD 2194, llegado por vapor "Cuba Maru", con un valor cif. Valparaíso de US. \$ 1.900, por el término de 120 días. En caso de que no reexporte este automóvil dentro del plazo estipulado, me comprometo a cubrir el valor indicado con oro de Lavaderos, pagando a la Jefatura de Lavaderos de Oro la suma de \$ 5,10 por cada dólar.  
"Como garantía de esta operación incluyo vale a la vista del National City Bank of New York, N.º 294, por

\$ 17.157, a la orden de esa Comisión Local de Cambios Internacionales.  
"La mercadería es de origen de Estados Unidos.  
(Firma) Carlos A. Vial.  
"Aprobada en sesión de 13 de noviembre de 1937.  
(Firmados) — G. Salbach. — Egidio Poblete. — Eduardo Abbott".

Finalmente, para que el público pueda apreciar cuál es el verdadero origen de esta violenta campaña emprendida contra la Comisión por "El Imparcial", Empresa Periodística, de cuyo directorio es presidente y principal accionista don Carlos A. Vial E., damos a continuación el informe de nuestro Asesor Jurídico y abogado del Banco Central de Chile, don Ezequiel Aliende Z., que da plena luz sobre la falta de fundamento de los reclamos formulados a la Comisión de Cambios Internacionales por el referido señor Vial, con motivo de la internación de automóviles de su propiedad:

INFORME DEL ASESOR JURIDICO SR. D. EZEQUIAS ALLENDE  
VIAL, DON CARLOS A. Importación de un segundo automóvil adquirido con disponibilidades propias

"Don Carlos A. Vial, Corredor de la Bolsa de Comercio, domiciliado en Santiago, calle de la Bandera N.º 67, por solicitud presentada el 23 de diciembre último, ha pedido a la Comisión de Cambios Internacionales que deje sin efecto la resolución de la Comisión Local de Valparaíso que le exige una garantía, en depósito bancario, de \$ 17.157, para autorizar la internación temporal de un automóvil de su propiedad, que había adquirido en Estados Unidos, mientras se encontraba en ese país, y que pagó con dinero que allí tenía desde ocho años atrás. El señor Vial hizo el depósito, pero estima que el impuesto cedente la garantía que se le exigió, porque no ha solicitado en Chile divisa alguna, y porque la Comisión de Cambios carece de toda facultad legal para controlar y poner condiciones al ingreso al país de nuevos capitales que no importan salida alguna de riqueza.

En consecuencia, pide la devolución de la garantía. "De los antecedentes que obran en poder de la Comisión de Cambios, aparece que don Carlos A. Vial, con fecha 22 de septiembre del año recién pasado, solicitó autorización para internar al país, entre otras especies que traía en su equipaje, por el vapor "Santa Lucía", un automóvil "La Salle", tipo Sedán 1937. La autorización fue concedida al día siguiente, con lo que se efectuó esa internación.

"Casi dos meses después, el 13 de noviembre, el mismo señor Vial solicitó de la Comisión Local de Cambios de Valparaíso una nueva autorización para internar temporalmente al país un automóvil "Cord", dos puertas, llegado por el vapor "Cuba Maru", por un valor c. i. f. Valparaíso de US. \$ 1.900, por el término de 120 días.

Agrega dicha solicitud: En caso de que no reexporte este automóvil dentro del plazo estipulado, me comprometo a cubrir el valor indicado en oro de Lavaderos, pagando a la Jefatura de Lavaderos de Oro la suma de \$ 5,10 por cada dólar. Como garantía de esta operación, incluyo vale a la vista del National City Bank of New York, N.º 294, por \$ 17.157, a la orden de esa Comisión Local de Cambios Internacionales. La mercadería es de origen, Estados Unidos. Esta nueva solicitud fue aprobada el mismo día 13 de noviembre, con lo que el señor Vial efectuó la internación temporal de su segundo automóvil.

"Después de retirado el automóvil "Cord" de la Aduana, el señor Vial se presentó a la Comisión Local de Valparaíso, pretendiendo dejar sin valor la solicitud de 13 de noviembre y exigiendo la devolución de la garantía. Esa Comisión Local rechazó, el 26 de noviembre, la presentación del señor Vial, y como este reclamara en Santiago, ante la Comisión de Cambios Internacionales, esta última, en sesión de 9 de diciembre, aprobó todo lo obrado por la Comisión Local.

La solicitud en estudio, de 23 de diciembre último, no

EXPOSICION DE HECHOS.— EL CASO DE DON CARLOS A. VIAL.— UN INFORME DEL ASESOR JURIDICO.— LA COMISION Y EL TURISMO.— UNA CARTA DEL AUTOMOVIL CLUB.— UN TELEGRAMA DEFINITIVO Y CONCLUYENTE

"es más que una repetición del reclamo anterior. "La Ley N.º 202, de 18 de julio de 1933, autorizó al Presidente de la República para subordinar la internación de determinados artículos al otorgamiento de licencias de importación, y dispuso que el Reglamento respectivo determinaría las normas a que se sujetarían tales licencias. Este Reglamento fue dictado por el Decreto N.º 1086 del Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio, de 3 de octubre de 1933.

"El artículo 10 dispone: "Las licencias de importación serán otorgadas por la Comisión de Cambios Internacionales, para cada caso determinado, previa solicitud del interesado. "Con autorización de la Comisión, se podrá internar, en diversas partidas o parcialidades, la cantidad de mercadería cuya importación hubiere sido autorizada por una sola licencia.

"Para resolver acerca de cada solicitud la Comisión tomará en cuenta las necesidades reales del comercio y del país en general, de manera que se eviten operaciones meramente especulativas o de acaparamiento, y concederá la licencia respectiva, previo estudio de los antecedentes que comprueben que la importación de que se trata, responde a las necesidades generales del país y no se aparta notablemente de las que constituyen el giro ordinario de los negocios del solicitante.

"En todo caso, la Comisión podrá reducir la cuantía de la importación que autorice, de acuerdo con los resultados de las investigaciones a que se refiere el párrafo anterior, o con el fin de distribuir equitativamente entre los diversos interesados las cuotas de importación que se fijaren".

"El artículo 14 agrega: "La Comisión de Cambios Internacionales podrá delegar las facultades que le confiere el presente Reglamento en la Subcomisión o Comisiones Locales, que autoriza el artículo 2.º de la Ley N.º 5107.

"Podrá reclamarse ante la Comisión de las resoluciones que adopten la Subcomisión o las Comisiones Locales. En los casos de rechazo o de aceptación restringida de solicitudes, la reclamación sólo podrá ser presentada por el propio interesado, y en los de aceptación, podrá reclamar cualquier persona. En ambas situaciones, la reclamación se hará por escrito, dentro de un plazo de tres días, contados desde la fecha en que hubiere sido expedida la resolución que se objetó".

"Conforme al artículo 18: "Las mercaderías que vengan en los equipajes que los viajeros traigan consigo y cuyo despacho definitivo deba hacerse por póliga, como asimismo las comprendidas en la partida N.º 1.925 del Arancel, estarán también afectas a la exigencia de licencia de importación que les fuere aplicable, pudiendo el Administrador de la Aduana eximir, en los casos que él mismo calificare, de la presentación de certificado de origen".

"En el ejercicio de sus facultades, la Comisión de Cambios Internacionales ha fijado las cuotas para las importaciones de automóviles de cada país, distribuyéndolas entre las firmas que habitualmente los importan y atendiendo a las diferentes marcas.

"Al mismo tiempo, y con arreglo al art. 4.º de la Ley N.º 5107, de 19 de abril de 1932, y a los arts. 11 y 12 del Decreto Reglamentario N.º 997 del Ministerio de Hacienda, de 7 de mayo de 1932, la Comisión de Cambios Internacionales ha establecido que las importaciones de automóviles provenientes de países con los cuales Chile no tuviera Convenios de Compensación, se pagarán únicamente con divisas produ-

das por las ventas de oro que hiciera la Jefatura de Lavaderos. En este caso se encuentran las importaciones de automóviles de Estados Unidos.

"Esta norma general fue adoptada a virtud de un acuerdo del Consejo de Ministros presidido por S. E. el Presidente de la República el 1.º de octubre de 1936, y publicado en toda la prensa. Tuvo como objetivos: por una parte, permitir la importación de automóviles, sin desmedro de las importaciones de materias primas para la industria nacional y de artículos de primera necesidad, que gozan de preferencia, según las disposiciones citadas de la Ley N.º 5107 y de su Reglamento; y por otra parte, asegurar a las divisas producidas por el oro de lavaderos un mercado que permitiera a esa industria exportar los yacimientos auríferos nacionales y dar trabajo a un crecido número de obreros, que sin ella quedarían desocupados.

"Finalmente, la Comisión de Cambios Internacionales tiene acordado que, además de las cuotas señaladas para la importación de automóviles, cada persona que le venga del extranjero, le o que, teniendo su domicilio en Chile regrese del extranjero, podrá internar el automóvil de su uso en que entre al país o que traiga consigo, como parte de su equipaje, en el mismo vapor en que venga éste, sin exigir que tal automóvil haya sido pagado con divisas provenientes de ventas de oro por la Jefatura de Lavaderos. Son condiciones precisas de esta franquicia, que ella se concede sólo al jefe de familia, si es una familia la que va a radicarse en Chile o la que regresa al país, y que únicamente puede referirse a un solo automóvil por persona, sin perjuicio de su familia, dentro de un tiempo razonable que no permita abusos.

"La Comisión de Cambios Internacionales ha mantenido rigurosamente las normas descritas, sin hacer jamás excepciones de ellas; porque, de lo contrario, daría lugar a favoritismos u ocasión a lucros indebidos o, provocaría competencia desleal entre el comercio, situaciones todas que están obligadas a evitar por las leyes y reglamentos antes citados.

"Como ya se ha dicho, don Carlos A. Vial solicitó y obtuvo, en septiembre de 1937, autorización para internar un automóvil "La Salle" que traía de Estados Unidos como parte de su equipaje, en el vapor "Santa Lucía". Entonces, la Comisión de Cambios, dentro de las normas establecidas, dio licencia para la importación, sin averiguar el origen del dinero con que el importador había adquirido ese automóvil. En noviembre del mismo año 1937, el señor Vial trató de internar un segundo automóvil, esta vez marca "Cord", que le había llegado de Estados Unidos por el vapor "Cuba Maru".

"La Comisión de Cambios, conociendo a las mismas normas establecidas, no podía dar licencia para la importación de este segundo automóvil sin que se le comprobara que había sido o que iba a ser pagado con divisas producidas por ventas de oro de la Jefatura de Lavaderos. De otro modo, el señor Vial habría tenido una situación privilegiada, que le reportaría un provecho pecuniario respecto de todos los demás importadores, sean comerciantes o particulares.

"Este provecho pecuniario resulta de la diferencia de precio, en el mercado, entre las divisas provenientes de ventas de oro por la Jefatura de Lavaderos, y las divisas provenientes de la exportación de otros productos. El señor Vial podría equiparar a estas últimas los fondos propios que tenía en Estados Unidos, y entonces habrían servido para pagar importa-

ciones indispensables a la economía nacional; pero prefirió destinar esos fondos a la adquisición de un segundo automóvil, a un artículo suntuario, cuya internación estaba sujeta a licencia y que debe importarse con divisas que son más caras en el mercado, para que pueda subsistir la industria de Lavaderos de Oro, que es de gran importancia para Chile. Así, pues, un procedimiento discriminatorio que observó la Comisión de Cambios habría quebrantado, en provecho exclusivo del señor Vial, el sistema legal y reglamentario de licencias para la importación de automóviles y habría perjudicado a la economía nacional.

"Pero D. Carlos A. Vial adquirió un segundo automóvil, marca "Cord", con dinero que tenía en Estados Unidos, y optó por internarlo a Chile por un tiempo determinado. A este efecto, se obligó a reexportar dicho automóvil "Cord", dentro del plazo de 120 días; estipuló la cláusula penal de pagar a la Jefatura de Lavaderos \$ 5,10 por cada dólar del valor del automóvil, que era de US \$ 1.900, o sea, la cantidad de \$ 9.690; y aseguró el cumplimiento de esa obligación y de esta cláusula penal con el depósito de \$ 17.157 en el National City Bank of New York, a la orden de la Comisión local de Cambios de Valparaíso. Todo esto consta de la solicitud de 13 de noviembre de 1937, presentada a dicha Comisión local y suscrita por el propio señor Vial, y fue aceptado por el hecho de acogerse esa solicitud.

"El procedimiento seguido es perfectamente legal y está dentro de las facultades que las leyes Nos 5107 y 5202 y sus respectivos reglamentos otorgan a la Comisión de Cambios Internacionales y a las Comisiones Locales.

"El señor Vial no reexportó el automóvil "Cord", dentro del plazo de 120 días, infringiendo la obligación bajo la cual se le concedió licencia para internarlo, o incurrirá en la pena estipulada por el mismo y debidamente aceptada, de pagar a la Jefatura de Lavaderos la cantidad total de \$ 9.690. Esta pena podrá hacerse efectiva sobre el depósito de \$ 17.157 y deberá devolverse al señor Vial, el saldo, o sea, la cantidad de \$ 7.467.

"Esta última conclusión deja de manifiesto que, si el señor Vial lo desea, no habría inconveniente alguno para reducir, desde luego, la garantía al monto exacto de la cláusula penal, es decir, a la cantidad de \$ 9.690; de modo que el señor Vial retirará inmediatamente el saldo de \$ 7.467.

"Por otra parte y con arreglo al artículo 14 del Reglamento sobre licencias de importación, antes transcrito, la resolución de la Comisión local de Valparaíso fue confirmada por la Comisión de Cambios Internacionales y tiene el carácter de definitiva.

"En mérito de lo expuesto, el infrascripto es de opinión que no procede acoger la solicitud presentada el 23 de diciembre último por don Carlos A. Vial y relacionada al principio de esta informe, sin perjuicio de que pueda reducirse a \$ 9.690 el depósito de garantía que constituyó el señor Vial.

"Santiago, 4 de enero de 1938. (Firmado) — Ezequiel Aliende Z. Este informe ha sido puesto en conocimiento del señor Vial, acompañado de la siguiente carta de la Comisión de 7 del presente:

"Santiago, 7 de enero de 1938.—Señor don Carlos A. Vial, Bolsa de Comercio.—Banda N.º 67.—Presente. "La Comisión de Cambios Internacionales, en sesión de esta fecha, tomó la siguiente resolución: "VIAL, DON CARLOS A.—Se dio lectura al informe del Asesor Jurídico de la Comisión, que se pidió en sesión del 23 de diciembre último sobre la solicitud presentada por don Carlos A. Vial en la misma fecha, para que se dejaran sin efecto las medidas adoptadas por la Comisión Local de Valparaíso respecto

de la internación de un automóvil de su propiedad, y para que se le devolviera la garantía constituida. La Comisión aprobó dicho informe y acordó rechazar la referida solicitud, sin perjuicio de reducir la garantía a \$ 9.690, si el señor Vial así lo pide.

"Se acordó también enviar al señor Vial copia del referido informe y darle copia autorizada de su presentación de 23 de diciembre ppdo. "Lo que comunicamos a usted.—Somos de Ud. attos. y S. S.—Comisión de Cambios Internacionales".

LA COMISION Y EL TURISMO

Ha afirmado "El Imparcial" que la Comisión de Cambios Internacionales pone dificultades al turismo. Para destruir esa afirmación nos bastará transcribir la carta que nos envía el señor Gerente del Automóvil Club de Chile, en la cual se deja expresa constancia de que la Comisión ha atendido todas sus solicitudes.

He aquí la carta: "Santiago, 8 de enero de 1938. Automóvil Club de Chile.—Afiliado a la Asociación Internacional de los Automóvil Clubs Reconocidos.—Avenida Bernardo O'Higgins 634.—Casilla 120 D.—Teléfonos 82128.—82129.

Señor Presidente de la Comisión de Control de Cambios Internacionales, Banco Central.—Ciudad.

Muy señor mío: En respuesta a su pregunta sobre la forma en que el Automóvil Club de Chile ha sido atendido por la Honorable Comisión de Cambios Internacionales, con respecto a las dificultades que se han presentado a los turistas que visitan nuestro país, es mi deber informarle lo siguiente:

En el mes de septiembre ppdo. esa Honorable Comisión dio a la Superintendencia de Aduanas las siguientes instrucciones:

"Por oficio N.º 2426, de 24 de agosto ppdo. Ud. nos consulta sobre qué deben hacer las Aduanas cuando permiten una internación temporal, y hay normas establecidas por esta Comisión para su internación definitiva que el interesado no haya cumplido.

"Nos hace esta consulta a propósito de la nota N.º 1586 que Ud. recibió del Sr. Administrador de Aduana de Valparaíso, relacionada con la internación temporal de un automóvil "Ford", que llegó por vapor "Punta Arenas", consignado al señor Jorge Schneider.

"En respuesta, nos es grato informar a Ud. que, para evitar en lo sucesivo que se produzcan casos como el que el señor Administrador de la Aduana de Valparaíso se le consulta, le agradeceremos impartir instrucciones a los señores Administradores, traductores, en el sentido de que no acepten internaciones temporales de ninguna clase de mercadería, sin que previamente haya sido sometida a nuestra consideración, con el fin de que tomemos anticipadamente todas las precauciones para que no ocurran los inconvenientes que el citado señor Administrador señala, como el de burlar el pago en la forma establecida por la Comisión".

Tomando en consideración que estas disposiciones vendrían a dificultar los trámites del despacho de los automóviles de los turistas extranjeros, nos permitimos, por nuestro oficio N.º 585, del 24 de septiembre, solicitar de esa Honorable Comisión modificara su acuerdo en el sentido de que se exceptuara de la disposición aludida a los automóviles que vinieran afianzados por nuestra institución.

Con fecha 30 de ese mismo mes fuimos informados por Ud. de haber sido acogida nuestra solicitud.

En diciembre ppdo. la Comisión Local de Control de Cambios Internacionales de Valparaíso, nos exigió para la internación del automóvil del turista francés don Ernesto Buteau, una garantía igual al valor en Francia de dicho coche, y autorizó su internación sólo por 90 días.

Hicimos presente a la Honorable Comisión de su digna presidencia esta situación, y usted se sirvió, por oficio N.º 1.566 de 30 de diciembre, impartir a Valparaíso las instrucciones del caso para que en adelante se autorice la importación temporal de los automóviles que ingresen al país cubiertos por la garantía del Automóvil Club de Chile,

por 120 días, que es el plazo acordado por la Aduana. Al mismo tiempo se sirvió ordenar que se acepte la garantía de nuestra institución de que esos automóviles saldrán del país en el plazo fijado, sin especificar monto ni cuantía.

Asimismo, se sirvió consultar al infrascripto sobre la forma en que se podría proceder para facilitar la importación temporal de los automóviles que no vinieran cubiertos por nuestra fianza. En el oficio N.º 1506 a que me he referido, impartí instrucciones a la Comisión Local de Valparaíso, para que se ampararan las facilidades otorgadas al Automóvil Club de Chile, haciéndolas extensivas a algunos agentes de Aduana de Los Andes.

Aparte de esto me es grato reconocer la atención que la Comisión de Cambios Internacionales ha dispensado a todas nuestras solicitudes.

Saluda atentamente al señor presidente su att. y S. S. Por "Automóvil Club de Chile", Vasco de Larraechea, Gerente.

La Comisión de Cambios Internacionales cree cumplir con su deber, dando al público estas explicaciones en forma serena y documentada, y no las envía a "El Imparcial", por cuanto ese diario, sacando de las disposiciones claras del Decreto Ley sobre Abusos de Publicidad, hace intercalaciones y adiciones a nuestras respuestas y las desvirtúa, colocándole títulos que no corresponden a su texto.

No entra tampoco la Comisión a contestar el editorial de ese diario de fecha 7 del presente mes, en el cual se desciende a la diatriba y a la ofensa personal, porque su dignidad se lo impide, y reitera su propósito, siempre cumplido, de mantenerse en contacto con la opinión pública, dando la razón de todos sus actos inspirados en el interés nacional y desentendiéndose de toda consideración que no esté de acuerdo con ese propósito. — "Comisión de Cambios Internacionales, Santiago, 8 de enero de 1938.

UN TELEGRAMA DEFINITIVO Y CONCLUYENTE

Redactada la exposición anterior, la Comisión de Cambios Internacionales ha recibido de Magallanes un telegrama del señor Gerardo Salbach, miembro de la Comisión Local de Valparaíso, que ha sido citado por el señor Vial, en las publicaciones de "El Imparcial", y a quien atribuye este señor haber expresado que no podía recibir la garantía en Bonos de la Deuda Interna por orden de nuestro presidente señor don Rafael Urreola.

El telegrama del señor Salbach, desvirtúa totalmente tan audaz afirmación y confirma lo aseverado al respecto por esta Comisión.

El telegrama del Sr. Salbach es el siguiente:

"Controlcam, para Rafael Urreola, — Magallanes. — N.º 13-1067. — Pbls. 112. — Fecha 8 enero 1938—Hora 12½. —Urgente.— Operador E. C. — Hora Recep. 15. —Afirmación Carlos Vial que rechazo constitución garantía en bonos, electuóse por orden suya, es completamente inexacta, Carlos Vial presentose Comisión día sábado, cerca mediodía, desoest liquidar ese mismo día asunto internacion automóvil, consiguiendo nuestra visación en documentos respectivos y como internacion temporal, podíase autorizarse solamente contra entrega de garantía, no cabía otra garantía que boleta bancaria, pues bonos podían recibirse solamente bajo constitución de prenda, lo que imposibilitaba Sr. Vial liquidar asunto ese mismo día. Como eran sus deseos. Parto hoy vapor "Alejandro". — (Firma) do: Gerardo Salbach".

Joyas y Artículos para regalos

## JOYERIA MEYER

Huerfanos 935 (FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

TOME UNICAMENTE COCOA PEPTONIZADA

## RAFFAEL

A BASE DE CACAO, MALTA, PEPTONA, ETC.



# GUIA PARAFISIOL

## ABOGADOS

AGUSTIN BARROS JARPA.  
ERNESTO BARROS JARPA.  
HUMBERTO SILVA.  
Compañía 1283.

LISANDRO SATELICES.  
Huérfaños 1112. Teléfono 86831.  
de 10 a 11. 6 feb.

ALEJANDRO SERANI B.  
Huérfaños 1294. Departamento 85.  
11 enero

SALAS ROMO Bnos.  
Trasladaron sus oficinas a Huérfaños 1294, 7.º piso.  
11 enero

## MEDICOS

RAMOS.  
Piel, sífilis, Blenorragias, etc.  
Huérfaños 1917 (1-6).  
5 feb.

GIANELLI.  
Estudios Europa. Piel, sífilis, etc.  
Huérfaños 1338.  
Teléfono 81178. 15 enero

## DOCTOR WAUGH ROJAS

Cirugía.  
Aparato Digestivo.  
Impotencia Sexual.  
Tratamiento.  
Várices, Hemorroides.  
Teléfono 82148. — Miraflores 458.  
2 feb.

Dr. GORGEWSKY.  
Rayos X.  
Estómago-Hígado.  
Broncopulmonares-Diabetes.  
2-6, Brasil 39. 1.º feb.

DOCTORA BEHM.  
Claras 663.  
4 feb.

Dr. ABEL PERAGALLO MEZA.  
Electroterapia. Tratamientos.  
Clásica, lumbago y neuralgias.  
en general. Enfermedades del  
hígado, úlcera gástrica y duodenal.  
Consultas de 3 a 7 P. M.  
Molina 26.

LOPEZ CORTES.  
Piel. Venéreas. Ahumada 71.  
Electromedicina. 1.º feb.

Dr. RAMON BRIONES.  
Cirugía. Ginecología. Estética.  
Santa Rosa 271-64621-4-6-1.  
12 En.

## DOCTOR GRUNWALD

Oídos, nariz, garganta. Agustinas 872-4-6. 30 En.

"CLINICA FISIOTERAPICA".  
Dr. ARTURO CUADRA.  
Estudios Alemania.  
García Reyes 738. — Teléf. 53361.

Dr. HUMBERTO PACHECO P.  
Médico. Cirujano.  
Irrazaval 2301. Teléfono 43282.  
Medicina interna. 1-3, tarde. N.O.

DOCTOR CASTANON.  
Pulmón. 4-5. Agustinas 10.  
1263. Edif. "LA NACION". 4.º  
piso. Teléf. 82222 y 61879. N.O.

LOPEZ.  
Piel. Venéreas. Ahumada 71.  
1.º en.

DENTISTAS.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO.  
Cirujano-Dentista.  
Trabajos rápidos y extracciones  
dificiles. Consultas: 3 a 8.  
Agustinas 1263. 4.º piso. Teléf.  
82222 y 61871. N.O.

## Dr. MIGUEL CONCHA

Dentaduras artificiales.  
Ultrasonido.  
Ahumada 11. — Teléfono 85428.  
7 feb.

Asistencia Pública. San Francisco 80, teléfono 28; Posta No. 2 de la Asistencia Pública. Chile, teléfono 85498; Posta No. 3, de la Asistencia Pública. Chile, teléfono 85498; Prefectura de Carabineros. Moneda esquina de Moneda 8333; Asistencia Pública de Iruña. Villaseca esquina de Iruña. Villaseca, teléfono 43361; Oficinas y medicos de turno. 43363; Asisten-

cia Pública de San Miguel. Avenida de San Miguel 1017, teléfono 8342; Asistencia Pública de Providencia. Manue, Mont 803, teléfono 88593; Prefectura de Carabineros. Moneda esquina de Moneda 8333; Asistencia Pública de Iruña. Villaseca esquina de Iruña. Villaseca, teléfono 43361; Oficinas y medicos de turno. 43363; Asisten-

cia Pública de San Miguel. Avenida de San Miguel 1017, teléfono 8342; Asistencia Pública de Providencia. Manue, Mont 803, teléfono 88593; Prefectura de Carabineros. Moneda esquina de Moneda 8333; Asistencia Pública de Iruña. Villaseca esquina de Iruña. Villaseca, teléfono 43361; Oficinas y medicos de turno. 43363; Asisten-

cia Pública de San Miguel. Avenida de San Miguel 1017, teléfono 8342; Asistencia Pública de Providencia. Manue, Mont 803, teléfono 88593; Prefectura de Carabineros. Moneda esquina de Moneda 8333; Asistencia Pública de Iruña. Villaseca esquina de Iruña. Villaseca, teléfono 43361; Oficinas y medicos de turno. 43363; Asisten-

cia Pública de San Miguel. Avenida de San Miguel 1017, teléfono 8342; Asistencia Pública de Providencia. Manue, Mont 803, teléfono 88593; Prefectura de Carabineros. Moneda esquina de Moneda 8333; Asistencia Pública de Iruña. Villaseca esquina de Iruña. Villaseca, teléfono 43361; Oficinas y medicos de turno. 43363; Asisten-

cia Pública de San Miguel. Avenida de San Miguel 1017, teléfono 8342; Asistencia Pública de Providencia. Manue, Mont 803, teléfono 88593; Prefectura de Carabineros. Moneda esquina de Moneda 8333; Asistencia Pública de Iruña. Villaseca esquina de Iruña. Villaseca, teléfono 43361; Oficinas y medicos de turno. 43363; Asisten-

## ARTEMIO BARRIENTOS

Estado 40.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

## MECANICOS DENTALES

DENTADURAS.  
Placas, comesturas de horas.  
Precios módicos. (arabona)  
San Francisco 120. 22 En.

LABORATORIO VERGARA.  
Mecánica dental. Comesturas  
rápidas. San Francisco 450. Te-  
léfono 84793. 28 En.

LABORATORIO DENTAL  
ARTURO SANTOS.  
Placas. Puentes dentales. com-  
posturas rápidas. 30 En.

BLANCA FISHER.  
Bascuñán 133. Consultas: 2 a 6.  
5 Feb.

CELIA GUERRA REYES.  
Casos urgentes. Pinto 1375. Te-  
léfono 67694. 15 En.

ESTER MALDONADO.  
Pensionado, Santa Rosa 671.  
Teléfono 89755. 31 Dic.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

## OPTICOS

OSCAR HAMMERSLEY.  
Especialista lentes, anteojos.  
Bandera 290, frente Banco Ed-  
wards. 23 En.

OPTICA HERMANN.  
Estado 40.  
Instituto especialista en an-  
teojos. 14 enero.

OPTICA KOHN.  
Pasaje Matte 23. Casilla 1509.  
28 Jun.

ESCOBAR.  
Venéreas. Inyecciones. San  
Antonio 281.

O. REYES.  
Vías urinarias. Sífilis. Inyeccio-  
nes. Curaciones en general.  
Arturo Mat 763. Teléfono 52158.  
11 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

## BLANCA PINERA

Consultas gratis. Ecceles-  
tistas. San Diego 28.

JULIA MORENO.  
Trasladose San Isidro 28.  
Teléfono 69070.

SEÑORA MORAN.  
Embarazos normales o pa-  
tológicos, cesárea, parto  
General Mackenna 108.  
tamaño 1. Teléfono 5100.  
hay plancha.

PEDICUROS.  
Juanetes, cura quita  
rápidamente.  
Sra. NEU.  
Vendo remedios. Estancia.  
Teléfono 65385.

CONTADORES.  
BALANCES, RENTAS,  
papelones, informes, etc.  
agencias, mueras, etc.  
tamente. Sociedad Com-  
Expertos. Casilla 3478.  
52506. Avenida Matte 10.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-  
nas. San Antonio 787. 13 En.

Dr. MORENO OLEA.  
Dentista.  
Especialista dentaduras com-  
pletas, parciales, puentes, coro-<





Señorita Madge Hanna Moya, cuya matrimonio con el señor Hernán Odekerken Jiménez, quedará concertado hoy. Hará la visita de estilo la señora Sara Jiménez de Auger.

## En la Legación de Chile en Noruega.

El Encargado de Negocios de Chile y Cónsul General en Escandinavia, don Santiago Vicuña Subercaseaux y su hija, señorita Magdalena Vicuña Lyon, ofrecieron un almuerzo en honor del nuevo Decano del Cuerpo Diplomático en Oslo, señor Ministro de Polonia, Ladislas Neuman, señora e hija al que asistieron las siguientes personas: Señor Ministro de Alemania,

SI QUIERE SER HERMOSA  
USE POLVOS  
SHIRLEY  
ALTA CALIDAD,  
GRAN PERFUME

Heinrich Sahm y señora; señor Ministro de Chile en Copenhague, H. L. Wessel y señora; señor Ministro del Portugal, Amadeu Pereira d'Almeida; señor Ministro del Brasil, Moniz Gordilho; señor Ministro de la República Argentina, Ricardo Olivera; señor Ministro del Perú, José Ortiz de Zevallos, señora e hija; señor Ministro de Cuba, Ibrahim Urquigala; señor Consejero de EE. UU. de América, Jefferson Patterson; señor Cónsul General de Francia, Jean Petit de la Villéon; señor Cónsul General de Norte América, William Beck y señora; señor Cónsul General de Venezuela, Roberto Machado y señora; señor Hermann Schulz, señor profesor universitario Magnus Gromwald, señor Ivar Olsen-Lunde y señora, señor Santiago Vicuña Lyon.

## En honor de la aviadora francesa Maryse Bastie



El Comandante de Boye, Agregado Aéreo de Francia en Chile, ofreció ayer sábado en su domicilio particular un almuerzo en honor de la célebre aviadora francesa Maryse Bastie. Asistieron al almuerzo: el señor general Aracena, comodoro Castro, comandante Yussel, comandante Jessen, el señor Landroit, mecánico de Mme. Bastie; señor Delley, Director de la Air France; señor Barella, Director de "Zig Zag", y señor Rellu, secretario particular del Agregado Militar y Aéreo de Francia.

## Manifestación en honor del Embajador de Chile en los EE. Unidos Mexicanos.

El próximo miércoles a mediodía se efectuará en el Estadio Francés la manifestación que el Instituto Chileno Mexicano de Cultura, ofrecerá al Embajador de nuestro país ante el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos, Excmo. Sr. Manuel Blanco Gundán. Hasta la fecha han adherido o dicho almuerzo, a parte de los miembros del Instituto Chileno Mexicano, el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Hernández; el Presidente de la Alianza de Intelectuales, Pablo Neruda; la señora Amanda Labarca, don Raúl Ramírez y demás miembros de la Misión Universitaria que visitó diversos países de América, numerosos escritores y periodistas de la capital. Las adhesiones se reciben hasta el día martes en la Secretaría de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, 2.º piso de la Universidad de Chile, teléfono 83451.

### NACIMIENTOS.

Ha nacido en Viña del Mar una hija de don Ramón Oliva García y de la señora Noemí Rawson de Oliva.

### MATRIMONIOS.

Privadamente en casa de la novia será bendecido hoy el matrimonio de la señorita Sonia Gurankin E. con el señor Salomón Chaimovich S.

En Talca se efectuará hoy el matrimonio de la señorita Matilde Cruz Concha con el señor Alberto Pulido Morgán.

El sábado 15 del presente se efectuará privadamente en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Laura Celedón Silva con el señor Enrique Celis Venegas.

Se han concertado los siguientes: El de la señorita Cornejo Reyes Valledor con el señor Mario Arterga Infante.

El de la señorita Irma Harding Carrasco con el señor Enrique Burotto Urzúa.

El de la señorita Maruja Asconzaveles con el teniente de Carabineros, señor Julio Rojas Navarrete.

En su fundo San Rafael en Bulnes, contrajo matrimonio ayer la señorita Ruth Vergara de la Sotha con el señor Donald Mac. Lean O'Reilly.

AL ESTRUJERO.— Al Uruguay la señora Malvina Penna de Herquifilgo y su hijo Luz.

A Europa se dirigirá en el presente mes, la señora Teresa Arlegui de Muñoz Hurtado.

Próximamente se dirigirá a Europa la señora Ruby Page de Braun, señora Julia Novillo de Poklepovic e hija señorita María Pollepovic Novillo.

TE EN VISA DEL MAR.— La señorita María Searle Jouanne ofreció en su residencia de Viña del Mar un té de despedida a la señorita María Isabel Torres Mallard, con motivo de su partida a Colombia.

Asistieron además, las señoras: María Lira Benítez, Carmen Prieto Bustos, María Cristina Sánchez Dittborn, Olga Lepeley.

### ¿Quereis triunfar en la vida?

No os dejéis vencer por el fatalismo ni os consideréis derrotados por los fracasos. Podéis suplir los sufrimientos morales y alegrar vuestro espíritu; podéis obtener éxito en vuestros negocios, armonía en vuestros hogares y triunfar en el amor; podéis combatir las causas de vuestros males, destruir los defectos y cultivar aquellas virtudes que os harán triunfar definitivamente en la vida. Si deseáis una existencia feliz, debéis acudir al eminente Psicólogo Profesor MONDEN, quien sabrá daros un sabio y acertado consejo, pues nada hay imposible para este profundo investigador del alma humana. Consultas especiales: \$ 25. Corrientes: \$ 10. Informes por correspondencia enviando \$ 2 en estampillas.

MIRAFLORES 582.



REAL

LA SALA MEJOR REFRIGERADA.  
MATINEE A LAS 3. — PLATEA NISOS \$ 2.20.

La VOZ de la SELVA

Interesante film de aventuras. Noticias, Dibujos, etc.

TARDE Y NOCHE

DANUBIO AZUL

(Mayores; no recomendable para señoritas).

por la famosa orquesta RODE.

COMPLEMENTO: La Toma de Nanking, el Hundimiento del PANAY y notas mundiales.

## DEMOSTRACION DE "KICHENETTE" EN GATH Y CHAVES

El martes próximo de 11 a 12 hrs., en el Salón de Demos, se efectuará una demostración de Gath y Chaves, Sección Comestibles (subterráneo), se verificará la primera de la serie de demostraciones de las ventajas técnicas de las "Kichenettes".

El menú que se preparará es el siguiente: pescado relleno; ragout de cordero, soufflé de espárragos y puding nesebiado. A todas las señoras y señoritas asistentes, se obsequiará copias del menú y se les ofrecerá pruebas de los gulsos, especialmente del puding.

Tendrán a su cargo la demostración, las señoras Rogelina Villagra de Carrasco, María Barros de Casali y señorita Hilda Brinck y un personal de ayudantes. Además,

más, el representante de la "Westinghouse" en Chile, miembro del personal de la firma Wessel Duval y Cia., hará a mediodía en punto, una demostración de las ventajas técnicas de las "Kichenettes".

Estas cocinillas que sólo el año último fueron lanzadas al mercado en Estados Unidos, son una absoluta novedad para Chile. Son especialmente útiles para matrimonios que no tienen empleadas, para familias que viven en departamento, en fin, para toda dueña de casa que desee cocinar con eficiencia, rapidez y suma economía. A las demostraciones que se efectúan los martes y jueves de 11 a 12 hrs., en Gath y Chaves pueden asistir todas las señoras y señoritas que lo deseen.

## ¿SUFRE USTED DE ALGUNA ENFERMEDAD VENEREA?

GONORREA, PROSTATITIS, CISTITIS, ORQUITIS.  
Cura radical por los tratamientos naturales.  
CLINICA FISIOTERAPICA DE TRATAMIENTOS NATURALES  
García Reyes 730. — Teléf. 63361.

MAÑANA SE INICIA  
la 2ª SEMANA

De la Gran LIQUIDACION

Señoras PRECIOS REBAJADOS SIN CONTEMPLACIONES

Gath & Chaves

### Grandes Oportunidades

CHALECO  
punto tricot a  
\$ 14<sup>50</sup>

BLUSAS  
en jersey de seda a  
\$ 8<sup>90</sup>

CALZON  
jersey algodón a  
\$ 3<sup>90</sup>

MEDIAS  
en rica seda italiana, pie y costura con disminución en 8 colores de gran aceptación incluso gris y negro a  
\$ 11.50

CUELLO  
de organdi a  
\$ 15<sup>50</sup>

Lotes de seda  
importados de \$ 150.- 110 y 95, rebajados a \$ 65.- 55 y \$ 30.

VOILE  
Primavera, variedad de colores, metro a  
\$ 3<sup>20</sup>

CREPELIN  
imprimé a  
\$ 6<sup>20</sup>

TOCuyo  
liso sin apresto a  
\$ 2<sup>20</sup>

TOALLAS  
"Cannon" afelpadas a  
\$ 4<sup>80</sup>

PISOS  
de madera plegables a  
\$ 6<sup>50</sup>

MAQUINA  
para moler carne a  
\$ 49<sup>50</sup>

JABONES  
Gath & Chaves a  
1<sup>80</sup>

JUEGO  
de mesa, Loza de Penco de 80 piezas  
\$ 475.

PANERAS  
de bronce a  
\$ 12<sup>90</sup>

PERCHAS  
de alambre a  
\$ 1<sup>60</sup>

### Niños



### Hombres



CAMISAS  
Popelina Inglesa a  
\$ 45.

CORBATAS  
tejido de crepe de seda a  
\$ 3<sup>90</sup>

CALZETINES  
hilo con seda a  
\$ 3<sup>90</sup>

TRAJE  
Holandes sin manga en fino brin a  
\$ 12<sup>50</sup>

AMBO  
en lana tropical a  
\$ 245.

Gath & Chaves

### Oportunidad única!

LIQUIDAMOS UN LOTE DE TRAJES MODELOS EN LANA Y SEDA DE VALOR DE \$ 490.- \$ 425.-; \$ 350.- \$ 325.-; \$ 298.- AL UNICO PRECIO DE \$ 98.

CONCEDEMOS CREDITOS





Señora Inés Gutiérrez Olivares, que va en segundo lugar en el Concurso

## SEÑORA:

Algo sensacional es la liquidación de todo su enorme surtido en

**Sombreros de Verano**

que a precios increíbles efectúa la

**CASA HUGO**

SANTO DOMINGO 973, FRENTE A LA BOMBA

Por mayor, para Modistas, precios especiales

## EN HONOR DE LOS SEÑORES GUILLERMO VALDES LARRAIN Y ENRIQUE OVALLE CASTILLO.

Anteayer se realizó en el Club de la Unión una brillante fiesta que particularmente ofreció el presidente y vicepresidente del Patronato Nacional de la Infancia, señores don Salustio Barros Ortúzar y Domingo Edwards Matte, respectivamente, para festejar a sus nuevos colegas en la mesa directiva de dicha institución, señores Guillermo Valdés Larrain y Enrique Ovalle Castillo.

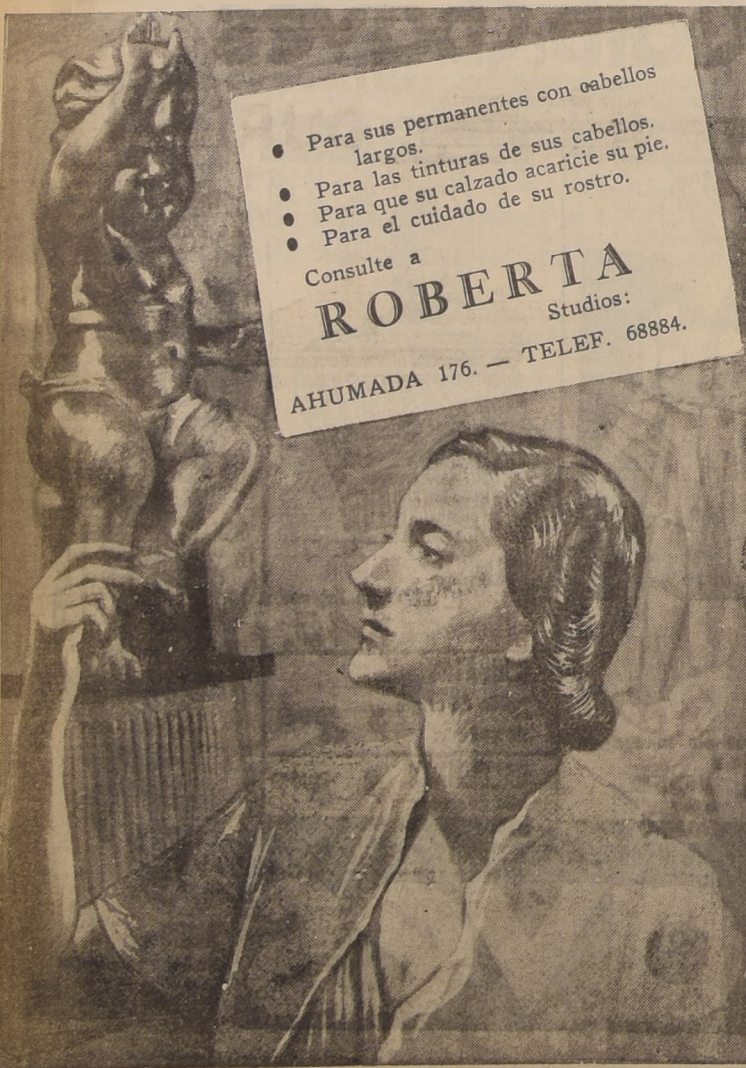
Concurrieron a esta manifestación las siguientes personas: Salustio Barros Ortúzar, Domingo Edwards y señora María Isabel González de Edwards, Jorge Varas Velásquez y señora Isabel Errázuriz de Varas, Eugenia Errázuriz de Valdés, Carmela señora Sara Izquierdo de Hurrelbrat de Edwards, Sara Errázuriz Vergara, Carlos Hurtado y tado, Elisa Barros de Ripamonti, Victoria Bennett de Labra, Elisa Donoso de Lavín, Alfredo Echeverría Cordero y señora Rosa Figueroa de Echeverría, Raquel

Guzmán de la Fuente, Leonor Mañá de Prieto, María Mañá de Valdés, Matilde Barros de Ovalle, Marta Pereira de Castillo Branco, Sara Riesco de Undurraga, Emilia Sánchez de Velasco, Herminia Vial de Sánchez, Luisa Puga de Ovalle, Adriana Pretot de Undurraga, Luz Ripamonti de Covarrubias, María Delina Montt Pinto, Luis Aldunate Eguiguren, Oscar Agüero, Dr. Arturo Baeza Goni, Jorge Cánepa Pesse, Alvaro Covarrubias Arlegui, Pedro García Huidobro, Roberto E. Leay, Carlos Rice, Daniel Ripamonti, Dr. A. Steeger, Alberto Vergara, Carlos Vargas Salinas, Jorge Larrain, Dr. Guillermo Valenzuela Lavín, Benjamin Gómez, Federico Montenegro, Tania Cummins, Elena Henríquez, Blanca Lea Plaza de Gutiérrez, Dr. Olívio Ahumada, Amalia Pinto Infante, María Romero, Dr. Eugenio Joannon y señora, Blanca Echeverría, Bertha Fuhner Herrero, Teresa Alcáide Fabres, Dr. Eduardo Keymer, Dr. Bernardo Bambach, Teresa Dávila, Dr. Arturo Osorio, Dr. José Simón, Dr. Roberto Infante, Dr. Jorge Peña, etc.

## A Constructores

que deseen invertir capital pequeño o grande, en edificar casas para vender por intermedio de Cajas, les ofrezco terreno, pagadero una vez que vendan. Ayudo a financiar. Terreno vale \$ 25 el metro. Barrio industrial, apto para casitas de 30 a 50 mil pesos. Calles ya entregadas al uso público.

Huérfanos 1059-Ofic. 33, de 11 a 12 y de 5 a 6.



• Para sus permanentes con oabellos largos.  
• Para las tinturas de sus cabellos.  
• Para que su calzado acaricie su pie.  
• Para el cuidado de su rostro.

Consulte a  
**ROBERTA**  
Studios:  
AHUMADA 176. — TELEF. 68884.

## Las Srtas. María Ovalle, Inés Gutierrez y Julia Astaburuaga ocupan los tres primeros lugares del Concurso para elegir Reina de la Belleza

Resultados del tercer escrutinio efectuado ayer y que fué presenciado por numeroso público.— Los escrutinios próximos se efectuarán los días lunes



Señora María Ovalle Ortúzar, que ocupa el primer lugar en el Concurso para elegir la Reina de la Belleza de Chile

Ayer a las 18.30 horas, según se había anunciado, se efectuó el tercer escrutinio del concurso para elegir reina de la belleza que con ocasión del Carnaval Viñamarino, se efectuará en ese balneario en febrero próximo.

Hecho el recuento de los votos recibidos y agregados a los anteriormente obtenidos por las diversas candidatas, éstas ocupan actualmente la siguiente situación:

María Ovalle Ortúzar, 34.815 votos; Inés Gutiérrez Olivares, 23.100; Julia Astaburuaga Larrain, 22.245; Inés Echeverría Reed, 14.145; Serita Barros Amunátegui, 12.300; Gabriela Izquierdo Humez, 11.590; Elisa Ripamonti Barros, 11.000; Luisa Sturzebe, 9.500; Flor Campos Lavado, 9.000; Elena Larrain Morandé, 9.000; María Ellana Fabres, 8.500; Inés Fernández, 8.000; Luis Barros Vial, 8.130; María Edwards Hurtado, 7.500; Chita Burgos Cerda,

7.035; María L. Correa Guzmán, 7.010; María E. Zañartu Lugo, 6.500; Luz Ureta Morandé, 6.000; Olaya Errázuriz, 6.000; Marija Hertz, 6.000; Ema Castro del Río, 5.600; Tere Brown Barroilhet, 5.500; Milana Ross Gibson, 5.500; Nena Brown Barroilhet, 5.000.

Con menos de cinco mil votos figuran las siguientes señoras: Elena Cerda Echeverría, May Kopeland, Amalia Talavera Balmaceda, Valentina Buns-ter, Mabel Raymond Amunátegui, Marta Bascuñán Lazcano, María Simon del Campo, Carmen Casa Undurraga, Olga Jaramillo T., Eugenia Humez Salas, Margarita Señoret Guevara, Carmen Larrain Valdés, Anita Fabres Phillips, Paulina Fuhner, Alicia Larrain, Adriana Delano Ramirez, Luz Errázuriz Covarrubias, Ana Covarrubias Ovalle, María Inés Guzmán, Rebecca Yáñez Echaurren, Amelia Givovich.

Como puede apreciarse a través de este resultado, las señoras María Ovalle Ortúzar, Inés Gutiérrez Olivares y Julia Astaburuaga Larrain, han conservado su situación de preferencia, habiéndose recibido por ellas enormes cantidades de votos.

Las candidatas que siguen mantienen también lugares importantes hasta el punto de que sería temerario anticipar el posible resultado de este interesante concurso que ha conse-

guido apasionar a nuestra sociedad, tanto por el interés del

**Datos e informes sobre el Concurso se dan al público**

De 15.30 a 16 horas, en una oficina ubicada en el tercer piso de nuestro diario

Debido a que son numerosas las personas que desean consultar informaciones y diversos antecedentes relacionados con el Concurso para elegir a la Reina de la Belleza de Chile, se ha habilitado una oficina especial en nuestro diario para la atención del público.

Esta oficina ubicada en el tercer piso de nuestro diario atenderá todas las consultas referentes al Concurso, de 15.30 a 16 horas, excepto los días domingos y festivos.

Asimismo, la correspondencia relacionada con informaciones y envío de votos en favor de las diversas candidatas deben enviarse con la siguiente dirección:

"Concurso para elegir la Reina de la Belleza de Chile, diario 'LA NACION', Agustinas 1269, Santiago.

**CASA BERCOVICH**  
**PIELES Y MODAS**

ZORROS PLATEADOS, negros, finos, Alaska.

TAPADOS de MEDIA ESTACION

TRAJES sastre 3/4. Vestidos de calle y fiesta.

PRECIO BAJO. FACILIDADES DE PAGO.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE PROVINCIAS.

30% rebaja por 15 días.

**BANDERA No. 16**

**Escuela Naval**  
CONCURSO DE ADMISION PARA CADETES

Llámanse a Concurso de Admisión para proveer 75 vacantes de Cadetes, repartidas en los siguientes cursos:

1.º Curso Ejecutivos	32
1.º Curso Artilleros de Costa	4
1.º Curso Ingenieros	11
1.º Curso Aviladores	8
2.º Curso Ejecutivos	8
2.º Curso Artilleros de Costa	4
2.º Curso Aviladores	6
3.º Curso Contadores	5

Los Cadetes que opten por la rama de Aviladores serán destinados a la Fuerza Aérea Nacional a su egreso de la Escuela.

Las solicitudes de admisión deberán enviarse a la Escuela Naval antes del 15 de enero de 1938, acompañadas de los documentos que indica el Prospecto de Admisión, el que puede solicitarse a la Dirección de la Escuela Naval.

Los candidatos que sean de Talca al Norte, darán examen en Valparaíso, el martes 1.º de febrero de 1938, y los comprendidos de Talca inclusive al Sur, lo harán en Talcahuano, el martes 8 de febrero de 1938.

LA DIRECCION

## EL CONCURSO EN PROVINCIAS

En todo el país se está efectuando simultáneamente con Santiago la elección de las diversas reinas provinciales. Próximamente daremos los resultados parciales de todo el país, pues estamos recibiendo los últimos escrutinios efectuados.

El próximo escrutinio se hará el lunes 17 del presente a las 18.30 horas en el local de los señores Kulenkampff, Knox y Cia., frente a "LA NACION". Desde esa fecha los escrutinios se llevarán a cabo los días lunes.

## Obsequio de un cupón especial por 500 votos

Se hace a los suscriptores de "LA NACION" y de la Revista "Casino Magazine"

Debido al gran interés que ha despertado el Concurso para la elección de la Reina de la Belleza de Chile, y a la demanda de cupones que se advierte en todos los círculos, se ha acordado obsequiar un Cupón Especial válido por 500 votos a los suscriptores de "LA NACION" y a la Revista "Casino Magazine", grandes oficiales del Concurso que se efectuará en febrero próximo en Viña del Mar.

Esta nueva oportunidad que se ofrece a los admiradores de las diversas señoras participantes en el Concurso ha de ser bien recibida en todos los sectores en que este Concurso ha despertado gran interés, pues así hay más probabilidades de aumentar la opción de las diversas candidatas.



Señora Julia Astaburuaga, que ocupa el tercer lugar

## RETRETA EN LA PLAZA DE ARMAS

Programa que ejecutará el Orfeón Nacional de Carabineros en la Plaza de Armas hoy domingo de 11 a 12.30 horas, bajo la dirección del maestro Aldo Ballarín Bravura:

- 1.º Chacón—Meryuz, marcha.
- 2.º Rosini—Regina, obertura.
- 3.º Kienzi—Evangelina, fantasía de la Opera.
- 4.º Liszt—Rapsodia Húngara No. 2.
- 5.º Blanchetti—Rositas trepadoras, intermezzo.
- 6.º Strauss—Rosas del Sur, gran vals.
- 7.º Quintero—Fiestas Valdivianas, marcha final.

## CLUB DE SEÑORAS.

Las funciones de hoy.—En mañana, las 14.30, para mayores y menores, irán las dos hermosas cintas "Arco Iris sobre el río", creación del tenor niño Bobby Breen; "Buscadores de horizontes", cinta de aventuras, por George Breen.

En viernes y noche programada doble con "Saratoga", ópera de Jean Harlow con Clark Gable, y "Sonata de medianoche", por Jan Padewski.

Mañana en funciones sociales, la maravillosa cinta musical "Primavera" por Jeanne MacDonald y Nelson Eddy.

## Martes, "La ranchería Carmen" y un hermoso est

Los días 10 y 11 de febrero, en la noche, se presentarán en el teatro "La ranchería Carmen" y un hermoso est

## CREAS

CRUDAS PARA SABANA

160 cent. de ancho.

DESDE 5.40

Mueblería

LA SANTIAGO

— AGUSTINAS 847 —

## FABRICA DE ROPA

HECHA para HOMBRES

NECESITA

OPERARIAS PRACTICAS

EN MAQUINAS ELECTRICAS

TARAPACA 1019.

## CONCURSO DE BELLEZA DE CHILE

PATROCINADO POR LA MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

Organos oficiales de publicidad:

"LA NACION" Y REVISTA "CASINO MAGAZINE"

CARNAVAL VIÑAMARINO, FEBRERO 1938.

Gran Premio  
Master de Lujo  
CHEVROLET  
Modelo 1938  
Obsequiado  
Por la firma  
KULENKAMPEFF  
KNOOP Y CIA.



Válido por 5 VOTOS

A la señoría ... Ciudad ... Provincia ...

Recorte este cupón que le da derecho a 10 votos y envíelo a las Direcciones indicadas en las Bases.

## Fábrica de Sederías

## "DIEZ DE JULIO"

Brindamos a Ud. la última oportunidad de la temporada. Aprovechela, si quiere ahorrar la cuarta parte de su dinero.

El sábado 15 del presente pondremos fin definitivamente a nuestra venta con descuento de

**20.00**

Por lo tanto, y a partir de esa fecha, queda suprimida esta apreciable rebaja.

## Diez de Julio 536

ENTRE CARMEN Y SAN ISIDRO.

NOTA.— No tenemos Sucursales en Santiago.



## Viajeros y Veraneantes.

Via Panagra

De Orizaba: señor Alber Krafft, señor Andrés Laneri, señor Maurice Patis.

De Lima: señor Harold R. Harris, señor C. Hussey, señor Cyril Leese, señora Catherine Leese.

De Arequipa: señor E. Robins, señor P. Washburn, señor C. Disher.

A Lima: señor Suerich Nishimoto, señor Jorge Lira O., señora Inés P. de Lira, señor Ricardo de la Piedra, señor N. Saucé.

A La Habana: señor W. Lees.

A Antofagasta, señor John R. Cullen.

A Mendoza: señora Ana R. de Lavaggi.

A Buenos Aires: señor Walter Fone Stone, señora Catherine Ross, señor Victor Anzoategui, señor Ricardo Gravenhorst, señor Harold R. Harris, señor Albert Kraft.

De Buenos Aires: señora Catalina Salimán, señor N. Saucé, señor Edwin Ford.

De Montevideo: señor W. Lees.

Por avión "Aconcagua" de Syndicato Condor Deutsche Luft Hansa, han llegado de Buenos Aires: señor Richard Heilmann, señor Martin Schimpert, señora Margarita Schimpert.

A Buenos Aires: señor Carlos Durán Guzmán, señor Carmen C. de Durán.

A Villa del Mar se han dirigido las siguientes personas:

Señora Josefina Ferrari, de Edwards y señora Maggie Edwards Mackenna, señora Carmela Arangua Rivas.

A su fondo "Nogales", don Domingo Edwards Matte, señora María Isabel González de Edwards y familia.

A Concón, don Héctor Marchant, señora María del Río de Marchant y familia, y la señorita Inés Balmaceda del Río.

A su fondo, don Jaime Larraín G. Moreno, señora Elena Valdés de Larraín y familia.

A Quintero, don Pablo Lazo, señora Juana Díaz Muñoz de Lazo y hijos.

De Lito-Lito, don Carlos Vergara Ruiz y señora Carolina Guzmán de Vergara.

A la Región de Los Lagos, el señor Miguel Anabalón Mora y señora Joby Cubillos de Anabalón.

A Isla de Maipo, la señora Zolla de Hafemann y hijos.

A Concepción, la señora Yolanda Ibáñez R.

A Villa Alegre, la señorita Sara Ibáñez R.

A Villa del Mar, la señora Amelia Saavedra de Balmaceda, don Jorge Cox, señora Eugenia Balmaceda de Cox y hijos.

Al Algarrobo, las familias, don Domingo Barros, Piwonka Figueroa y señora María Angélica Lind Phillips.

A Villa del Mar, el señor Carlos León Brán, señora Mariana Falcone de León y su hija Rebecca León Falcone.

A Villa del Mar, el señor Jaime Page Guevara, señora Ena Davis de Page y hijo Lilip.

## T. SANTIAGO

Teléfonos 8888 y 66444

CIA. DE COMEDIAS IRENE LOPEZ HEREDIA

3 FUNCIONES



MATINEE 3 P. M.

PLATEA \$ 10

La comedia de don Jacinto Benavente

El pan comido en la mano

TARDE 6.30—NOCHE 10 P. M.—LA TRIUNFAL COMEDIA

DE LADISLAW FODOR

Liceo de Señoritas

Lujosa presentación. — Brillante interpretación.

Boleterías abiertas desde las 10 A. M.

## ALEJANDRO FLORES HACE HOY TRES FUNCIONES EN EL TEATRO BAQUEDANO

El estreno de anoche, "Brujería" del autor fluminense Oduvaldo Vianna, adaptado al castellano por Rubén Bernal, es una agradable comedia en que se mezclan de manera feliz las escenas cómicas con las senti-

mentales, y que proporcionan especial lucimiento a Flores, Frontaura y Castillo, entre los actores, y a Concha Busón, Antonia Pellicer, Araceli Márquez y Ana González entre las actrices. "Brujería" es una fina sátira que gustó al público, que la ríe y aplaudió sin reservas.

La cartelera del Baquedano para hoy consulta tres funciones, cada una de ellas con programas diferentes. En la matinee de las 15.15 horas, con rebaja de precios en todas las localidades, subirá a escena por última vez y dedicada a las familias que no pueden salir de noche, la creación de María Palou con Alejandro Flores, titulada "La sombra", drama de Nicodemí que ha constituido uno de los mayores éxitos de la temporada. En la vespertina a las 19 horas, irá por segunda vez la comedia estrenada anoche "Brujería" de Oduvaldo Vianna, y en la nocturna a las 22.15 horas, el programa doble formado por 2 actos de Martínez Sierra "La canción de cuna", cuyos papeles protagonistas están a cargo de María Palou con Alejandro Flores, y un repertorio práctico a cargo de nuestro primer actor nacional. Las localidades para todas estas funciones estarán a disposición del público desde las 10 horas en la boletería del Baquedano.

**Teatro BAQUEDANO**

Compañía Nacional de Comedias

**Alejandro FLORES** y **María PALOU**

**HOY** Tres Funciones

Vermouth 8.45 y Noche 10.15 P. M.

**BRUJERIA** de Oduvaldo Vianna

Vermouth 8.45 y Noche 10.15 P. M.

**LA SOMBRA** de Nicodemí

**CANCION DE CUNA** de Martínez Sierra

Plata 8. Balcon 4. Paraiso 2

**Porcelanas**

**ROSENTHAL**

JUEGOS de mesa en lindos decorados, compuestos de 83 piezas. El juego a \$ 1,680.00

JUEGOS de té compuestos de 28 piezas, con decoraciones modernas y de gran gusto. El juego a \$ 660.00

JUEGOS de mesa en lindos decorados, compuestos de 108 piezas. El juego a \$ 2,250.00

**ARTICULOS PARA REGALOS**

DISTRIBUIDORES GENERALES: LOBENSTEIN y SCHALSCHA AGUSTINIS 1153.

**T. COLON**

San Pablo Esq. Matías. Tel. 67328

NOCHE 9.30 P. M.

de la copia nueva de

**FATALIDAD**

de METTRICH y

**EL HOMBRE DEL DIA**

con MAURICE C. LAVER y el guión ALERNE. (Mayores, no recomendable).

LOS MEJORES PROGRAMAS DE HOY EN ESTOS TEATROS

**T. Av. Matta-Hoy**

AV. MATTÁ 610 TEL. 51455

Tarde y noche, grandioso programa doble (sólo mayores):

1.º HARRY BAUR en

**Crimen y Castigo**

El drama de Fedor Dostolewsky.

2.º Robert Montgomery y Marlon Davies en

**DESDE LOS TIEMPOS DE EVA.**

Matinee: Ching-Ching, Sangre y M. Artill, Aventuras de Frank Merriwell, Prog. Cómic.

**T. Princesa-Hoy**

RECOLETA 345 TEL. 60192

Tarde y noche, grandioso programa doble (sólo may., no rec. Srtas.)

**Crimen y Castigo**

La grandiosa edición Leo Film según la novela de Dostolewsky, por HARRY BAUR y PIERRE BLANCHARD.

2.º LA RANCHERITA DEL CARMEN.

Matinee color: El Robo de los Diamantes. Regalo de Bodas. La Princesa de la Selva, Propye, Programa Cómic.

## CREDO Y PRODUCCION

Valorizar la inventiva artística de un compositor, basándose en sus credos estéticos, constituye un procedimiento que, comúnmente desvía el criterio del comentarista hasta hacerlo caer en errores fundamentales. Anotamos esta observación recordando la lectura de aquellos innumerables artículos que aparecieron, hace pocos días, a raíz de la muerte del músico francés Maurice Ravel. No siempre la obra de un artista guarda relación con su credo verbal o escrito. Es la producción la que informa sin rodeos acerca de la ideología sustentada por un determinado compositor. Ravel, sin ir más lejos, escribió diez tomos de literatura destinada a explicar sus nuevas teorías musicales, pero a pesar de su buen deseo, muchas veces, lo que vertía al pentagrama, su potente concepción sonora, nacía espontánea y como al margen de toda sujeción estética preestablecida. "La música es mujer—declara—, es amor, y su única misión es amar, abandonándose sin reserva al hombre elegido. La mujer no adquiere el pleno desenvolvimiento de su ser hasta el momento en que se entrega, como la ninfa de las aguas, errante en el silencio de la selva, no tiene alma hasta el día en que es amada. Ha de sacrificarse, es su ley, es su destino, aquella cuyo amor no llega al sacrificio, no ama". Naturalmente que ésta es una alusión simbólica, se refiere como es fácil suponer, al género operístico. Esto significa, como muy bien lo hace notar Félix Clement, "que la música es una esclava, y le toca obedecer. Fuera de que se su bordinde al poema, no tiene otra misión que secundarlo. El compositor ha de eclipsarse ante el libretista". Sin embargo, nadie que escuche en festivales o conciertos sinfónicos sus numerosas obras o los mejores episodios pertenecientes al Tannhäuser, al Parsifal, a Los Maestros Cantores, al Tristan o al Lohengrin, no echará de menos, si es sincero, su movimiento escénico o su proceso literario. A la inversa, el compositor ruso Antonio Rubinstein, fallecido en el año 1894, abominaba de la ópera, pero a pesar de todo obtuvo sus mejores triunfos con El Demonio, Dimitri Donskoi, Los Cazadores Siberianos, Sulamith y con tantas otras producciones líricas, escritas en los días más esplendorosos de su existencia.

Mozart afirmaba que la magnificencia del Don Juan corre, ponía en gran parte al acervo clásico. ¿Acaso tal partitura conserva algún rastro de la obra de Gluck o de Monteverdi? Creemos que ninguno.

Beethoven miraba de soslayo a José Haydn, padre de la sinfonía e iniciador de la dignificación del estilo popular, cuya máxima expresión se admira, casualmente, en la obra del genio creador de la Sonata Pastoral.

Y la historia se repite. Ravel no quiso reconocer la paternidad artística de Claudio Debussy, claro, ahora los biógrafos, siguiendo las normas establecidas, repetirán este aserto sin mayor examen.

A. A.

## SOFIA DEL CAMPO SALUDA A "LA NACION" DESDE BERLIN

Sofía del Campo, de cuyos éxitos en Berlín esta Sección ha dado ya amplias noticias, ha dirigido al Director de "LA NACION" la atenta carta que copiamos en seguida:

"Sofía del Campo saluda al señor Director de 'LA NACION', deseándole todo éxito y prosperidad a su importante diario, tan querido por todos los chilenos amantes de la patria, especialmente por la que escribe, que hace ya catorce años que está lejos del amor de la tierra querida. Feliz Pascua y un Año Nuevo coreado de éxitos personales, y para el importante diario 'LA NACION', que Ud. dirige con tanto cariño e inteligencia, haciendo de este rotativo uno de los órganos más importantes de Chile".

## "LICEO DE SEÑORITAS", HOY EN EL TEATRO SANTIAGO

La Compañía de alta comedia cuya figura central es Irene López Heredia anuncia para sus funciones de vermouth y Nocturna en el teatro Santiago.

La comedia sentimental de Ladislao Fodor "Liceo de Señoritas", cuyo estreno constituyó un éxito sin precedentes. Irene López Heredia anima aquí un personaje vivo y plástico. Ella es la inspiración general, joven y hermosa todavía, esclava de su horario de clases pero que guarda en los más ocultos pliegues de su alma inabundantes reservas de ternura.

El profesor Ristig realizado por Narciso es una creación magistral. Incluyéndola en la es-

matemático que sólo vive para el mundo de sus ecuaciones y de sus números, ignorando que existen también las cifras del corazón.

Mariano Asquerino en su papel de director del colegio, irremprochable. Al final de la pieza, con sólo un gesto de total renunciamiento, triunfa más que con las frases de un largo diálogo.

También el rol de la profesora a quien todas las alumnas hostilizan alcanza en su interpretación valores definitivos.

Hoy en la función de matinee se repondrá la pieza de Torres y Navarro: "La mujer que se vendió" que constituyó un gran éxito.

## Metrotroy

SOLD PARA MAYORES DE 15

LORETTA YOUNG  
WALTER BAXTER  
VIRGINIA BRUCE

Esposa DOCTOR y Enfermera

Temperatura: En Santiago: 32° En el Teatro Metro: 20°

VERMOUTH 8.30 NOCHE 10 P. M.

PLATEA 14 BALCON 15

## Hoy a las 11 de la mañana grandiosa matinee infantil

## PROGRAMA

- 1.º NOTICARIO (Hundimiento del PANAY)
- 2.º LOS ANGELES, CIUDAD MARAVILLOSA.
- 3.º EL REGRESO DE LA TORTUGA, dibujo en color.
- 4.º EPIDEMIA A LA ORDEN, por LA PANDILLA.
- 5.º UN DIA DE VACACIONES, dibujo en color.

## INTERMEDIO

- 6.º SILUETA DEL PORTUGAL, viaje.
- 7.º DESFILE DE BORRACHOS, aventuras.
- 8.º EL CACHORRITO, dibujo.
- 9.º DOS CACHORRITOS, dibujo.
- 10.º ANGUSTIAS DE UN ROMEO, por LA PANDILLA.

Para mayores y menores

PRECIO UNICO \$ 2.60

## CLUB DE SEÑORAS

HOY 2.30 MATINEE MONSTRUO. (MAYORES Y MENORES).

- 1.º ARCO IRIS SOBRE EL RIO, maravillosa cinta musical por el encantador tenor niño Bobby Breen.
- 2.º BUSCADORES DE BORRACHOS, entretenida cinta de aventuras, en 7 actos, por George Brent.
- 3.º El dibujo negro SHELLOK KOMES, (estreno).

NINOS \$ 1.60 — GRANDES \$ 2.40 — BALCON \$ 1.60

8 y 9.30: Colosal Programa Doble:

"SARATOGA"

(MAYORES)

Últimas exhibiciones de esta grandiosa cinta Metro Goldwyn Mayer. Obra postuma de Jean Harlow secundada por Clark Gable, por última vez reunidos estos grandes astros del cine.

"SONATA DE MEDIANOCHE"

(MAYORES)

Jan Paderewski electriza con su piano en los tramos de "Sonata Clara de Luna", de Beethoven; "Polonesa" de Chopin; "Rapsodia Húngara N.º 2" de Liszt y "Minuet" de Paderewski.

SI SE PREGUNTA AL PUBLICO CUAL FUE EN 1937 LA MEJOR, LA MAS SIMPATICA, LA MAS LIVIANA PELICULA, LE DIRA SIN VACILAR:

## 3 DIABLILLOS

Superproducción UNIVERSAL

revelacion de DIANA DURBIN

La juvenil estrella de la voz de oro



VUELVA A VERLA!

MARTES REESTRENO COPIA NUEVA

**CENTRAL**

LOCALIDADES EN VENTA

## T. Carrera

Cia. de Revistas

TANCO - LORCA

Espec. Dirección S. del Teatro Nacional

HOY 3 GRANDES FUNCIONES

Matinee Popular 3.15 Exito de la revista:

"La Primera del 38"

Vermouth 8.45 y Noche 10.15 P. M.

Suceso del show:

"ESTATUAS"

HUMANAS

Localidades adelantadas a diario

MARTES 11: Beneficio de Antofagasta

"Cocktail LORCA"

Teatro Miraflores

Teléfono 6080

El Teatro más Fresco de Santiago.

MATINEL A LAS 11. SELECCION DE AGREGADOS

MATINEE, A LAS 2.30:

1.º REVISTAS MUSICALES en color.

2.º DIBUJOS ANIMADOS y noticiarios.

3.º Anabell y Conrad Veidt en la formidable producción.

BAJO EL MANTO ROJO

PLATEA \$ 3.40, BALCON \$ 2.10.

PARAISO \$ 1.

Vermouth 8.45 y Noche 10.15 P. M.

1.º Selección de agregados y revistas musicales en colores.

2.º La encantadora Marlene Dietrich en su mejor creación:

FATALIDAD.

Las entradas para la vermouth son numeradas y se reservan desde las 10 A. M. en boletería.

Teatro PROVIDENCIA

HOY

AVDA. MANUEL MONTE 67

PROVIDENCIA. Teléfono 8154.

Tres grandes funciones.

Hermosa MATINEE (para mayores y menores):

SANGRE Y MARFIL, de la Select Pictures, por artistas hindúes.

2.º de

Las Aventuras de Frank Merriwell

y PROGRAMA COMICO.

Especial y noche.

Plata baja numerada \$ 3.40.

Para mayores solamente.

El triunfo magno de la Metro:

SARATOGA,

con Clark Gable y J. Harlow.

Mañana día popular social a \$ 1.20 platea.



## T. RIALTO

P. VALDIVIA TEL. 11668  
HOY 6.10 y 9.30 HOY

Plata numerada \$ 3.40

Don't grandiosas producciones:  
Dick Powell y Doris Weston en

Un Marino Romántico.

Además, la gran película ale-

EL VALS DEL REY.

por Paul Hörbiger-Carola Hahn.

Matinée:

CAFE METROPOLE, ESPINAS IN-

TERNACIONALES y PROGRAMA

COMICO.

Lunes: La Venus Rubia y Daria

ni Vida.

T. Nuñoa

razas 2706 — Teléfono 41152

y 3 COLOSIALES FUNCIONES 3

MATINEE

La linda cinta mexicana:

CIELITO LINDO

Mirna Chany y Warner Baxter en

Me Divorcio por Amor

TARDE Y NOCHE

Grandioso programa doble, la gran

producción por Marian Davies y

Robert Montgomery:

Desde Los Tiempos de

Eva

y el gran éxito en castellano:

La RANCHERITA del

CARMEN

"AYUDAME A VIVIR, CATALINA",  
EN EL BALMACEDA

Un éxito muy señalado obtuvo ayer la revista de Eugenio Retes titulada "Ayúdame a vivir, Catalina", en 10 cuadros, que presentó el elenco revisteril Córdoz, que con sus 45 artistas en escena logra hilar una espectacular y brillante. Esta revista es una fantasía cómica de gran éxito, con cuadros criellos y populares de efecto escénico, bailables y sketches de hilarante estructura.

"Ayúdame a vivir, Catalina", es un título sugestivo, en la que se lucen todas las partes artísticas de este elenco ligero, especialmente sus elementos cómicos como Eugenio Retes, Blanca Arce, Calceño, Villanova, que tienen a cargo el cuadro "Remembranzas de antaño", de gran

"AÑO VIEJO,  
CHICHA NUEVA"  
EN LAS POPULARES DE  
MASANA

Las funciones populares de mañana lunes en el Teatro Balmaceda, se anuncian con la revista base titulada "Año viejo, chicha nueva", en 10 cuadros de fantasía coreográfica de Eugenio y Roberto Retes, por las Revistas Bataclán y Córdoz.

hilaridad; en cambio, la labor de la bailarina Stella María y las 18 bailarinas del núcleo bataclánico, hacen resaltar la homogeneidad de este espectáculo, cada día más atrayente, y los bailarines de rango español que componen Lola la Gitana y Pepe Valencia, ponen una nota novedosa en el programa.

El programa de hoy comprende, además de esta revista cómica-musical, la película de los Hnos. Groucho, Chico y Harpo Marx titulada "Un día en las carreras", de la Metro. En matinee el programa es como sigue: "Alá en el lejano oeste", por Laurel y Hardy, y "Tres muertos vivos", una fantasía cómica muy popular y agregados y dibujos animados.

"COCKTAIL-  
LOCA DE EL  
BENEFICIO DE  
ANTONIA LORCA

La velada de beneficio que se verificará el martes próximo en la Carrera en honor de Antonia Lorca, ha despertado un justificado entusiasmo en el público santiaguino. Y es que to-

JOAN BLONDELL, en un papel originalísimo como una dama muy rica que busca fama, aventuras y amor, y que con sus excentricidades lo hará reír del principio hasta el fin. DICK POWELL, como un leñador que se siente fascinado por la juventud y belleza de una chica, principiante, y que a su vez se ve perseguido por JOAN. Los secundarios brillantemente Warren William y Janne Madden, la nueva estrella de la voz de cristal que debuta en esta película, y que será la reencarnación del año 1938.

SI QUIERE SALIR MUY CONTENTO DEL TEATRO, VEA:

la ESTRELLA  
CAPRICHOSA

presenta a:  
DICK POWELL  
JOAN BLONDELL  
WARREN WILLIAM  
FRANK McHUGH

Jeanne Madden

La nueva estrella de 18 años de edad que debuta en esta película, que con su voz de cristal, se conquistó un contrato en el Metropolitan Opera House de New York, y que del mismo modo se conquistará las coraciones del público asistente.



## MANANA-CENTRAL-SANTA LUCIA MATINEE ORIENTE VERMOUTH Y NOCHE

UNICAS EXHIBICIONES del DOCUMENTO AUTENTICO de la GUERRA EUROPEA  
"HOMBRES OLVIDADOS"

APROBADA SOLO PARA  
MAYORES de 15 AÑOS

UNITED  
ARTISTS  
LOCALIDADES EN  
VENTA EN LOS  
TRES TEATROS

Es el documento vivo de lo que fue la guerra mundial de 1914-1918. Está formado con todas las películas oficiales que se filmaron en los lugares mismos de las batallas. No hay una sola escena que no haya sido tomada del natural.

La guerra aparece con todo su horror; se muestra en las diversas fases de su tragedia: en el mar, en los campos, en las ciudades, en el aire...

Ninguna película puede tener mayor interés en los actuales momentos en que los hombres se matan en el Extremo Oriente y en España; en los actuales momentos en que el mundo vive oprimido por la amenaza de una nueva guerra que puede extenderse a través de los continentes y destruir la civilización.

Esta es la película del momento; la que todos deben ver, ya que enfoca el tema de todas las conversaciones y la preocupación de los hombres en todos los países.

El mundo se arma hoy día en mayor proporción que lo que se armó hace veinte años.

Esta película es un llamado a la paz, mostrando las crueldades de la guerra.

dos los asistentes a las revistas han especializado su simpatía por la apiladada vedette y estilista mexicana Antonia Lorca, desde el día del debut del conjunto, como premio a su siempre alegre labor artística en la animación de todos los cuadros en que le ha tocado intervenir. En su beneficio se exhibirá la revista "Cocktail-Lorca", en que todos los artistas de su compañía, en homenaje a la beneficiada, harán cada uno el mejor número de su repertorio, resultando así un "show" de primer orden. Las localidades para este beneficio, que promete ser un gran acontecimiento, están ya a la venta en la boletería del Teatro Balmaceda, desde los primeros días ya hay una gran demanda.

## COLISEO PONCHO BLANCO

Y WALLACE BEERY Y WARNER BAXTER, en su formidable creación de sensación arrebatadora (Mayores)  
HUMBO AL INFIERNO  
HOY MATINEE A LAS 2 — MUJERES EXTRAVIADAS, ENEMIGOS LEALES, EL DESMEMORIADO Y PROGRAMA COMICO

## AVENIDA 10 de JULIO HOY IMPERIO HOY HOLLYWOOD CHILE

V. MACKENNA 624 DIJES de JULIO N° 319

ESPECIAL 6 NOCHE 9.30  
Programa Doble. (Solo para mayores de 15 años):  
La Ruta Imperial  
por KATHE DE NAGY.  
CRIMEN Y CASTIGO  
por Harry Barr.  
Matinée triple a las 2.30. (Para mayores y menores):  
VIVIR DE LA TIERRA  
VALENTIA SERRANA  
Aventuras de Frank Merrillwell, 4.a función.

ESPECIAL 6. NOCHE 9.30  
La extraordinaria comedia dramática en castellano:  
Los Muchachos de Antes  
No Usaban Gomina  
por Florencio Parravicini.  
(Para may. no rec. para ertas).  
Matinée a las 2.30. (Para mayores y menores):  
SANGRE Y MARFIL  
EL HEO DEL CUATRERO  
y cómicas.

COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS OLVIDO LEGUIA-LUCHO CORDOBA.  
MATINEE 3.15 — PLATEA \$ 3.40  
El mayor suceso cómico y más grande triunfo de Luchito Cordoba, en 5 actos, original de Clement Vautel:  
El Señor y los Pobres

ESPECIAL 6.45 — PLATEA \$ 6.  
La divertidísima comedia cómica en tres actos, de Pedro Muñoz Seca:  
El Ultimo Bravo  
NOCHE 10 P. M. — PLATEA \$ 5.  
Exito de la graciosa comedia de Carlos Arniches, en tres actos:  
PARA TI ES EL MUNDO

ESPECIAL 6.30 NOCHE 9.45  
La superproducción Metro Goldwyn Meyer:  
SARATOGA  
por Clark Gable y Jean Harlow y Lionel Barrymore.  
Matinée a las 2.30. (Para mayores y menores):  
TERRESTRE DE JESUS  
EL GALILEO EFENSOR  
Frank Merrillwell, 3.a función.

ESPECIAL 6 NOCHE  
Programa Doble. (Solo para mayores de 15 años):  
MADRE  
por Bárbara Stanwick y...  
ARTISTAS Y MODELOS  
por Jack Benny.  
Matinée a las 2.30. (Para mayores y menores):  
VIVIR DE LA TIERRA  
Aventuras de Frank Merrillwell, 3.a función.

## GUIA DEL ESPECTADOR — TEATROS, CINES, Y VARIEDADES

**TEATROS**

**BALMACEDA.** — Artesanos esq. Salas. Teléfono 88768. Cía. de Revistas "Córdoz". Matinée: Allá en el lejano Oeste y Tres muertos vivos; Vermouth y noche: Ayúdame a vivir Catalina, y cine.

**BAQUEDANO.** — Plaza Baquedano. Teléfono 85080. Cía. Alejandro Flores. — Matinée: La sombra; Vermouth: Brujería; Noche: Canción de cuna.

**CARRERA.** — Avenida Delicias 2151. Teléfono 86685. Cía. Tanco-Lorca. — Vermouth y noche: Revistas de Tanco Lorca.

**IMPERIO.** — Estado 239. — Teléfono 80130. — Cía. Cordova-Legua. — Matinée: Los pobres; Vermouth: El último bravo; Noche: Para ti es el mundo.

**SANTIAGO.** — Merced 839. — Teléfono 88888. — Cía. Tre-López Heredia. — Matinée: La mujer que se vendió; Vermouth y noche: Liceo de Se-fioritas.

**CINES**

**ALMAGRO.** — Plaza Almagro con San Diego. — Teléf. 83425. Matinée: Teresita de Jesús y Carrera triunfal; Vermouth y noche: Mateo y Melodia para dos.

**APOLO.** — Victoria esq. Juan Vicuña. — Teléfono 81427. Matinée: Guerra sin cuartel y

Pobre niña rica; Vermouth y noche: Lloyd de Londres y La muchacha del circo.

**AVENIDA.** — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84966. Matinée: Vivir de la tierra, Valentia serrana y Aventuras de Frank.

**ALAMEDA.** — Avenida Delicias 2987. — Teléfono 85284. Matinée: Vivir de la tierra, Valentia serrana y Misterio del barrio chino; Vermouth y noche: El hombre del día y Fatalidad.

**AVDA MATTIA.** — Avenida Mattia 618. — Teléfono 81453. Matinée: Ching-Ching-Sangre y marfil y Cómicas; Vermouth y noche: Desde los tiempos de Eva y Crimen y castigo.

**BOLIVAR.** — San Francisco esq. Tarapacá. — Teléfono 60985. Matinée: El túnel, El duque de hierro y Las aventuras de Frank; Vermouth y noche: La rancherita del Carmen y Rumbó al infierno.

**BRASIL.** — Av. Brasil esq. Huérfanos. — Teléfono 80306. Matinée: El hijo del muerto y Sangre y marfil; Vermouth y noche: Saratoga y Sex appeal.

**BUENOS AIRES.** — Teléfono 89099. — Matinée: El cañonero; Vermouth y noche: Saratoga y Sex appeal.

**CAPITOL.** — Independencia 224. — Teléfono 88581. Matinée: Arco iris sobre el río y

El macho; Vermouth y noche: La rancherita del Carmen y Bajo el manto rojo.

**CENTRAL.** — Huérfanos 930. — Teléfono 68946. — Matinée: Tempestad sin nubes, Hundimiento del "Panay" y Cómicas; Vermouth y noche: Tempestad sin nubes y Hundimiento del "Panay".

**CLUB DE SEÑORAS.** — Montañas 743. — Teléfono 85020. Matinée: Arco iris sobre el río y Buscadores de horizontes; Vermouth y noche: Saratoga y Sonata de medianoche.

**COLISEO.** — Arturo Prat esq. Avda. Mattia. — Teléfono 52223. Matinée: La mujer extraviada, Enemigos leales y El desmemoriado; Vermouth y noche: El poncho blanco y Rumbó al infierno.

**COLON.** — San Pablo esq. de Maipú. — Matinée: Teresita de Jesús, La audaz desconocida y Misterio del barrio chino; Vermouth y noche: El hombre del día y Fatalidad.

**CHILE.** — Avenida Recoleta 2104. — Teléfono 60728. Matinée: Vivir de la tierra, Valentia serrana y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Madres y Artistas y Modelos.

**COUSINO.** — San Ignacio 1249. — Matinée: El principio y el mendigo y La mujer triunfa; Vermouth y noche: La bailarina roja y La rancherita del Carmen.

**COMEDIA.** — Huérfanos esq. Morandé. — Teléfono 87630. — Matinée: El príncipe y el mendigo; Vermouth y noche: Sex appeal.

**DIEZ DE JULIO.** — Avenida Diez de Julio 319. Teléf. 80838. Matinée: Sangre y marfil y El hijo del cuatrero; Vermouth y noche: Los muchachos de antes no usaban gomina.

**DIECIOCHO.** — Dieciocho esq. Alameda. — Teléfono 63779. Matinée: Capitanes intrépidos y La montaña del Iris; Vermouth y noche: Crimen y castigo.

**ESMERALDA.** — San Diego N° 1035. — Teléfono 55153. Matinée: La carga de la brigada ligera, Don disculpas y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Madre y Rumbó al paraiso.

**EXCELSIOR.** — Independencia 1970. — Teléfono 60776. Matinée: Arco iris sobre el río, Los muertos mandan y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Los muchachos de antes no usaban gomina y Madres del mundo.

**FRANKLIN.** — San Diego esq. Franklin. — Teléfono 66783. Matinée: Ligero de cascos, Ley del más fuerte y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Mateo y Melodia para dos.

**HOLLYWOOD.** — Av. Terrazaval 2900. — Teléfono 42383. Matinée: Teresita de Jesús, El galante defensor y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Saratoga.

**IDEAL CINEMA.** — Mapocho 4117. — Teléfono 82188. — Matinée: Tiempos modernos, Anos sin ley y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Me divorcio por amor y Los muchachos de antes no usaban gomina.

**INDEPENDENCIA.** — Independencia 373. — Teléfono 62702. Matinée: Vivir de la tierra, Can tor de los llanos y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Mateo y Me divorcio por amor.

**IRIS.** — Castro 130. — Teléfono 80336. — Matinée: Buscadores de horizontes y Sorpresa nupcial; Vermouth y noche: La historia se hace de noche y Un día en las carreras.

**ITALIA.** — Av. Bilbao esq. Avda Italia. — Teléfono 41893. Matinée: La carga de la brigada ligera, Don disculpas y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Madre y Vivir.

**IMPERIAL.** — San Diego N° 1344. — Teléfono 60994. Matinée: Por la vía láctea, El hombre león, Aventuras de Frank y Cómicas; Vermouth y noche: La rancherita del Carmen y Es mi hombre.

**METRO.** — Bandera esq. Unión Central. — Teléfono 83361. Matinée: Vermouth y noche: Esposa, doctor y enfermera.

**MINERVA.** — San Pablo esq. Chacabuco. — Teléfono 63444. Matinée: Arco iris sobre el río y Sorpresa nupcial; Vermouth y

noche: La muchacha del circo y Desde los tiempos de Eva.

**MIRAFLORES.** — Miraflores 378. — Teléfono 66899. — Matinée: Bajo el manto rojo; Vermouth y noche: Fatalidad.

**MONUMENTAL.** — Alameda 3843. — Teléf. n. 81142. Matinée: Dos veces hijo, Hom-brecitos y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Bajo el manto rojo y Artistas y Modelos.

**NACIONAL.** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63568. Matinée: Locuras de estudiantes y La mina fantástica; Vermouth y noche: Ruta imperial y Marino romántico.

**NOVEDADES.** — Graí. Körner esq. Av. Portales. — Teléf. 85790. Matinée: La marca de Cain y El barco de la muerte; Vermouth y noche: Madre y La ruta imperial.

**RUSSIA.** — Avda. Iturrizaval 2705. — Teléfono 43129. Matinée: Clelio lino y Me divorcio por amor; Vermouth y noche: Desde los tiempos de Eva y La rancherita del Carmen.

**OHIGGINS.** — San Pablo esq. Cumming. — Teléfono 86929. Matinée: Muerte en las nubes, Duro y a la cabeza y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Ruta imperial y Saratoga.

**ORIENTE.** — Providencia esq. P. Valdivia. — Teléfono 41345. Matinée: Sorpresa nupcial, Arco iris sobre el río y Misterio del barrio chino; Vermouth y noche: Sucedió una noche.

**PORTUGAL.** — Avenida Portugal esquina Diez de Julio. — Matinée: El galante defensor, La audaz desconocida y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: El hombre del día y Fatalidad.

**POLITEAMA.** — Portal Edwards. — Teléfono N° 80884. Matinée: Muerte en las nubes, Duro y a la cabeza y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Ruta imperial y Marino romántico.

**PRINCESA.** — Avenida Recoleta 345. — Teléfono 60192. Matinée: Regalo de boda y Romeo y Julieta; Vermouth y noche: La rancherita del Carmen y Crimen y castigo.

**PROVIDENCIA.** — Avda. Manuel Montt 62. — Teléfono 81364. Matinée: Sangre y marfil y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Saratoga.

**REAL.** — Compañía 1040. — Teléfono 55555. — Matinée: La voz de la selva; Vermouth y noche: El danubio azul.

**RECOLETA.** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63874. Matinée: Teresita de Jesús, Valentia serrana y Aventuras de Frank.

**REPUBLICA.** — Avenida Republica 230. — Teléfono 83613. Matinée: Su primera escapada, y Un verdadero rompecabezas; Vermouth y noche: La bailarina roja.

**RIALTO.** — Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono 41667. —

Matinée: Café metropolitano y Internacionales; Vermouth y noche: Vals del rey y Matrimonio mágico.

**ROGELIO UGARTE.** — Bolea 390. — Teléfono 89394. Matinée: Duro y a la cabeza y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: La muchacha del circo y Cálles de Buenos Aires.

**SANTA LUCIA.** — Avda. Delicias esq. S. Mardoqueo. Sorpresa nupcial y Misterio del barrio chino; Vermouth y noche: Sucedió una noche.

**SELETA.** — Chacabuco 89394. — Teléfono 89394. Matinée: Valentia serrana, Mil de minutos y Aventuras de Frank; Vermouth y noche: Para ti es el mundo y Artistas y Modelos.

**SEPTIEMBRE.** — Avenida Delicias 40. — Teléfono 89918. Matinée: Allá en el lejano Oeste y Rose Marie; Vermouth y noche: El príncipe y el mendigo y Enemigos irreconciliables.

**SPLENDID.** — Huérfanos 89918. — Teléfono 89918. Matinée: La mujer que se vendió y La voz del regimiento.

**VALENTIA.** — Estación Chacabuco. — Teléfono 89918. Matinée: El pequeño mundo de Frank y Noche de invierno, y Virgenes de noche.

**VICTORIA.** — Huérfanos 89918. — Teléfono 89918. Matinée: Vermouth y noche: Bajas y votos.



## TRES SON LAS FUNCIONES DE HOY DE TÁNCO LORCA EN EL CARRERA

Son tres interesantes y novedosas funciones las que ofrecerá hoy domingo en el Carrera la compañía de revistas Tanco-Lorca, cuya actuación sigue habiendo en la mayor suma de público que se haya conocido para un espectáculo en Santiago. En la matinee, a las 3.15 P. M. abrirá a escena la revista con que debutó Dorothy Morley, la ballarina contorcionista, "La primera del 38", con rebaja de precios en todas las localidades. Y en la vespertina y en la noche se ofrecerán nuevas representaciones de

"Estábulos humanos", revista rápida, fugaz, dinámica y variada con el aplaudido ballet de Clarie and Christian que le da su nombre; el número de los coqueos, muy gracioso, por Margaret Smith; los cuadros mexicanos a cargo de Tanco y Anconeta Lorca; Las intervenciones de Cruet; "El hombre orquesta", que se está despidiendo de Santiago, y en una palabra completa, tal como se presentó el día del estreno. Localidades para las tres funciones encontrará el público en la boletería de la Carrera desde las 10 A. M.

**HOY SPLENDIO Shirley Temple**  
convida a  
**GRANDES Y CHICOS en**  
MATINEE ESPECIAL Y NOCTURNA  
donde actuará con el gran actor **VICTOR McLAGLEN** en su mejor creación, premiada en el CONCURSO CINEMATOGRAFICO 1938.  
**LA MASCOTA del REGIMIENTO**

(PARA MAYORES Y MENORES)

Especial... 6.45 P. M. MATINEE 3 P. M.  
Noche... 10.00 P. M. \$ 3.40, \$ 2.  
\$ 5, \$ 3.40, \$ 2. NIÑOS ENTRADA GENERAL: \$ 2.

**EDWARD G. ROBINSON** **JOAN BLONDELL**  
EN  
**BALAS Y VOTOS**  
HONDAMENTE IMPRESIONANTE. COLMADO DE VIGOROSA ACCION Y MAXIMO INTERES.  
PARA MAYORES  
**VICTORIA - HOY**  
MATINEE VERMOUTH Y NOCHE

Últimas exhibiciones!!

**CIA CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA**  
**LOS MEJORES ESPECTACULOS**  
**CENTRAL - SANTA LUCIA**

MATINEE PARA NIÑOS A LAS 3 P. M.  
Tarde 6.30 P. M. - Noche 10 P. M.  
Artistas Unidos presenta la fina y divertida comedia inglesa:  
**"Tempestad sin Nubes"**  
de Vivien Lith y Rex Harrison.  
(Mayores y Menores)  
Extra sensacional en las tres funciones de ambos Teatros, Universal presenta el gran clásico film documental de  
**EL HUNDIMIENTO DEL "PANAY"**  
única película que muestra los detalles completos de la acción, ataque, defensa y hundimiento del "PANAY"

**ORIENTE**  
MATINEE INFANTIL A LAS 2.30 P. M.  
SOPRESA NUPCIAL  
de Ann Shirley, estreno de la primera función de la sensacional serie:  
**EL MISTERIO DEL BARRIO CHINO**  
(Mayores y Menores)  
ADemás en las tres funciones, Universal presenta el único documento gráfico oficial y completo explicado en castellano de  
**EL HUNDIMIENTO DEL "PANAY"**

**ALAMEDA PORTUGA**  
MATINEE TRIPLE A LAS 2.15 P. M.  
VIVIR DE LA TIERRA, VALENTIA SERRANA,  
y primera función de la serie:  
**EL MISTERIO DEL BARRIO CHINO**  
(Mayores y Menores)  
6 P. M. - Programa Doble - 9.30 P. M.  
**"EL HOMBRE del DIA"**  
de Maurice Chevalier, y  
**"FATALIDAD"**  
de Marlene Dietrich.  
(Mayores, no recomendable)

**ESO, ES SIN COMENTARIOS...**  
desde el viernes se está exhibiendo en los Teatros  
**Central - Santa Lucía - Oriente**  
EL ÚNICO FILM COMPLETO que muestra en todos sus detalles el ataque, defensa, salvamento de los heridos y  
**El Hundimiento del "PANAY"**  
No es un documental corriente, sino una película de 30 minutos de duración explicada en castellano, que registra todos los hechos del drama del hundimiento del "PANAY", la película que se encuentra a bordo del "PANAY", y cuyo testimonio ha sido oficialmente considerado por el Gobierno de los EE. UU. en la investigación de los hechos.

Todos están de acuerdo en considerar a **EDWARD G. ROBINSON** como un rey de la pantalla. En esta comedia se nos muestra en un carácter completamente nuevo. Es el intérprete ingenioso y admirable de una trama humorística en que el derrocha simpatía e ingenio.  
El terrible pistolero de otras películas es ahora un hombre que hace reír con su buen humor y con su chispeante gracia.  
No deje de ver al genial actor en el papel más fino, original y difícil de su estupenda carrera.

**EDWARD G. ROBINSON**  
En un rol lleno de gracia y simpatía, con la nueva estrella **LULI DESTÉ**

**UNITED ARTISTS**

**"La CIUDAD TIEMBLA"**  
martes  
Teatro **SANTA LUCIA**  
MATINEE VERMOUTH Y NOCHE

**"EL SEÑOR CURA Y LOS POBRES", "EL ULTIMO BRAVO" Y "PARA TI ES EL MUNDO", EN EL IMPERIO**

Con tres funciones actúa hoy la compañía de comedias cómicas de Olvido Leguía y Lucho Córdova, que tan triunfalmente está desarrollando en el Imperio una temporada de teatro moderno que da ocasión a que el público exteriorice, día a día, la simpatía que siente por el arte magnífico del cómico Lucho Córdova y la actriz Olvido Leguía.  
En matinee irá "El señor cura y los pobres", comedia en 5

**HOY \$ 3.40 PLATEA**  
**BALMACEA AYUDAME A VIVIR**

**POLITEAMA O'HIGGINS**  
HOY: VERMUT Y NOCHE DOBLES: 6.14 y 9.30.  
May. y Noche. HERMANOS MARX en  
Un día en las carreras  
Además, dos representaciones, revista nueva, estreno:  
Ayúdame a vivir, Catalina  
\$ 3.40 platea; \$ 1.80, balcón, y 0.80 galería.

**La Ruta Imperial**  
Hoy, además en "Politeama", **DICK POWELL** en "EL MARINO ROMANTICO", y además, en "O'Higgins", **JEAN HARLOW** y **CLARK GABLE** en "SARATOGA".  
\$ 3.40 platea; \$ 2.40, balcón, y \$ 1 galería.  
**MATINEES TRIPLES:**  
HOY: 2.14 May. y Men. en Politeama y O'Higgins. LA MUERTE EN LAS NUBES; DURO Y LA CABEZA, con James Cagney y serial PANCHITO MERIWELL y cómicas.

## Un rico naviero alemán condenado a cárcel y multa

Se le acusa de haber violado la ley sobre cambios extranjeros y otros malos manejos

**BERLIN 8 (U. P.).**— Se ha sabido en fuentes dignas de fe que los acreedores de Arnold Bernstein que ahora fue un acaudalado naviero y ahora se halla cumpliendo una condena por violar la ley alemana sobre cambios extranjeros, serán pagados totalmente de sus créditos. Las compañías de Bernstein están endeudadas por un total equivalente a 3000.000 de dólares.

Se tiene entendido que se están haciendo arreglos para liquidar esas deudas a razón de un equivalente a 2000.000 dólares anuales. Bernstein que fue condenado ayer a 2 y 12 años de prisión y a pagar una multa sustanciosa, se despidió de todo su activo cuando transitó la semana pasada la mayor parte de su participación en las líneas de vapores. Estos bienes serán realizados y el producto empleado en pagar la multa. Se tiene entendido que el Lloyd Norte Alemán y la Hamburg América Linie han hecho ofertas por los intereses de Bernstein.

El Gobierno decidirá en breve donde deberá Bernstein cumplir su condena de trabajos forzados. Este se encuentra en prisión desde hace 12 meses, y fue acusado de cometer irregularidades en conexión con operaciones en moneda extranjera. Se ha sabido que tenía el propósito de trasladar la casa matriz de sus negocios de Hamburgo a Amberes, retirando las compañías de los puertos alemanes y privando así al Reich de valiosas contribuciones.

cuadros de Clement Vautel, en la cual Lucho Córdova hace una creación. Esta obra de interés y hermosos diálogos tiene una espectacular presentación. Uno de sus actos se desarrolla en el Vaticano y el Papa aparece en escena.  
En vermut se hará una vez más "El último bravo", pieza cómica de Pedro Muñoz Seca y Enrique García Álvarez. Esta obra, estrenada ayer, fue un éxito para la compañía. El público rió del comienzo al fin de tan chistosa comedia en que cada escena es motivo de los mejores retruécanos y de las situaciones más divertidas. Lucho Córdova hace lo mejor de su vis cómica, brillantemente acompañado por Olvido Leguía y todo el conjunto.

En la noche se pondrá en escena "Para ti es el mundo", de Carlos Arniches, otra obra de cumplimiento para la compañía. Cuchino no es necesario agregar nada al nombre de Arniches, sobradamente conocido como uno de los autores más graciosos de la España moderna.

## NOVEDADES EN EL CARTEL DE A. FLORES

Alejandro Flores se encuentra vivamente empeñado en dar movimiento a su cartel de estrenos en el Baquedano, y así es como se nos pide avisar al público que las próximas estrenos estarán constituidos por las obras francesas "El rey en París", de Fiers y Caillavet y "El hijo del amor", de Batallie, "Creed y multiplicados" de Rodríguez Arcaño y otros títulos modernos que da ocasión a que el público exteriorice, día a día, la simpatía que siente por el arte magnífico del cómico Lucho Córdova y la actriz Olvido Leguía.  
En matinee irá "El señor cura y los pobres", comedia en 5

**HOY \$ 3.40 PLATEA**  
**BALMACEA AYUDAME A VIVIR**

**MATINEE**  
HOY: 2.14 May. y Men. Laurel y Hardy en  
Allá en el Lejano Oeste  
Además, Richard Arlen en  
Tres muertos vivos  
y programa cómico del Tonto Hugo y extras.

**POLITEAMA O'HIGGINS**  
HOY: VERMUT Y NOCHE DOBLES: 6.14 y 9.30.  
May. y Noche. HERMANOS MARX en  
Un día en las carreras  
Además, dos representaciones, revista nueva, estreno:  
Ayúdame a vivir, Catalina  
\$ 3.40 platea; \$ 1.80, balcón, y 0.80 galería.

**La Ruta Imperial**  
Hoy, además en "Politeama", **DICK POWELL** en "EL MARINO ROMANTICO", y además, en "O'Higgins", **JEAN HARLOW** y **CLARK GABLE** en "SARATOGA".  
\$ 3.40 platea; \$ 2.40, balcón, y \$ 1 galería.  
**MATINEES TRIPLES:**  
HOY: 2.14 May. y Men. en Politeama y O'Higgins. LA MUERTE EN LAS NUBES; DURO Y LA CABEZA, con James Cagney y serial PANCHITO MERIWELL y cómicas.

## Mayor cantidad de productos hubo de exportar Alemania

En 1937, para obtener divisas extranjeras para materias primas

**BERLIN 8 (U. P.).**— Según las estadísticas del Reichsgesellschaft, Alemania hubo de exportar una mayor cantidad de productos a fin de obtener la cantidad necesaria de divisas extranjeras, para la adquisición de materias primas.

Entre enero y octubre de 1937, el valor de las importaciones fue mayor en 27.5 por ciento, al valor de las importaciones de igual período de 1936, y el valor de las exportaciones subió en 24 por ciento.

La cantidad de productos importados ascendió solamente en 15.7 por ciento, sobre el mismo período del año anterior. La cantidad de productos exportados subió en 19 por ciento.

Agrega el informe: Según esto se desprende que la tendencia desfavorable de los precios ha obligado a Alemania a hacer mayores esfuerzos en la exportación.

La exportación en materia prima industrial, y productos semi elaborados fue muy superior a la de productos manufacturados. Las exportaciones de carbón subieron en 61.9 por ciento, sobre el año anterior, y el coke en 58.7 por ciento.

En cambio, la exportación de algodón, sólo subió en 24.5 por ciento, y material eléctrico, en 20.1 por ciento.

La exportación de productos para la exportación norteamericana de esta clase de productos subió en 141.6 por ciento.

**WASHINGTON 8 (U. P.).** Mr. Cordell Hull está ya a punto de alcanzar su objeto en su programa de tratados comerciales recíprocos, al anunciar formalmente su intención de negociar un tratado comercial con Gran Bretaña.

Las conversaciones han llegado a un punto en el cual cada Gobierno está razonablemente seguro de los artículos y productos por incluir en ello. Sólo queda el problema de negociar las concesiones que se harán mutuamente. Las negociaciones se harán en esta capital.

**SOERSTDIJ (Holanda) 8 (U. P.).** La Reina llegó hoy al palacio de la princesa Juliana para asistir al nacimiento del primer vástago de la herencia del trono. El doctor en obstetricia, Degroot y dos enfermeras de la Maternidad, también se encuentran listas para atender a la real enferma.

**RIO DE JANEIRO 8 (U. P.).** El Banco del Brasil anuncia que, a partir del día lunes, se declarará la distribución de dividendos de la herencia del trono. El doctor en obstetricia, Degroot y dos enfermeras de la Maternidad, también se encuentran listas para atender a la real enferma.

**BUENOS AIRES 8 (U. P.).** Las autoridades del club de fútbol Vélez Sarsfield comisionaron a su presidente, señor Inocencio Prenati, para que parta mañana a Chile a esperar la delegación que llegará a Santiago, a fin de informarse personalmente de lo que allí sucede.

Se ha resuelto que la delegación juegue algunos partidos en Chile.

Para reforzar el equipo se ha dispuesto que partan también a Chile, en la semana próxima, los jugadores Alfredo Forrester, Víctor Spineto y Genaro Cantelli; este último es jugador del club San Lorenzo de Almagro.

**MONTEVIDEO 8 (U. P.).** El Presidente Trujillo, en un discurso por radio anunció al pueblo dominicano que no será candidato presidencial para las elecciones de mayo, pero recomendó como candidatos al actual Vicepresidente, Jacinto B. Peynado y a Troncos de la Concha.

**LA HABANA 8 (U. P.).** El senador liberal de la provincia de Oriente, señor José M. Casanova, ha desafiado al representante de la Unión Nacional, señor Manuel Peñaflor, afirmando que Peñaflor le ha insultado, en un artículo publicado en "La Prensa", que es un órgano de la oposición, y en el que Peñaflor escribe artículos políticos.

Los padrinos se reúnen hoy día para arreglar los pormenores del duelo.

Casanova se batirá a sable hace más de un año con Lucilio de la Peña, y ambos resultaron heridos.

**MONTEVIDEO 8 (U. P.).** La delegación uruguaya al Campeonato de Box de Lima partirá para Buenos Aires el sábado 15 del actual. Los círculos locales estiman como una cosa segura que los delegados rioplatenses solicitarán el aplazamiento de la iniciación del torneo.

**ASUNCION 8 (U. P.).** Se firmó hoy un decreto que prohíbe al estado salir por otros dos meses.

**BUENOS AIRES 8 (U. P.).** En la localidad de Laque, en la provincia de Córdoba, se registró un ciclón que afectó seriamente 50 viviendas, quedando además interrumpidas las comunicaciones.

**Teatro Comedia**  
TELEFONO 27630  
HOY — 3 Grandes Funciones — HOY  
MATINEE A LAS 3.15.  
PRINCIPE Y MENDIGO  
y agregados. (Mayores y Menores).  
PLATEA \$ 3.40 — BALCON \$ 2.40 — PARAISO \$ 1.  
NIÑOS ENTRADA GENERAL: \$ 2.  
VERMOUTH 6.45 — NOCHE 10  
**Sex Appeal**  
(Para mayores).  
PLATEA \$ 3 — BALCON \$ 2.40 — PARAISO \$ 1.  
Mañana:  
**LA ISLA DE FURIA**

**1 COUSINO MATINEE**  
Ambiente confortable. Mejores programas. Especial y noche, dos grandes producciones:  
**LA BAILARINA ROJA**, por VERA KORENE y la joia mexicana Rancherita del Carmen.  
**EL PRINCIPE Y EL MENDIGO**, por Errol Flynn.  
**LA MUJER TRIUNFA**, por Joan Blondell.  
PROGRAMA COMICO. (menores)

**Teatro Imperial**  
SAN DIEGO 1344 TELEFONO 50664  
HOY GRANDIOSA MATINEE Para Menores  
5-Grandes Películas-5  
1.0 POR LA VIA LACTEA, por Harold Lloyd.  
2.0 AVENTURAS DE FRANK MERRIWELL, 2 a función.  
3.0 KASPA, EL HOMBRE LEON, por Buster Keaton.  
4.0 EL CICLISTA, por Popeye.  
5.0 PROGRAMA COMICO.

**ESPECIAL Y NOCHE**  
Para Mayores  
Estupendo programa doble Precios rebajados Verano  
**La Rancherita del Carmen**  
por el popular Chafán.  
**ES MI HOMBRE**  
por Mary del Carmen.

## 18 muertos por fríos de hasta 34° en Rumania

VIENA 8 (U. P.).— La agencia "Telegraph" informa desde Bucarest que, hasta ahora, 18 muertos en Rumania debido a los intensos fríos. Ayer se han registrado las temperaturas más bajas de muchos años; por ejemplo, en la capital rumana había, anoche 28 grados C bajo cero.

**BUCAREST 8 (U. P.).**— Seis personas han muerto de frío en la ciudad de Cetara, en donde el termómetro ha marcado 34 grados centígrados bajo cero.

La nieve ha interrumpido las comunicaciones entre Bucarest y la parte occidental del país durante 12 horas.

**ROMA 8 (U. P.).**— Todas las líneas de omnibus de Roma se paralizaron debido a que, después de persistente lluvia, vino una intensa onda de frío que heló la superficie de todas las calles y aceras.

Muchos automóviles y autobuses patinaron en las calles, espariéndose contra las aceras o árboles; hay decenas de personas con ligeras heridas.

Haeta el caminar por las calles es peligrosísimo: muchas personas han resbalado y se han caído, causándose lesiones.

**BUCAREST 8 (U. P.).**— Seis jóvenes perecieron helados cerca de Constanza mientras volvían a sus hogares después de someterse al examen físico del servicio militar obligatorio.

**CONCEDIDO EL DIVORCIO A LA SEGUNDA CONDESA DE COVADONGA**

**LA HABANA 8 (U. P.).**— El tribunal de divorcios otorgó a Marta Rocafort su divorcio del conde de Covadonga, quien lestecho sus derechos de defenderse ante la corte.

La enfermera del conde declara que ésta ha mejorado ligeramente y que en estos momentos no tiene hemorragias.

## BREVES NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

**SAN FRANCISCO 8 (U. P.).** La oficina de radio Globe ha recibido un mensaje de un avión que se dirigía a Manila, en Filipinas. El vapor "Panay" se encuentra a su costado. El "Princesa", que está registrado en Balboa, iba en viaje desde Buenos Aires.

**WASHINGTON 8 (U. P.).** Mr. Cordell Hull está ya a punto de alcanzar su objeto en su programa de tratados comerciales recíprocos, al anunciar formalmente su intención de negociar un tratado comercial con Gran Bretaña.

Las conversaciones han llegado a un punto en el cual cada Gobierno está razonablemente seguro de los artículos y productos por incluir en ello. Sólo queda el problema de negociar las concesiones que se harán mutuamente. Las negociaciones se harán en esta capital.

**SOERSTDIJ (Holanda) 8 (U. P.).** La Reina llegó hoy al palacio de la princesa Juliana para asistir al nacimiento del primer vástago de la herencia del trono. El doctor en obstetricia, Degroot y dos enfermeras de la Maternidad, también se encuentran listas para atender a la real enferma.

## NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

**RIO DE JANEIRO 8 (U. P.).** El Banco del Brasil anuncia que, a partir del día lunes, se declarará la distribución de dividendos de la herencia del trono. El doctor en obstetricia, Degroot y dos enfermeras de la Maternidad, también se encuentran listas para atender a la real enferma.

**BUENOS AIRES 8 (U. P.).** Las autoridades del club de fútbol Vélez Sarsfield comisionaron a su presidente, señor Inocencio Prenati, para que parta mañana a Chile a esperar la delegación que llegará a Santiago, a fin de informarse personalmente de lo que allí sucede.

Se ha resuelto que la delegación juegue algunos partidos en Chile.

Para reforzar el equipo se ha dispuesto que partan también a Chile, en la semana próxima, los jugadores Alfredo Forrester, Víctor Spineto y Genaro Cantelli; este último es jugador del club San Lorenzo de Almagro.

**MONTEVIDEO 8 (U. P.).** El Presidente Trujillo, en un discurso por radio anunció al pueblo dominicano que no será candidato presidencial para las elecciones de mayo, pero recomendó como candidatos al actual Vicepresidente, Jacinto B. Peynado y a Troncos de la Concha.

**LA HABANA 8 (U. P.).** El senador liberal de la provincia de Oriente, señor José M. Casanova, ha desafiado al representante de la Unión Nacional, señor Manuel Peñaflor, afirmando que Peñaflor le ha insultado, en un artículo publicado en "La Prensa", que es un órgano de la oposición, y en el que Peñaflor escribe artículos políticos.

Los padrinos se reúnen hoy día para arreglar los pormenores del duelo.

Casanova se batirá a sable hace más de un año con Lucilio de la Peña, y ambos resultaron heridos.

**MONTEVIDEO 8 (U. P.).** La delegación uruguaya al Campeonato de Box de Lima partirá para Buenos Aires el sábado 15 del actual. Los círculos locales estiman como una cosa segura que los delegados rioplatenses solicitarán el aplazamiento de la iniciación del torneo.

**ASUNCION 8 (U. P.).** Se firmó hoy un decreto que prohíbe al estado salir por otros dos meses.

**BUENOS AIRES 8 (U. P.).** En la localidad de Laque, en la provincia de Córdoba, se registró un ciclón que afectó seriamente 50 viviendas, quedando además interrumpidas las comunicaciones.

**Teatro Comedia**  
TELEFONO 27630  
HOY — 3 Grandes Funciones — HOY  
MATINEE A LAS 3.15.  
PRINCIPE Y MENDIGO  
y agregados. (Mayores y Menores).  
PLATEA \$ 3.40 — BALCON \$ 2.40 — PARAISO \$ 1.  
NIÑOS ENTRADA GENERAL: \$ 2.  
VERMOUTH 6.45 — NOCHE 10  
**Sex Appeal**  
(Para mayores).  
PLATEA \$ 3 — BALCON \$ 2.40 — PARAISO \$ 1.  
Mañana:  
**LA ISLA DE FURIA**

**1 COUSINO MATINEE**  
Ambiente confortable. Mejores programas. Especial y noche, dos grandes producciones:  
**LA BAILARINA ROJA**, por VERA KORENE y la joia mexicana Rancherita del Carmen.  
**EL PRINCIPE Y EL MENDIGO**, por Errol Flynn.  
**LA MUJER TRIUNFA**, por Joan Blondell.  
PROGRAMA COMICO. (menores)

**Teatro Imperial**  
SAN DIEGO 1344 TELEFONO 50664  
HOY GRANDIOSA MATINEE Para Menores  
5-Grandes Películas-5  
1.0 POR LA VIA LACTEA, por Harold Lloyd.  
2.0 AVENTURAS DE FRANK MERRIWELL, 2 a función.  
3.0 KASPA, EL HOMBRE LEON, por Buster Keaton.  
4.0 EL CICLISTA, por Popeye.  
5.0 PROGRAMA COMICO.

**ESPECIAL Y NOCHE**  
Para Mayores  
Estupendo programa doble Precios rebajados Verano  
**La Rancherita del Carmen**  
por el popular Chafán.  
**ES MI HOMBRE**  
por Mary del Carmen.

## Equilibrio del presupuesto persigue el Gob. de Rumania

Debe, sin embargo, continuar el programa de armamentos ya iniciado

**BUCAREST 8 (U. P.).**— La continuación del programa de armamentos y el pronto pago de los sueldos son las más importantes tareas que el Gobierno rumano tiene que enfrentar, según declaró por radio el Ministro de Finanzas Eugene Savu, en un discurso que pronunció hoy. Simultáneamente declaró que el Gobierno intentaba negociar en el extranjero "condiciones mejores para la deuda del Estado".

Dijo que el Gobierno estaba resuelto a equilibrar el presupuesto, lo que no intentaba hacer aumentando las contribuciones, sino "basado en un nuevo sistema de impuestos que consistiría en redistribuir las contribuciones que deben pagar todos los rumanos. Además, se reorganizará el cobro de impuestos".

En relación con esto, el Ministro dijo: "veo aquí posibilidades no acostumbradas".

Aseguró al pueblo que el Gobierno no intentaba modificar el circulante, esperan do reforzar la confianza internacional en el circulante rumano. Además, el Gobierno no observará cuidadosamente la balanza comercial, que hará lo posible por mantener activa.

Desmintió enfáticamente los rumores que el Gobierno intentaba bloquear el dinero en los bancos de ahorros. "El Gobierno está decididamente en contra de toda medida arbitraria en relación con las finanzas". Declaró finalmente que los derechos de los capitales extranjeros serían respetados.

## Aviación

## AEROPLANOS A SOCO-RRER ROMPEHILOS

**MOSCÚ 8 (U. P.).**— Los pilotos de los 4 aeroplanos que hicieron los vuelos de la última expedición polar, han recibido órdenes de preparar sus máquinas y partir en socorro de los tripulantes de los rompehielos "Sadko", "Sidor" y "Maligni", que, rodeados de bloques de hielo, son llevados a la deriva por la corriente, al Norte de las nuevas islas descubiertas frente a Siberia.

Los aviones llevarán alimentos frescos y aparatos científicos y partirán con la mayor parte de su tripulación. Se rumee podrán traer cada uno 40 personas.

## ACCIDENTE EN ARGENTINA

**TUCUMAN 8 (U. P.).**— En la localidad de Bellavista, cayó un avión de la Aéreo Club Local. Se fracturó ambas piernas y sufrió heridas graves, el piloto Boba. Su acompañante, Condolucci, sufrió heridas de poca importancia.

El avión se precipitó al suelo mientras Boba volaba a poca altura para salvar a su madre.

## EL PROXIMO VUELO DE MUSSOLINI, MOSCATELLI Y BISEO

**RIO DE JANEIRO 8 (U. P.).**— El Departamento de Aeronáutica Civil dio permiso a los aviadores italianos Bruno Mussolini, Nino Moscatelli y Altio Biseo, para volar sobre territorio brasileño, pilotando los aviones Savoia Marchetti que ostentan los nombres de Ipieté, Tucos e Idmum.

El avión se precipitó al suelo mientras Boba volaba a poca altura para salvar a su madre.

## RAIDS DE STOPPANI Y MUSSOLINI NO SE RELACIONAN CON LINEA AEROCOMERCIAL

**ROMA 8 (U. P.).**— Se anuncia oficialmente que el vuelo que hizo hace poco el aviador Mario Stoppani y el piloto rumano, Nino Moscatelli, a Río de Janeiro no tienen relación alguna con los proyectos sobre establecimiento de un servicio aerocomercial desde Italia a la América del Sur.

## BUSCA DEL AVION DE GUERRA QUE SE PERDIO FRENTE A SAN DIEGO (CALIFORNIA)

**SAN DIEGO (CALIFORNIA) 8 (U. P.).**— Buques de guerra y aeroplanos de la armada han registrado minuciosamente muchas miles de millas cuadradas de costa en busca del gigantesco avión de bombardero, que se perdió al ser bombardeado, a 200 millas de la costa durante la maniobra de viles secretas que se realizan en la costa de California.

Casi se ha abandonado ya la esperanza de encontrar a la máquina y su tripulación de 7 hombres.

Toman parte en la búsqueda 150 aeroplanos y 70 buques de guerra.

## Austria

## AUSTRIACOS EXPULSADOS DESDE YUGO. ESLAVIA

**GRAZ 8 (U. P.).**— En buena fuente se ha sabido que la expulsión de más o menos 25 austriacos del distrito de Maribor, está relacionada con la supuesta propaganda de los Hapsburgos en el distrito de la frontera Yugoslava.

Durante varias horas se realizaron allanamientos en las casas de los sospechosos, los que en su mayoría son ex oficiales y aristócratas.

## Polonia

## MINEROS EN HUELGA DE HAMBRE

**VARSOVIA 8 (U. P.).**— Seiscientos obreros de la industria "Hohenlohe", cerca de Katowice, que hace 14 días iniciaron una huelga de ocupación, comenzaron ayer jueves una huelga de hambre. Varias obreros, afectados por el frío y el hambre fueron llevados al hospital. Una declaración de los huelguistas dijo que si los patronos no aceptaban las demandas de los obreros dentro de 24 horas, otras industrias se unirían al movimiento.



**RUSIA TOMA MEDIDAS CONTRA ESPIONAJE**  
MOSCÚ, 8 (U. P.).—Se ha dado que el Gobierno ha hecho una minuciosa y enérgica revisión de las disposiciones sobre pasaportes, a fin de tener un control completo de las actividades de todos los extranjeros residentes en territorio ruso. Se debe esta medida al temor a los espías, de los cuales han sido arrestados ya miles.

La principal característica de las nuevas disposiciones es que todo extranjero residente en Rusia deberá proporcionar dos fotografías de su persona a la policía secreta: una para ser pegada en su pasaporte y la otra que se conservará en los archivos de la policía.

Junto con permitir el completo control de todos los extranjeros en el país, el nuevo sistema servirá para alejar a los espías.

### Gran Bretaña CREDITOS DE LA OFICINA DE COMPENSACIONES ANGLLO-ESPA.

LONDRES, 8 (U. P.).—En buena fuente se ha sabido que después de presionar al Gobierno durante un mes, la Asociación de Cámaras de Comercio Británicas decidió abandonar su campaña en favor de la distribución entre los exportadores británicos de más o menos 1.700.000 libras esterlinas que forman el saldo del crédito de la oficina de compensaciones anglo-española en el Banco de Inglaterra.

Se recuerda que las compensaciones anglo-españolas se suspendieron en diciembre de 1936, como resultado de la guerra civil, impidiendo considerable pérdida a muchos comerciantes británicos que no disponían de gran capital.

Los depósitos de los deudores se redujeron con el Banco Exterior de España en su país al crédito de la oficina de compensaciones llegaba a un total de 178.000.000 pesetas. La Cámara de Comercio de Liverpool fue la primera en instigar la distribución de los fondos de los respectivos países, en vista de que Liverpool es la ciudad que tiene el mayor intercambio comercial con España.

### LEGO SIR HUGHES KNAT CHBULL-HUGGESS

DOVER, 8 (U. P.).—El ex Embajador británico en China Sir Hughes Knatchbull-Hugess, que fue herido en aquel país hace algunos meses, llegó hoy a este puerto, partiendo poco después en tren para Londres.

Interrogado, se negó a hacer declaraciones. Sólo dijo: "Me siento bastante bien. Creo que me he recuperado completamente. Sin embargo, me propongo tomar un buen descanso".

### REGRESO AZCARATE

LONDRES, 8 (U. P.).—El Embajador español, señor Azcarate, regresó desde su patria, en donde hizo una visita al frente de Teruel, en donde combatió en julio, como soldado raso en el ejército gubernista.

### MUEBLES

Calidad, Estilo  
PRECIOS BAJOS  
ENORME SURTIDO,  
"LA CAPITAL"

MONEDA 832.

Cab-17 Ed.

## SECCION AVICOLA

DE LA

## Sociedad Nacional de Agricultura

Cítase a los socios avicultores a una reunión, que tendrá por objeto dar cuenta de la labor realizada en el año recién terminado, y que se efectuará mañana lunes 10 del corriente, a las 16 horas, en los salones de la Sociedad,

TENDERINI 187.

## ESTUDIOS PROFESIONALES

ENSEÑANOS POR

CORREO

EN PAISES EXTRANJEROS.

\$ 10 valen 3 dólares, y se pagan a los

siguientes diarios:

Bolívia, "El Diario". La Paz. — Chile, "La

Nación". Santiago. — Colombia, "El Tiempo".

Bogotá. — Costa Rica, "Diario de Costa Rica".

San José. — Cuba, "Diario de la Marina". Habana.

— Dominicana, "El Diario". Santo Domingo.

— Ecuador, "El Telégrafo". Guayaquil. — El

Salvador, "La Prensa". San Salvador. — Guatemala,

"Liberal Progresista". Guatemala. — Honduras,

"Diario Comercial". San Pedro Sula. — México,

"La Prensa". México. — Nicaragua, "La

Nación". Managua. — Panamá, "El Herald".

Panamá. — Paraguay, "Paraguay". Asunción. — Perú,

"El Comercio". Lima. — Uruguay, "El Mundo".

Montevideo. — Venezuela, "Panorama".

Maracaibo.

# "Ligero éxito" gracias a "un indigno acto de traición" obtuvieron ayer en Teruel los gobiernistas, dice el Gral. Queipo del Llano

Con esta declaración reconoce la victoria gobiernista y la rendición de la guarnición. — Indalecio Prieto anuncia por su parte que la ciudad ha quedado totalmente en manos de los republicanos

ENTRETANTO, EN LAS INMEDIACIONES SE LUCHA CON EL MAS EXTRAORDINARIO ENCARNIZAMIENTO. — LOS GOBIERNISTAS HAN RECIBIDO REFUERZOS

Los republicanos trataron con toda cortesía al Obispo de Teruel cuando éste se entregó prisionero

DESDE EL CUARTEL GENERAL DEL EJERCITO GOBIERNISTA DEL LEVANTE, EN EL FRENTE DE TERUEL, VIA MADRID, 8. — (Por Elvin Pflaum. — U. P.). — Las líneas nacionalistas han sido rotas hoy en todos los sectores de Teruel con motivo de la rendición de los grupos opositores. El coronel Barba y más de 200 oficiales salieron esta mañana con una bandera blanca, del Convento de Santa Clara.

Entre los que se rindieron figura el obispo de Teruel, a quien se recibió como prisionero de guerra. Fue recibido por el general Rojo. El obispo ha sido tratado cortesmente. Es un hombre alto y delgado y de regular edad. Todavía usaba una capa militar de la Guardia Civil sobre su túnica.

El general Rojo se paró de la silla que ocupaba en el carro comedor de un tren que estaba detenido a pocos kilómetros detrás de las líneas de Teruel para recibir al obispo, a quien saludó con un apretón de manos. Luego le ofreció una taza de café.

En la pequeña localidad de Albentosa, cerca de Teruel, entrevistó a los coroneles Ignacio Casca Laguna y Rey d'Harcourt, los dos principales oficiales nacionalistas que se rindieron a los gobiernistas. Fueron conducidos desde Teruel en un camión abierto acompañados por otros oficiales y tres mujeres.

La esposa de d'Harcourt llevaba sobre los hombros una capa militar, y con ella se hallaban cubiertos los rostros de los dos coroneles. Los dos coroneles, con sus esposas, hijas y hermanas de los oficiales rebeldes. La mayor parte de ellas llevaba la correa de sus anteojos de larga vista. Junto a d'Harcourt estaba el coronel Laguna, cargado de hombres; el teniente coronel José Pérez del Hoyo, los mayores Fernando Cal-

vo Rosello y Rodolfo Esteban Beidido; el capitán Francisco Poste, y el capitán de la Guardia Civil, Luis Lesler López.

Las mujeres fueron conducidas en autobuses a la estación, para ser trasladadas al tren de Valencia. Había unas 25, entre esposas, hijas y hermanas de los oficiales rebeldes. La mayor parte de ellas llevaba la correa de sus anteojos de larga vista. Junto a d'Harcourt estaba el coronel Laguna, cargado de hombres; el teniente coronel José Pérez del Hoyo, los mayores Fernando Cal-

vo Rosello y Rodolfo Esteban Beidido; el capitán Francisco Poste, y el capitán de la Guardia Civil, Luis Lesler López.

La batalla se inició a media tarde. Más de 500 abandonaron el convento de Santa Clara y el hospital de la Asunción. Los republicanos se apoderaron de la zona y los gobiernistas se retiraron a la zona de Santa Clara y el convento de Santa Clara.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El Ministerio de Defensa, Indalecio Prieto, ha apresurado el envío de tres compañías de Valencia a la ciudad de Teruel. Al mismo tiempo, otra columna nacionalista avanzó por el flanco Sur, destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

El objetivo del ataque nacionalista en este sector era un cerro que domina a Teruel por el Oeste y que, al ser tomado, permitiría fortificarlo por los gobiernistas. Durante una hora la aviación opositora bombardeó la posición y cuando se retiró, la artillería continuó la obra destruyendo un gran número de edificios de ametralladoras. La infantería atacó desde la parte Sur y a pesar de la fortísima resistencia de los republicanos, que se defendieron heroicamente, lograron por fin tomar la posición.

quedaron bajo el fuego de la artillería nacionalista. Cuando cayó la noche los nacionalistas aún no habían terminado el ataque y no interrumpieron la maniobra hasta las tres de la mañana. En la noche, los republicanos evacuaron durante la noche. Es así que continuaron su avance en la obscuridad, y a la medianoche llegaron a la ciudad, donde tomaron las trincheras republicanas, junto con toda su instalación de artillería y ametralladoras, además de los depósitos de municiones.

El Cuartel General de Franco confía en que esta victoria reducirá la presión gobiernista, lo bastante, para permitir a las fuerzas nacionalistas avanzar de nuevo hacia Teruel.

Los comandantes de las tropas que los republicanos en esta batalla fueron muy subidos, por haber intentado un contraataque.

El Gabinete de prensa del cuartel del generalísimo anunció que los nacionalistas que se rindieron en la ciudad de Teruel, suman alrededor de 3.000, incluyendo muchas mujeres y niños.

Después de la rendición, fueron concentrados en Castrillo, donde recibieron los primeros auxilios y en seguida fueron transportados por tierra en dirección a Valencia.

Los gobiernistas declaran que los opositores reanudarán hoy día sus ataques al Norte de Teruel, en el sector de Serrilla, mientras otros contingentes se concentraban en los sectores de Celadilla y Cerro Gordo y seguían en sus tentativas de tomar el Monte Petró.

Agreden que las pérdidas nacionalistas en ese punto han sido elevadas, pues todos los puntos de acceso a la montaña están bien defendidos por baterías de ametralladoras, que cogen al enemigo en un mortífero fuego cruzado. Durante toda la tarde de ayer, día tras día de insurgen-tes, trataron de ganar pie en las principales falldas; pero sin éxito.

La presión de los nacionalistas sigue fuerte también en la región de Conced. En este punto lanzaron un fuerte ataque en dirección a Teruel, bien avanzada la tarde, el que fue realizado por una columna que, según se informa, estaba compuesta de las mejores tropas de asalto y de gran número de tanques.

La columna, sin embargo, recibió un nutrido fuego de las baterías gobiernistas, quedando inmovilizada en la tierra de nadie, oportunidad que los gobiernistas aprovecharon para abrir el fuego con sus ametralladoras.

Infundido al enemigo fuertes bajas, al anochecer, los nacionalistas se retiraron; y los gobiernistas trabajaron durante toda la noche en consolidar sus fortificaciones en previsión de contra-ataque enemigo.

PARIS, 8 (U. P.). — Los nacionalistas anunciaron hoy una rotunda victoria en la más importante batalla nocturna habida desde el comienzo de la guerra, que duró toda la noche del jueves al viernes, y que les habría valido todo el valle de Alambra en el sector de Teruel.

Esta batalla se inició el día jueves con un ataque de infantería y artillería de los nacionalistas, contra los nidos de ametralladoras de los republicanos en el Monte Celadilla, el más importante altura al Norte de Conced, entre Caudete y Celadilla. Desde dicha altura se domina todo el valle de Alambra, y las posiciones republicanas el otro lado del valle, en Cuevas, Villanueva y Tortajada.

Más tarde, al anochecer, los gobiernistas lanzaron un contra-ataque, protegidos por una escuadra de aviones de bombardeo y de caza, pero no pudieron desalojar al enemigo.

Los nacionalistas declaran que los republicanos tienen un gran número de posiciones muy bien fortificadas en la vecindad de San Blas, contra las cuales no han podido ganar terreno, sien-

do seguido cada ataque nacionalista de una viva respuesta republicana, proveniente de los fuertes refuerzos que recibieron. En la mayor parte de los puntos vitales del frente los gobiernistas han construido fortines de concreto, bien provistos de ametralladoras.

Sin embargo, en general, las maniobras ofensivas de ambos bandos han sido considerablemente perturbadas por el mal estado de los caminos. Durante todo el día la aviación ha efectuado extensos raids sobre el territorio del río y los republicanos han hecho una especialidad de sus vuelos a escasa altura sobre las trincheras nacionalistas, con un fuego granado de ametralladoras.

Los gobiernistas informan que los nacionalistas que se rindieron en la ciudad de Teruel, suman alrededor de 3.000, incluyendo muchas mujeres y niños.

Después de la rendición, fueron concentrados en Castrillo, donde recibieron los primeros auxilios y en seguida fueron transportados por tierra en dirección a Valencia.

Los comandantes de las tropas que los republicanos en esta batalla fueron muy subidos, por haber intentado un contraataque.

El Gabinete de prensa del cuartel del generalísimo anunció que los nacionalistas que se rindieron en la ciudad de Teruel, suman alrededor de 3.000, incluyendo muchas mujeres y niños.

Después de la rendición, fueron concentrados en Castrillo, donde recibieron los primeros auxilios y en seguida fueron transportados por tierra en dirección a Valencia.

Los comandantes de las tropas que los republicanos en esta batalla fueron muy subidos, por haber intentado un contraataque.

El Gabinete de prensa del cuartel del generalísimo anunció que los nacionalistas que se rindieron en la ciudad de Teruel, suman alrededor de 3.000, incluyendo muchas mujeres y niños.

Colorante "HANSEN" para quesos  
CUAJO "HANSEN" en tabletas  
CUAJO "HANSEN" líquido  
Azufreadores de cobre para viñas  
Bombas a mano para pulverizar árboles  
O F R E C E N :

MORRISON & CO.  
AHUMADA 67-TELEF. 63263

Compañía de Teléfonos de Chile

Si usas sears

Nueva Guía de Santiago

El reparto de la nueva Guía de Santiago comenzó el día 3 de enero

Esta Guía deberá ser usada por nuestros sus-

criptores a contar desde el 8 de enero de 1938, fe-

cha en que se efectuará la transferencia de 1.300

subscriptores de la Oficina Principal (numerados

de 60.000 a 69.999) a la Oficina de Provi-

ncia (numeración 40.000).

Con este mismo motivo y con la misma fecha

se cambiará la numeración de nuestros Servicios Es-

peciales en la siguiente forma:

	Antes	Desde 8-1-38	Antes	Desde 8-1-38
Cia. de Telé-			San Bernar-	
fonos	20	200	do	97
La Cisterna	91	201	Buín	98
Rurales	92	202	Cerrillos	99
Los Guindos	95	205	Colina	99
Barrancas	97	207	Malacón	99
La Florida	97	207	Marrucos	99
Las Condes	97	207	Peñaflor	99
Maipú	97	207	Polpaico	99
Quilicura	97	207	Puente Alto	99
Renca	97	207	San José de	99
			Maipo	99
			Santa Ana	99

Las madres que crían  
deben tomar mate.

YERBA MATE BRASILEIRA

SINTONICE

DE 11AM a 3PM - DE 5PM a 12 PM

EMISORAS

CB 89 OTTO BECKER CB 1170

ONDA LARGA y CORTA de 25 METROS

ROADCASTINGS POPULARES PARA TODA LA AMERICA, AL SERVICIO DE

FORMATIVO DEL DIARIO "LA NACION"

Ahumada 113. - Casilla 706. - Teléfono 86780.

Telegramas: OTTOBECKER. - Dirección Artística: RAUL BRAUN.

Santiago de Chile

TOME NOTA

DE NUESTROS HORARIOS DE VERANO.

RIGEN DESDE HOY

DIAS DOMINGOS:

De 9. a 10. horas.

De 12. a 14.30 horas.

De 16. a 24. horas.

DIAS HABILES:

De 12. a 14.30 horas.

De 18. a 24. horas.

EL MIERCOLES 12, a las 22. horas.

EL DIÁLOGO en 3 ACTOS de los HERMANOS ALVAREZ QUINTERO

"CONCHA LA LIMPIA"

por MARTA UBILLA y RAUL BRAUN.







mação especial.  
(transposui).



## TARAPACA EL CONGRESO EUCARISTICO RENDIRA HOY HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE

El torneo religioso dará término a sus labores con una solemne procesión al Campo Eucarístico

IQUIQUE 8. — Todos los actos del tercer día del Congreso Eucarístico se han desarrollado hoy con numerosa asistencia de fieles.

En la mañana hubo Misa Pontifical en el Campo Eucarístico, durante la cual congregarán más de 1.500 señoras y señoritas en la misa pronunció una brillante y conmovedora alocución el Obispo de Valparaíso, don Carlos Labbé Márquez, formulando votos por el restablecimiento del Obispo de Concepción, Monseñor Guillermo Fuenzalida, que se encuentra enfermo de cuidado. En la tarde se efectuaron confirmaciones en la Catedral y sesiones de estudios para hombres, señoras y señoritas en los diversos templos locales. A las 19 horas en el Campo Eucarístico se desarrolló una asamblea general, que fue transmitida por radio a todo el país.

En la noche se ha efectuado un desfile con antorchas que cruzó la ciudad desde el centro hasta el campo Eucarístico.

Terminada la misa pontifical de mañana se efectuará la romería patriótica en homenaje a los héroes del Combate Naval de Iquique. La comitiva y el público se dirigirán en el tren de embarcaciones a la baya que recuerda el sitio donde se hundió en forma gloriosa la Corbeta "Esmeralda". A las 13 horas, se llevará a efecto el almuerzo que todas las actividades de la provincia ofrecen a los Prebendados asistentes al Congreso, almuerzo que será ofrecido por Monseñor Labbé Márquez.

A las 16 horas, se organizará una procesión desde la Catedral hasta el Campo Eucarístico donde tendrá lugar la sesión del torneo religioso. — (Corresponsal).

## ANTOFAGASTA El Juez desechó la presentación sobre el decomiso de opio

ANTOFAGASTA 8. — Después de estudiar durante dos días la presentación hecha por la Municipalidad sobre el asunto del opio el Juez Subrogante del Primer Juzgado, don Alberto Valdés, la desechó y ordenó archivar los antecedentes.

La resolución del magistrado es la siguiente:

"Vistos y teniendo presente que no se formula denuncia ni del estudio de los antecedentes se coige la perpetración de un crimen o de un simple delito y de conformidad con los artículos 110 y 112 del Código de Procedimiento Penal, se declara que no se da curso a estos antecedentes. Archívese." — (Corresponsal).

## COQUIMBO

Fueron cerrados los  
almacenes del Seguro  
Obrero en Combarbalá

COMBARBALÁ 8. — Recientemente han sido cerrados los almacenes que mantenían en esta localidad la Caja del Seguro Obrero.

## El pueblo de Arica elogia preocupación de S. E. por el Dpto.

ARICA 8. — Han sido elogiadas las preocupaciones de la capital, que den cuenta de la atención que ha merecido a S. E. el Presidente de la República las necesidades y necesidades de solución más urgente después de escuchar la petición que lo han formulado el Gobernador don Al. Freyre Riquelme y el diputado señor Arellano. — (Encina Corresponsal).

## TESORERO COMUNAL

Ha sido nombrado Tesorero Comunal el señor Pedro Montecinos en reemplazo de don José Navarro que desempeñaba dicho cargo y que fue trasladado al sur.

## EL JUZGADO ESTA SIN SECRE-

Por haber sido trasladado a Antofagasta en carácter de Jefe de aquella localidad el señor Guillermo Villarroel, ha quedado el Juzgado de esta sin secretario, pues el señor Villarroel desempeñaba este cargo y al mismo tiempo era Notario. — (Corresponsal).

## Una planta minera fué inaugurada en pueblo de Cabillo

CABILLO 8. — Con asistencia de las autoridades y caracterizada por el entusiasmo de los habitantes de la nueva planta de concentración de minerales del establecimiento "Los Macul", de don Juan Rochefort. Los invitados recorrieron detenidamente las diversas reparticiones de este establecimiento minero, que viene a representar un significativo adelanto para la región. El señor Rochefort fué muy cumplimentado por el esfuerzo económico realizado y por las excelentes instalaciones que se han hecho y que lo clasifican como el más importante de la región.

"Seguro Obrero. — De acuerdo con disposiciones de la Administración General del Seguro Obrero, se procedió a la repartición de premios a las madres que con más frecuencia han solicitado las instrucciones necesarias para el mejor cuidado de sus criaturas. Después de un ameno acto literario-musical y de unas breves palabras alusivas del médico Jefe, doctor Dorión, las madres concurrentes recibieron valiosos estímulos otorgados por la Dirección General de los Servicios. — (GABLER, corresponsal).

## CHILE

Alcalde de Castro  
dirigió telegrama al  
Ministro de Educación

CASTRO. — El Alcalde, don Felipe Montiel, dirigió el siguiente telegrama al Ministro de Educación, señor Correa Fuenzalida:

"Debido a que los diversos incendios han imposibilitado que los niños de esta localidad puedan asistir a las escuelas, solicito que se permita que los niños de esta localidad puedan asistir a las escuelas de la ciudad, elevándolo a una categoría justa y merecida."

Este favor comprometerá la gratitud de los vecinos del departamento de Castro. Aprovecho la oportunidad para desear a Ud. un feliz Año Nuevo. Transmítame una petición justa para que el Gobierno acceda a lo solicitado." — (TRIVINO, corresponsal).

Aún cuando el contrabando, si se argumenta, será escaso y restringido, la idea indica que el hombre trabajador del mar, que el lavadero puntado de dinero para balar el camamento a otro punto con el fin de buscar la bebida.

Tomando como punto de referencia la localidad de Andacollo.

# Sería muy perjudicial para los obreros el establecimiento de las zonas secas absolutas para algunas regiones del Norte

Al privársele a Andacollo el consumo de cerveza, se desataría de inmediato el clandes-tinaje con todos sus excesos. — La paralización de industrias sería otro de los graves problemas que debería encarar el país. — La reforma de la Ley de alcoholes debe encaminarse hacia el control estricto, no a la supresión total, que

## resulta anti social e ilógico

LA SERENA 8. — En la provincia de Coquimbo, el caso de Andacollo alarma la forma en que ha sido desatada por la Cámara de Diputados la reforma de la Ley de Alcoholes, en lo que se refiere a la prohibición de la venta de cerveza en las zonas secas.

Se han analizado detenidamente los diversos aspectos de esta disposición y no ha podido menos que llegarse a una conclusión lógica. Tal disposición traerá consigo una apreciable cantidad de obreros de las fábricas que hoy producen cerveza, agravando de inmediato el problema del alcoholismo en las zonas declaradas secas, que en adelante deberán quedar al arbitrio del clandes-tinaje.

Estos aspectos en conjunto dan una idea más o menos ajustada a la realidad pero se mira aún más fondo y se le agrega al perjuicio que indudablemente acarrearía la prohibición absoluta de la venta de cerveza como Andacollo por ejemplo la cerveza, bebida considerada como refrescante y recomendada como cooperadora de la función alimenticia, el hecho de que los obreros de las fábricas que hoy producen cerveza, agravando de inmediato el problema del alcoholismo en las zonas declaradas secas, que en adelante deberán quedar al arbitrio del clandes-tinaje.

Es sabido que en zonas como Andacollo, con una gran población trabajadora, el agua es escasa y mala. Y no podía ser de otra manera. Andacollo, creció desastrosamente cuando se iniciaron hace algunos años los trabajos de la búsqueda del petróleo. Miles de hombres y sus familias llegaron a esta tierra a explotar la nueva industria y hicieron de la pedrada aldea una población que ya no pudo contenerlos con sus escasos servicios públicos. Se transformó en un foco de infección social y zoológico de emergencia.

Las fechas de la búsqueda del oro se fatigaron. El mismo clima del norte, cálido y persistente hacen necesario que el trabajador beba. Se ha usado, pues, que esta bebida no sea dañina a su salud como podía ser la que contienen mayores grados de alcohol. El trabajador, el hombre que desempeña la dura faena de lavar oro o de desentrallar de la mina, tiene lógicamente que ingerir diariamente algún líquido. Se ha dicho ya que el agua en la región es mala y escasa.

Si a esos miles de trabajadores se le suma la cerveza por considerarse estas regiones como zonas secas absolutas, vendrá el problema de la bebida y el alcoholismo que puede resumirse en estas palabras: Contrabando de bebidas fuertes; toxicos y fermentados; vinos falsificados que dañarán gravemente la salud de los habitantes y que les disminuirán las energías necesarias para el pesado trabajo que deben desarrollar.

Aún cuando el contrabando, si se argumenta, será escaso y restringido, la idea indica que el hombre trabajador del mar, que el lavadero puntado de dinero para balar el camamento a otro punto con el fin de buscar la bebida.

Tomando como punto de referencia la localidad de Andacollo.

## CONTROL, NO PROHIBICION ABSOLUTA

El problema que tanta importancia tiene y que ha sido planteado por la Cámara de Diputados, con algún desconocimiento de la realidad, tiene una solución adecuada.

No se soluciona un problema de esta índole con una prohibición ciega, con una disposición que en ningún caso puede cambiar las costumbres con una ley que no puede transformar la sociedad de un día para otro, o con una legislación

## MAULE

Calzada construida  
de Constitución a  
Vega de los Patos

CONSTITUCION 8. — El Alcalde ha hecho construir una cómoda calzada, con el objeto de darle comodidades a los peatones que viajan desde la plaza hasta el Belinario de la Vega de los Patos, que empalma con la construida el año pasado. — (Corresponsal).

## CONCEPCION

Hogar aduanero fué  
inaugurado ayer en  
Pto. de Talcahuano

TALCAHUANO 8. — Con asistencia del Superintendente de Aduanas, don Francisco Sotarr Nerra, jefe de los Registros de Frontera, don Eugenio Sanfuentes, el secretario general de Aduanas, don Enrique Valenzuela y autoridades locales se efectuó hoy la inauguración del nuevo Hogar de Empleados de Aduanas.

El acto adquirió especiales caracteres, y se aprovechó para despedir al Administrador, don Arturo Valverde, trasladado a Arica, que hizo entrega de su puesto al señor Arturo Zegarra Borja. — (Echeverría, Corresponsal).

## COLCHAGUA

Reunión de estudio  
del verano obrero  
habrá en S. Fernando

SAN FERNANDO 8. — El martes próximo el Inspector Provincial del Trabajo señor Gutiérrez Lavín se reunirá con los dirigentes obreros y deportivos a fin de estudiar algunas ideas para la manera de conseguir el Gobierno un tren excursionista dominical a las playas de Pichilemu, a fin que los empleados y obreros, con sus familias, puedan pasar un día de descanso, de distracción y bienestar. — (Gutiérrez, corresponsal).

## CAUTIN

Asumió sus funciones  
el Juez de Lautaro

LAUTARO 8. — Asumió sus funciones el Juez Letrado, don Eduardo González Glinivsky con la cual se restablece la normalidad en las tramitaciones judiciales. — (Puentes, Corresponsal).

mal que pudo hacer a una población laboriosa, que trabaja positivamente incrementando la riqueza nacional y procurando un bienestar.

## LA INDUSTRIA PARALIZADA

A las consecuencias graves que traería para la población en todo orden de cosas la violencia de las zonas secas encaminadas a sustruir del todo la venta regular y legal de cerveza en ciertas zonas del norte, se sumaría de inmediato la paralización de las industrias que la producen.

Desde luego sólo en Coquimbo quedarían arrollados en la cesantía, más de quinientas personas, a saber: considerablemente a sustruir del todo la venta regular y legal de cerveza en ciertas zonas del norte, se sumaría de inmediato la paralización de las industrias que la producen.

Se produciría entonces el éxodo de los buenos trabajadores y quedaría sólo una población de vicio transformada en pocos años por un error de legislación.

## CONCLUSION LOGICA

Todos los argumentos que puedan esgrimirse en abono de una legislación que obsecamente pretendiera declarar zonas secas absolutas a regiones como Andacollo se estrellarían contra la lógica de una población.

Como queda dicho y demostrado Andacollo es una región de temperamento cálido lo que idénticamente hace que el trabajador ocioso en labores rudas, deba reemplazar con líquido el exceso de transpiración que debe aportar durante las horas de faena.

Si a este trabajador se le suprime la única bebida como la cerveza que por consumo periódico, quedará de lleno entregado al vicio por intermedio de lo clandes-tinaje y que se extenderá sin control de ninguna especie y con la irresponsabilidad de todo lo ilegal.

Repetimos pues, la solución reside en el control de las bebidas que se consumen para su expendio y en la más enérgica vigilancia para impedir el clandes-tinaje de malos alcoholes que debilitan la raza y sirven para enriquecer a costea de la salud de los trabajadores, a traficantes inescrupulosos.

Y finalmente no se puede des-cuilar el problema que significa la paralización de industrias que proporcionan trabajo a cientos de trabajadores, lefas de innumerables hogares y a las consecuencias que para la vida económica de toda una prospera y floreciente región, podrán traer una medida inconsiderada que carece de toda justificación lógica en los momentos actuales. — (L. Briones).

# REUMATISMO

Dolores sordos o agudos. Dolores profundos y difíciles de localizar, que se hacen sentir cuando se aproxima el mal tiempo. Rigidez de las coyunturas. Todos los reumáticos corren estos padecimientos. El organismo no elimina, como debería hacerlo, las sustancias nocivas y desperdicios que se producen constantemente.

Ciertos venenos, tales como los cristales de ácido úrico, se alojan en diversas partes del cuerpo, sobre todo las coyunturas. Fácil es comprender el origen de los dolores: los cristales de ácido úrico, de aristas afiladísimas, irritan los tejidos de las articulaciones y entorpecen sus movimientos.

Haga un ensayo serio con las Píldoras De Witt. Obran directamente sobre los riñones y por este medio facilitan la eliminación de los venenos mencionados. Las Píldoras De Witt constituyen un medicamento de confianza, que combate el reumatismo sin que su uso pueda perjudicar ningún órgano. No espere un día más. Inicie hoy mismo su tratamiento con las Píldoras De Witt, cuyas buenas cualidades son conocidas y apreciadas en todas partes del mundo.

Fórmula:—A base de extractos medicinales de Ficht, Buché, Fench y Uva Ursi como diuréticos y Anal de Metileno como desinfluyente.

# Píldoras DE WITT PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

Las píldoras de Witt legítimas no se venden sueltas

AGENCIA GENERAL "LA NACION"  
CALLE BLANCO 1161

V A L P A R A I S O

## SE ENCUENTRA EN VIÑA EL PRESIDENTE DE LA C. ARGENTINA DE COMERCIO

Anoche arribó a Viña del Mar el presidente de la Cámara Argentina de Comercio, con sede en Buenos Aires, don Tomás Amadeo, acompañado de su familia. El señor Amadeo viene a nuestro país en viaje de descanso y, sin embargo, aprovechará su permanencia entre nosotros para vincularse con los dirigentes del comercio y las industrias y estudiar las posibilidades que se presentan para incrementar las relaciones existentes actualmente entre ambos países. El señor Amadeo se hospeda en el Hotel O'Higgins.

## Conscriptos navales irá a buscar al Sur el "Blanco Encalada"

Mañana zarpará al sur el crucero "Blanco Encalada" que comanda el capitán de fragata, don Leonardo Huber. Este barco llegará hasta Puerto Montt para embarcar a su bordo a los ciudadanos que cumplirán con la ley de servicio militar obligatorio en las diversas unidades y reparticiones navales.

## Valparaíso está en peligro de sufrir otras inundaciones

La comisión de Obras Municipales de la I. Municipalidad de Valparaíso, que forman los regidores Ángel C. Quintero y Pablo Crocker y que integra el Director de Obras don Camilo Moya, ha comprobado, en un recorrido hecho a las canteras de Valparaíso,

## Ministro ante el Gov. de Colombia, será festejado hoy

Hoy a las 13 horas, en los salones del Instituto de Previsión de Empleados de Valparaíso, ubicado en la Avenida Pedro Montt, se realizará el banquete que los trabajadores, mutuales e intelectuales ofrecen en honor del Ministro de Chile ante el Gobierno de Colombia, don Rafael Torres Bolea. En esta oportunidad se hará entrega al señor Torres Bolea de un artículo firmado por una gran cantidad de personas, que los empleados y trabajadores de Chile envían a sus hermanos colombianos.

De que cinco que trabajan actualmente hay sólo una que está autorizada y que las canteras clandes-tinas han tapado varias quebradas con desechos, de donde la ciudad en peligro de inundarse, como sucedió en el último invierno.

# PACIFIC LINE

PARA LA COSTA, HABANA Y EUROPA

"OROPESA" . . . . . 18 de enero  
(ESCALA EXTRA CHANARAL)  
"REINA DEL PACIFICO" . 22 de febrero  
(ESCALA EXTRA ST. MICHAEL, AZORES)  
"ORBITA" . . . . . 1.0 de marzo

Pasajes combinados a: New York, vía Habana o Bermudas, a precios reducidos

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION CO.  
SANTIAGO: Agustinas 1062-66. — TELÉF. 80233.  
VALPARAISO: Blanco 689. — Teléf. 3191.

## MOVIMIENTO MARITIMO

Arribadas:  
ALABAMA, del Havre.  
AYSEN, de Guayaquil.  
VIRGILIO, de San Antonio.  
Hoy:  
FRANKFURT de Hamburgo.  
Mañana:  
OROPESA, de Liverpool.  
RODA, de Hamburgo.  
HELGA, de Nueva York.  
HUELLEHUE, de Coquimbo.  
LONTE, de Arica.  
ALKMAAR, de Corral.  
Martes 11:  
MAIPO, de Corral.  
CANOES, de Corral.  
SANTA CLARA, de Nueva York.  
SALIDAS:  
Ayer:  
LAUTARO, para Liverpool e intermedios.

## El "Oropesa" llega mañana de Liverpool

Mañana arribará a este puerto, procedente de Liverpool e intermedios, el transatlántico "Oropesa" de los registros de la Cia. Inglesa de Vapores.

## El Alcalde porteño está preocupado de tarifas de ascensores

La Municipalidad de Valparaíso ha procedido a sancionar enérgicamente a los propietarios de los Ascensores que, sin autorización del Municipio, alaron las tarifas a veinte centavos.

Ayer en la mañana se entrevistó con el Alcalde Ruiz Tagle, el presidente de la Cia. Nacional de Ascensores, señor Max Fontaine, conversando detenidamente sobre el particular.

Por su parte la Municipalidad, en su sesión de mañana, nombrará una comisión de técnicos que informará en el plazo más breve posible sobre la petición de alza de tarifas presentada por la compañía Nacional de Ascensores.

# Vapor "Fresia"

SALIDA EL MARTES 11 DE ENERO DE 1938, A LAS 7 P. M. Escala: Coquimbo, Huasco, Chabral, Talit, Antofagasta, Tocopilla e Iquique.

Espléndidas comodidades para pasajeros de camarote: cocina de primer orden; camarotes amplios para dos personas.

## TERCERA CLASE

Camarotes para 4 personas, ropa de cama y todo servicio. PREFERENCIA.

Camarotes para dos personas, con lavatorio, comedor especial, servicio y comida de primera clase.

El pasaje de esta clase sólo tiene un recargo de 30 por ciento sobre el valor de tercera corriente.

PROXIMA SALIDA AL NORTE: EL VIERNES 28 DE ENERO DE 1938.

FLETES Y PASAJES:  
Soc. Marít. y Com. Expreso Villalonga  
R. W. James & Co. Agustinas 1054  
Pasaje Ross 31. Teléfono 6252  
2652 CASILLA 1066  
VALPARAISO CASILLA 698 SANTIAGO

## CASILLA 109-V. TELEFONO 4427

medios. PRESIA, para Iquique e intermedios.

SANTA CLARA, para San Antonio LONTUE, para Iquique e intermedios.

# "ITALIA"

LINEA EXPRESS A EUROPA

SALIDAS DE VALPARAISO:  
"VIRGILIO", 11 Enero, a las 16 hrs.  
"ORAZIO", 15 Febrero.

Pasajes de LLAMADA a precios reducidos de cualquier punto de EUROPA y LEVANTE.

AGUSTINAS 1102 "ITALIA" TELEFONO 84402

# NORDDEUTSCHER LLOYD

BREMEN

Servicio regular de carga y pasajeros entre Europa y esta costa, vía Panamá y Magallanes.

Próximas salidas de Valparaíso:  
b.m. "NUERNBERG" . . . 18 de ENERO  
v. "FRANKFURT" . . . 20 de ENERO  
b.m. OSNABRUECK . . . 2 de FEBRERO  
v. "AUGSBURG" . . . 2 de FEBRERO

NORDDEUTSCHER LLOYD, BREMEN.

Agencia General:

VALPARAISO PRAT 828 CASILLA 136-V

CIA. TRASPORTES MARITIMOS.

SANTIAGO

Bandera 191, Cas. 1959. Teléfono 62181.

# "Santa Clara"

SALIDA DE VALPARAISO PARA NUEVA YORK EL VIERNES 14 de Enero, a las 22 horas, con escalas en: Chabral, Antofagasta, Mollendo, Callao, Talara, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, Habana y Nueva York.

# "Santa Bárbara"

SALIDA DE VALPARAISO PARA NUEVA YORK EL JUEVES 20 de Enero, a las 22 horas, con escalas en: Antofagasta, Mollendo, Callao, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

# A EUROPA

VIA NUEVA YORK CON TARIFAS ESPECIALES  
PARA MAS INFORMACIONES:

# Grace y Cia. (Chile) S. A.

HIERFANOS 1189 — TELEFONO 63142 — SANTIAGO



## Convención presidencial de las izquierdas se realizará a fines de febrero próximo

Inmediatamente de acordadas las bases el radicalismo citará a los presidentes de sus juntas provinciales. — Se efectuará también la convención de La Serena

Los presidentes de los partidos que forman el Frente Popular deben continuar en la semana próxima las conversaciones tendientes a fijar las bases definitivas de la proyectada convención presidencial de izquierdas.

Hemos sido informados que una vez que se llegue a un acuerdo sobre el particular y queden establecidas las cuotas de delegados que deben corresponder a cada partido en la mencionada convención, el radicalismo convocará de inmediato a los presidentes de las Juntas Provinciales con el objeto de que se pronuncien acerca del pacto.

En la tarde de ayer conversamos con un dirigente radical sobre lo relativo a la convención de izquierdas como a la ordinaria que debe celebrarse el

partido en La Serena, y la cual ha quedado postergada sin previo acuerdo.

Este dirigente nos expresó: "La convocatoria a los presidentes de Juntas Provinciales para que se pronuncien sobre el pacto de Convención presidencial de izquierdas es, sin perjuicio de la Convención ordinaria de La Serena, la que, a mi juicio, debe realizarse para cumplir un mandato pendiente."

En cuanto a la fecha de la Convención de izquierdas, estimamos que ella debe quedar fijada inmediatamente de producirse el acuerdo sobre las bases, entre los partidos que forman el Frente Popular. Todo parece indicar que esta fecha será en la segunda quincena de febrero próximo", terminó diciéndonos nuestro entrevistado.

## La Acción Nacional de Mujeres de Chile lanzó un manifiesto

La Acción Nacional de Mujeres de Chile ha dirigido el siguiente manifiesto:

Los Municipios constituyen el primer núcleo de organización del Estado, y son a la vez una escuela de formación cívica para los ciudadanos. Desde los más remotos tiempos se les consideró como una extensión del hogar. La Ley vio, pues, que la mujer tenía en ellos un papel específicamente determinado, y la llamó a tomar parte en su constitución.

Un primer período tenía que ser necesariamente una fase de ensayo. Se requería un aprendizaje de las realidades de la administración, del manejo de los hombres y del empleo de los medios. No han podido exigirse por lo tanto, una obra definitiva. La primera etapa ha sido, sin embargo, fecunda, más en cuanto a lección que en cuanto a la labor. Este conocimiento nos permite entonces exponer al público en línea general algunas realidades del Gobierno local y la obra que la Acción Nacional se propone emprender, para hacer efectivos sus anhelos.

Como base como cimiento de este andamiaje de la Comuna Autónoma es necesario colocar la confianza del público. Se imponen antes que cualquier otra cosa una obra paciente de renovación de las prácticas administrativas como medio de alejar prestigio a la función pública. Sin este elemento, todo esfuerzo será vano. Se requiere de esta confianza y de este prestigio para obtener el mejoramiento, y de los demás Poderes Públicos los fondos y las atribuciones, dos cosas por las cuales están clamando desde hace

tiempo los Municipios, y que en verdad, les son indispensables para realizar sus fines. Para tenerlos, nada mejor que poner por sobre todo interés electoral un sano criterio de bien público. Los empleos municipales no las grangerías que da el ejercicio de este poder, deben servir para mantener una clientela política.

Las mujeres, elemento nuevo en la política, están llamadas a inaugurar un nuevo espíritu en la administración municipal. A ellas les está encomendada esta renovación de las prácticas políticas.

En un orden más concreto, les corresponde luchar para obtener un robustecimiento de las finanzas, y la restauración de las atribuciones de los Municipios. Sin ello la Comuna Autónoma es una expresión sin sentido.

En lo tocante a las funciones que derivan en forma especial de sus principios la protección de la mujer y el niño constituirán sus principales preocupaciones. Sabemos que son ellas las más afectadas en problemas de recorte edilicio como el alcoholismo, la prostitución, la habilitación, la vigilancia de los espectáculos públicos, la educación popular, la higiene urbana.

Todas estas materias forman un programa de labor para muchos años. La Acción Nacional de Mujeres de Chile sabe del esfuerzo que requiere. Para cumplirlo era necesario elegir cuidadosamente sus personas, y las tres personas que la representan, señoras Elena Doll de Díaz, Carmela Méndez de Cornejo y Laura Martínez de Pérez Peña, son prendas de capacidad, desinterés y rectitud de

## Plebiscito en todo el país prepara el Partido Demócrata

Las asambleas deberán pronunciarse en breve sobre la cuestión presidencial

La Secretaría General del Partido Demócrata nos ha entregado la siguiente información:

"Por acuerdo de la Mesa Directiva de la Junta Ejecutiva del partido, ayer mismo se ha dado comienzo a la organización de los núcleos femeninos y juveniles de la colectividad a través del país, con objeto de que fomen parte en el plebiscito nacional que realizará próximamente la democracia para resolver sobre su situación política y candidatura presidencial."

Con este objeto se ha dirigido una circular a las agrupaciones solicitando todos los datos necesarios para dar forma a este proyecto y las instrucciones necesarias para que procedan a la formación de las Agrupaciones Femeninas con los numerosos elementos que cuentan en cada localidad.

Otro tanto se ha hecho con respecto a la juventud democrática, la que sería organizada en grupos que se denominarán "Lecciones juveniles del Partido Demócrata" y que dependerán de un Comité Ejecutivo con sede en la capital. Al respecto se ha formado un comité provisional, que tendrá a su cargo la organización de estas lecciones bajo el control de la Junta Ejecutiva y cuyos miembros iniciarán dentro de poco una gira por la zona central y sur del país.

Con la autorización de la Mesa Directiva del partido se ha dirigido a San Felipe una delegación presidida por don José Santos Urrutia, a fin de reanudar todas las agrupaciones de la provincia de Aconcagua para informarnos sobre el momento político y proceder a la reorganización de algunas de ellas.

El señor Urrutia, que ya hizo una gira por Aconcagua la pasada semana, obteniendo el reconocimiento de la directiva que preside el señor Estay por algunas agrupaciones, permanecerá en esa región hasta el jueves próximo, para en seguida dar cuenta de su misión a la Junta Ejecutiva.

procedimientos. Su programa de acción está diseñado. La Acción Nacional espera que alrededor de ellas se agrupen todas las personas que en un mejoramiento efectivo en el Gobierno de la Comuna, porque fiel a sus propósitos desea llevar a la realidad las directivas sociales Pontificadas para elevar el nivel moral de los individuos, producir la armonía en las diferentes clases sociales y un mayor bienestar entre las más necesitadas, buscando la solución de los problemas que las afectan y dividen en los principios de justicia y caridad. — El Directorio.

## "Reconozco que el actual Gob. ha encauzado el país por el camino del orden y del progreso"

dijo don José Maza en el homenaje que se le tributó ayer en Valparaíso al senador liberal por Valdivia. — "He sostenido, sostengo y seguiré afirmando, agregó, que un Gobierno de Centro es el que más conviene en nuestro país"

Un grupo numeroso de correligionarios y amigos, ofreció ayer en Valparaíso, en la calle Camarangué, esquina de Bustamante, una manifestación en honor del senador liberal por Valdivia, don José Maza.

El acto transcurrió en un ambiente amable y cordial y en su transcurso se brindó por don José Maza.

LOS ORADORES

Habló en primer término don Serafín Guerra. Bravo, quien presentó al señor Maza y destacó su actuación política.

Se refirió específicamente el orador a los esfuerzos desplegados por el festejado, destacando la que reconoce los derechos de la mujer y le concedió el sufragio y la ley de imprenta que ha venido a poner coto a muchos abusos y ha quitado del peligro de la infamia a los hombres públicos, políticos, comerciantes, etc.

Hizo especial hincapié en las cualidades que adornan al señor Maza, muy especialmente a la modestia que lo caracteriza y expresó que "era una de las pocas que no se ha mareado en las alturas".

HABLA EL SEÑOR MAZA

Entusiastas aplausos saludaron a don José Maza cuando se levantó de su asiento para dirigir la palabra a los correligionarios y amigos que lo rodeaban.

Comenzó por expresar su gratitud a todos y especialmente a los organizadores, añadiendo que, pese a los esfuerzos que ha-

cia, la emoción invadía su espíritu con viva fuerza.

El señor Maza pasó revista a la situación política y económica de la República y en uno de sus pasajes más aplaudidos dijo:

"El extremismo de derecha o izquierda es un peligro para la democracia. He sostenido, sostengo y sigo afirmando, que un gobierno de centro, de actividad progresista es lo que necesita el país."

"Estados Unidos es un ejemplo de la evolución feliz que se puede realizar dentro de la democracia sin tener que recurrir a las dolorosas medidas de regímenes de fuerza."

"Chile, es, actualmente, un faro dentro de la América del Sur como república democrática y reconozco que el actual Gobierno ha hecho todo cuanto le ha sido posible por encauzar el país por el camino del orden y del progreso."

Terminó agradeciendo el homenaje que, según dijo, le serviría de valioso estímulo para continuar su carrera política.

A continuación, habló don Guillermo Rivera Baeza, miembro de la Asamblea Liberal de Valparaíso, quien ratificó los conceptos emitidos por el señor Guerra y felicitó a don José Maza por su clara y acertada exposición y terminó haciendo votos por que la bandera del liberalismo y la de Chile marchen siempre estrechamente unidos.

Se puso término a la manifestación alrededor de las 15 horas.

## PARTIDO DEMOCRATA

### CLUB SOCIAL "ZENON TORREALBA"

Ayer se reunió la asamblea general de socios, convocada especialmente por el directorio, bajo la presidencia del titular, don Juan Cabezas Coloma, efectuando de secretario accidental don Vicente Pizarro, con la asistencia del diputado don Pedro Cárdenas Nuñez, del Director honorario señor Alejandro Sereno y de 75 asambleístas.

Se trataron asuntos políticos, internos y relacionados con la carestía de la vida, del alza de los arriendos y de la situación interna del país, en todo el país, frente a la campaña que realizan ex demócratas. Se tomaron los siguientes acuerdos:

Enviar una comunicación al señor Comodoro General de Subsidios y Precios, representándole las aspiraciones del club,

en orden a que se eviten las especulaciones de los productores con aquellos artículos y productos de primera necesidad.

Postergar la elección interna para designar candidatos a directores de la Agrupación de Santiago y director general, respectivamente, para el sábado 15, en las horas reglamentarias, en razón de que el acto debe verificarse en la Agrupación respectiva, por acuerdo de la Junta Ejecutiva del partido, se postergó para el primer domingo de febrero próximo.

Recomendar la asistencia de todos los socios a la asamblea general que verificará la Agrupación Departamental, el próximo miércoles 12 del presente, a las 21 horas.

Celebrar sesión de directorio, el jueves 13, a las 19 horas, en el local social, San Diego N.º 164.

## No habrá cambios en el Ministerio

Carece de fundamento la noticia publicada al respecto

Un diario de la mañana de ayer informa que estaría próxima a producirse una crisis ministerial.

Perfectamente bien informados podemos afirmar que tal noticia carece en absoluto de fundamento y que no existe ninguna circunstancia que pueda determinar por ahora el cambio en la composición del actual Gabinete, cuyos miembros cuenta con la confianza de S. E. el Presidente de la República.

## DON LUIS PUGA SERIA DESIGNADO DECANO DE LA FAC. DE PEDAGOGIA

Con motivo del viaje del profesor don Luis Galdames a la República Dominicana, que se efectúa por 6 meses el cargo de Decano de la Facultad de Filosofía y Educación.

Según nuestros informaciones dicho cargo será ofrecido provisionalmente al profesor de Instrucción Pedagógica, don Luis Fuga.

## CAMARA DEL COMERCIO MINORISTA OBSEQUIA CALENDARIOS DE 1938

La Cámara de Comercio Minorista de Chile, ha confeccionado varios miles de calendarios para repartirlos gratuitamente entre sus asociados de todo el país.

Se nos ha pedido comunicar al comercio que aquellos comerciantes que lo deseen, pueden pedir el que le corresponde en sus oficinas de Santiago Domingo 828 o al teléfono 6446.

A las seccionales y zonas institucionales anexas de provincias se les enviará oportunamente a las que no hayan pedido, se les ruega hacerlo a la dirección antes dicha.

## DEMOCRATICOS DE STGO. NO ACEPTAN FUSION CON LA UNION SOCIALISTA

LOS CENTROS CELEBRAN ESTA TARDE UNA REUNION

Hemos sido informados que los componentes del Partido Democrático de Santiago formalizarán hoy su protesta de extrañeza ante una sorpresiva unificación del grupo que dirige el senador señor Morales, con la llamada Unión Socialista.

Al efecto, diversos centros y asambleas han convocado a una reunión que se efectuará esta tarde en el local del Centro Democrático "Artemio Gutiérrez" San Diego 1361, en donde se tomará una resolución por la que se repudie la unificación del grupo, sin el consentimiento de las asambleas de la capital.

A esta reunión han sido invitados los miembros de las asambleas democráticas de San Miguel, Providencia, Las Condes, Quinta Normal, Conchalí, Puen-

## La Población "Presidente Alessandri" de Andacollo será inaugurada hoy

Tiene capacidad para 3,000 personas. — Ministro de Fomento representará a S.

En la mañana de hoy se efectuará, en Andacollo, la inauguración oficial de la población "Presidente Alessandri" que ha sido construida en el sector de la Dirección de Lavaderos de Oro.

Construida de acuerdo con las exigencias de esta clase de poblaciones, la que hoy se inaugura en Andacollo tiene capacidad para 3,000 personas, y consta de un edificio que sirve como cuartel de las autoridades, mejoramiento de las condiciones de vida de los numerosos mineros que trabajan en esa zona.

El Ministro de Fomento, don Ricardo Baschán, que lleva a este acto la representación del este acto la representación del Excmo. señor Alessandri, acompañado de don Ricardo Baschán, del servicio alto de Lavaderos de Oro, Caja de Lavaderos de Oro, parlamentarios y representantes de "LA NACION".

Después de la ceremonia inaugural, recorrerán el mineral y visitarán establecimientos de la zona.

## Renunciaron los Consejeros de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares

El Ministro de Salubridad habría aceptado ayer la renuncia de tres de los miembros del Consejo. — Se pedirá el nombramiento de una comisión investigadora

Ayer presentaron las renuncias de sus cargos al Ministro de Salubridad, los consejeros de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares señores Osvaldo Videla Peña y Lillo, Ernesto del Fierro Muñoz, Roberto Cabezas, Manuel Fernández Green y Jorge Pineda. Según se nos ha informado, el Ministro de Salubridad, habría aceptado la renuncia de los señores Videla Peña y Cabezas y rechazado la de los señores Fernández Green y Pineda.

FUNDAMENTOS DE LAS RENUNCIAS

Ayer conversamos con uno de los consejeros renunciantes, el señor Manuel Fernández Green.

te Alto, San Bernardo, La Cisterna, Maipú, Ñuñoa y los Centros Vieja Guardia de la Democracia, Luis E. Concha, Legión Democrática, Ideal y Progreso, La Vanguardia, Centros de Juventud y Comité de la 5.ª Comuna.

La comisión directiva atenderá todo lo relacionado con esta reunión desde hoy, a las 10 horas, en su local de San Diego 1361, teléfono 50066.

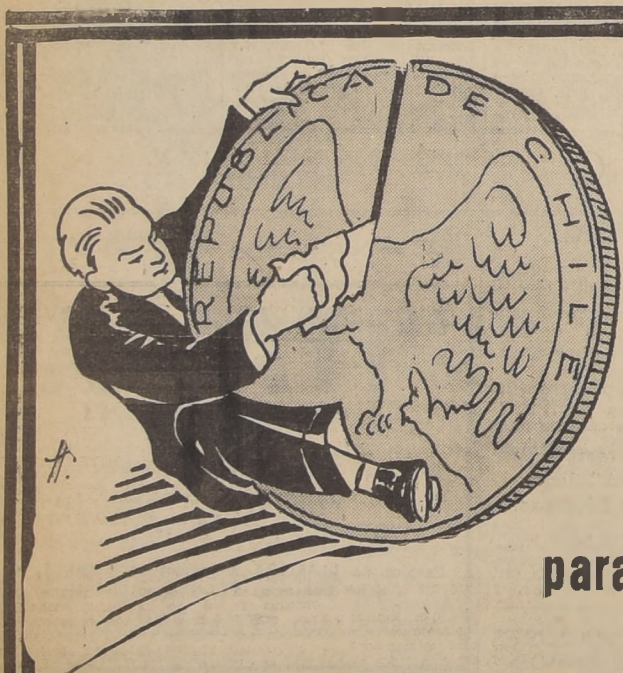
quien nos manifestó que el señor había resuelto presentar renuncia al Ministro de Salubridad por estar en contra de ese organismo de Gobierno tenía el propósito de modificar y ampliar el estatuto de la Caja y que con el fin de desahogar dejar en la al Gobierno para realizar labor.

REEMPLAZANTES DE LOS CONSEJEROS QUE RENUNCIARON

Se nos ha informado que se reemplazarán de los consejeros que se les había aceptado su renuncia se designarán señores Daniel Barros, Eduardo Zomosa y José Claro Montes.

SE PEDIRÁ NOMBRAMIENTO DE UNA COMISION

Por otra parte, por las acciones que recogimos ayer, sabemos que algunos de los señores, frente a ciertas acciones que se han hecho, citarán del Ministro de Salubridad el nombramiento de una comisión que se encargue de practicar una amplia investigación sobre las causas que motivaron la renuncia de los miembros del Consejo.



# ULTIMA SEMANA

e nuestra TOTAL LIQUIDACION de todos los artículos de Verano. Varios lotes de mercaderías especialmente para Campo y Playa, castigados con un 50% menos del costos

APROVECHE ESTA UNICA OCASION.

## SEDAS

UN LOTE de sedas en fantasía para trajes, se liquidan a .....	\$ 12.80 Mt.
OTRO LOTE de sedas en cuadros chicos y fondos oscuros, se regala a .....	14.50 "
POPELINAS para trajes, listadas, a .....	14.50 "
CREP MONGOL en fantasía para trajes, antes \$ 25, ahora a .....	19.80 "
CREP MONGOL de un color, especial para forros y trajes, a .....	9.80 "
SEDAS en un color para forros, a .....	5.80 "
GENERO de un color, labrado, especial para trajes, a .....	14.50 "
GENERO LABRADO estilo piqué, especial para trajes y paletó, antes \$ 25, ahora a .....	20.00 "
PIQUE para trajes, ancho 140 cm., regalo, a .....	25.00 "
TUSOR FANTASIA, especial para traje, artículo importado, su valor de \$ 40, se liquidan a .....	19.80 "
GENERO DE LINO DE SEDA en fantasía, artículo de gran moda, su valor de \$ 40, a .....	24.90 "
MONGOL EN FANTASIA, dibujos recién recibidos de gran moda, valor de \$ 40, se liquidan a .....	24.80 "

## ALGODONES

VELOS FLOREADOS, distintos estilos, a .....	\$ 2.20 Mt.
ETAMINAS FLOR chica, gran surtido de colores, especial para batas de casa, a .....	2.90 "
CEFIRO ESCOCES, variado surtido de estilos, para delanteras, a .....	4.80 "
VELOS FLOREADOS, doble ancho, su valor \$ 8, se liquidan a .....	4.80 "
MUSELINAS FANTASIA, en más de 200 estilos, fondos claros y oscuros, a .....	4.90 "
CREPE PARA TRAJE, flor chica, y variados estilos de dibujos, se vendían a \$ 8, ahora a .....	5.90 "
CREPES ENCARRUJADOS, especial para trajes, estilo de gran moda, su valor de \$ 12, a .....	8.90 "
POPELINAS para camisas, calidad superior, estilos cuadros y lisos, rebajados de \$ 8 a .....	6.80 "
CEFIROS GRUESOS listados, especial para camisas y pijamas, de \$ 8 a .....	4.80 "
BRINES doble ancho, para delanteras, en todos los colores, a .....	4.50 "
UN SALDO DE BRIN doble ancho, se liquidan a .....	3.50 "
ESPONJA PARA TRAJE, artículo muy recomendable para playa, gran surtido de colores, a .....	9.50 "
LINO para traje, gran oportunidad, se liquidan a .....	9.80 "
LINO en varios colores, estilos "cubista", valor de \$ 18 a .....	12.50 "
LINO CREPE, artículo de gran novedad, especial para playa y traje sastré, antes a \$ 20, hora a .....	13.80 "

PIQUE de un color, especial para trajes, artículo de gran moda, doble ancho, se liquidan a \$ 15 a .....	\$ 9.80 Mt.
PIQUE FANTASIA estilo Tobralco, gran surtido de colores, especial para trajes de playa, a .....	8.50 "
BRIN FANTASIA, estilo Tobralco, gran surtido de colores, especial para trajes de playa, antes \$ 18, regalo único a .....	10.50 "
OPAL FLOREADO, para ropa interior, trajes de niñas, en flor chica, a .....	5.90 "
ESPONJA para sabanas de baño, 140 cm. de ancho, a .....	20.60 "
GENERO ANGORA para traje, imitación lana, colores de gran moda, a .....	13.90 "
GENERO BAYADERA, especial para pijamas y traje para playa, doble ancho de \$ 15, a .....	14.50 "
SABANAS DE BAÑO atelpadas, en fantasía, gran oportunidad, a .....	10.50 "
CREP media seda, en 50 dibujos distintos, fondos oscuros y claros, su valor de \$ 20 a .....	45.00 "
OPAL PARA ROPA INTERIOR, gran surtido en colores, precios de liquidación a .....	14.90 Mt.
ESPONJA fantasía, para traje, especial para playa, su valor de \$ 25, lo regalamos a .....	2.90 "
TORBALOS LEGITIMOS, estilos nuevos, precio único, a .....	15.80 "
GENERO imitación Tobralco, dibujos recién recibidos, especial para niñas, se liquidan a .....	11.50 "

Economice dinero visitando la

CAMARABANCA PUENTE esq. STO. DOMINGO



En la tarde de ayer se efectuó en Llo Lleo la inauguración del edificio de las colonias Veraniegas del Cuerpo de Carabineros, acto al cual asistieron S. E. el Presidente de la República, Excmo. Sr. Alessandri, el Intendente de Santiago, Sr. Julio Bustamante, el Director General de Carabineros, Sr. Humberto Arriagada, el Prefecto de Investigaciones, Sr. Oscar Pichonnet, el Prefecto de Carabineros, coronel Sr. Jorge Valderrama, secretario jefe de la Presidencia, Sr. Nelson Bravo; el educador presidencial, Sr. Alberto Baccharini, Sr. Samuel Gajardo; los señores Fernando Alessandri Rodríguez y Daniel Schweitzer; los jefes de Carabineros e Investigaciones, personalidades y representantes de la prensa.

**S. E. SE DIRIJE A LLO LLEO**  
S. E. partió de Santiago en dirección a Llo Lleo minutos después de las 18 horas, acompañado del Intendente, Sr. Bustamante y de su edecán y comitiva.

El viaje se hizo sin novedad. Llegando la comitiva a Llo Lleo más o menos a las 18 horas.

**EN LAS COLONIAS VERANIEGAS**  
En las colonias veraniegas S. E. y comitiva fueron recibidos por el Director General de Carabineros, Sr. Arriagada; Gobernador de San Antonio, Sr. Baccharini, autoridades y jefes del Cuerpo de Carabineros.

**VISITA AL EDIFICIO**  
Inmediatamente después S. E. y comitiva recorrieron, detenidamente, las diversas secciones y departamentos del edificio de las colonias veraniegas de carabineros, quedando gratamente impresionados.

El edificio tiene capacidad para 200 niños. Cuenta con cuatro dormitorios de cincuenta camas cada uno; comedor, gimnasio, cocina, enfermería con capacidad para diez personas, servicios de toilette, ropero, e instalación de radio.

**200 NIÑOS VERANIEGAN ACTUALMENTE**  
Actualmente pasan una temporada de verano en dicha colonia 200 niños todos ellos hijos de miembros del Cuerpo de Carabineros.

En la presente temporada irán a pasar una temporada 400 niños más, durante los meses de febrero y marzo.

La comisión que tiene a su cargo la organización y dirección de estas colonias está integrada por las siguientes personas: Dr. don Aníbal Grez, que la preside y por el prefecto de Santiago, coronel Sr. Díaz; mayores Srs. Bordes y González y capitán Sr. Contreras. La supervigilancia está a cargo del jefe de carabineros de San Antonio, capitán Sr. Pedro Díaz.

**LA INAUGURACIÓN**  
El discurso inaugural estuvo a cargo del presidente de la comisión

Sr. Aníbal Grez, quien, entre otras cosas dijo lo siguiente:  
Se me permitió exponer el origen y formación de las colonias para hijos del personal. El Departamento de Sanidad, a mi cargo, el año 1931, no se pudo sustraer a la orientación moderna que se le ha dado en estos últimos tiempos a la medicina. Comprendimos que la medicina curativa nueva, misión y esfuerzos eran inabundantes. Veíamos la necesidad de llegar no sólo hasta el enfermo, aportando un tratamiento más o menos eficaz. Nos faltaba poseer el medio del medio ambiente, ver su vivienda, su alimentación, abrigo y aún más, saber de sus problemas morales y aún espirituales.

Más adelante agregó:  
A la medicina curativa, agregáramos la medicina social y como causa directa de esta, nació la medicina preventiva, tercer aspecto de la medicina moderna.

A continuación expresó:  
Esta obra significa la cantidad de 570 mil pesos, comprendiendo el terreno, la construcción del edificio, la compra de muebles, confección de vestuario, ropa de cama, utensilios, pavimentación de las calles que lo circundan, servicios higiénicos, etc. Todo esto se contó con dinero obtenido en su mayoría por erogaciones del personal, resultante de las fracciones de centavos de los pagos mensuales y otros que han sido destinados a este fin desde el año 1935 y que ascendió a 61 mil 846 pesos 12 centavos, y del descuento voluntario de un día de sueldo al personal, que ascendió a \$ 271.322.92.

Además de fondos acumulados para el Hospital de Carabineros, obtenidos también por erogaciones del personal, se hizo un traspaso de 200 mil pesos, pues esta obra debe considerarse como un complemento directo del Hospital, ya que aquí también recibirán a convalecer aquellos carabineros que han sufrido de una larga y penosa enfermedad en la Sala de un Hospital y en vez de volver a su hogar reducidos y en la inmensa mayoría de las veces sin comodidades, podrán aquí reanudar su organismo y su espíritu.

A las sumas anteriormente indicadas que ascendían a 333.227 pesos 04 centavos, se agregan donaciones de particulares llegando a la suma de \$ 185.659.78 y \$ 7.834, como excedente de las Colonias del año 34, haciendo así una suma total de 726.723 pesos 25 centavos. De la diferencia entre esta suma y los valores anotados para gastos y mantenimiento del edificio, etc., restan 100 mil pesos, los cuales están destinados para traer tres o cuatro Colonias de 25 días de duración cada una y de 200 niños en el período de 1938. Lo que resta se destinará para mantener aquí, a los convalecientes como ya se ha dicho anteriormente. En este hogar, también vendrán a ocupar un sitio los hijos de los carabineros caídos en actos del servicio y existe un

## Con asistencia de S. E. se inauguró ayer en Llo Lleo el edificio de las Colonias Veraniegas del Cuerpo de Carabineros

A este acto asistieron, además, el Intendente de Santiago, el Gobernador de San Antonio, el Director General de Carabineros y numerosas personalidades. — El edificio tiene capacidad para 200 niños y cuenta con toda clase de comodidades. — Fué construido con erogaciones del personal de la Institución. — Los discursos

### HOMENAJE A LA MEMORIA DE LA ESPOSA DE S. E., SEÑORA ROSA ESTHER RODRIGUEZ DE ALESSANDRI

proyecto para proteger y educar a los hijos de estos servidores públicos que valientemente han caído.

#### HOMENAJE A LA MEMORIA DE LA ESPOSA DE S. E.

El Dr. Grez, dijo a continuación:  
Permitidme, Excelencia, que os diga que Carabineros, en el momento del mayor dolor de vuestra vida, por el cual habéis pasado junto con vuestra familia, al perder a la esposa incomparable, se unió a vos y quiso significar, al destinando una cantidad de dinero erogada por ellos para dotar una de las salas de

este establecimiento, en homenaje y recuerdo a la esposa abnegada, a la madre ejemplar y cariñosa, a la mujer chilena de alma grande y de corazón bondadoso.

El retrato de Mista Rosa Esther Rodríguez de Alessandri colocado en esta Sala, será para los niños la imagen que representará a día la bondad, el cariño, la lealtad y la humildad. Ella, que supo ser madre como pocas, seguirá siendo en este hogar y aquí se le respetará y admirará como es el suyo propio.

Perdonadme si soy pobre en la

expresión de mis sentimientos, pero sabed que la impresión me turba la palabra y me obscurece la imaginación. Junto a ella, también recuerdo a todas las madres bondadosas y cariñosas y a muchos ya no tenemos la fortuna de poseerla. Vuestros hijos y vuestra familia entera, Excmo. señor, pueden estar seguros del cariño cariñoso que todos los Carabineros profesan a esta santa y augusta dama, ejemplo de virtudes.

#### RECITACIÓN DE UNA NIÑITA

A continuación la niña Adria

na de la Cuadra, hija de un miembro del Cuerpo de Carabineros, recitó una poesía a la "Madre", en homenaje a la memoria de la esposa de S. E., señora Rosa Esther Rodríguez de Alessandri.

Al término de su recitación, la niña de la Cuadra fué felicitada por S. E., quien le dió un cariñoso abrazo.

#### LOS COROS

Los 200 niños y niñas que actualmente veranean en dicha colonia, cantaron a continuación



S. E. el Presidente de la República, el general Arriagada y demás personalidades que presidieron el acto.

#### HABLA EL GOBERNADOR DE SAN ANTONIO

En seguida, el Gobernador de San Antonio, señor Alberto Baccharini pronunció un discurso, en cuyos párrafos principales dijo lo siguiente:

"Excelencia: Se me presenta esta feliz ocasión para ofrecer el saludo y el testimonio de respeto, y de ruidos aplausos hacia vuestra persona, de parte de mi Gobernación."

El señor Baccharini terminó un los siguientes términos: "Yo me hacia lo alto, desde esta casa, y en ese plano superior del divino regazo, encuen-

tro la imagen venerada de vuestra esposa que mira hacia abajo a estos niños, con ternura y cariño, desde el instante que en recuerdo de su bondad infinita, Carabineros de Chile ha consagrado con su nombre, uno de estos pabellones."

Y os toca a vos, Excelencia, recibir estos cánticos de alegría, que serán para vuestro Gobierno, no sólo dulce y simpática, agradable y satisfactoria."

Terminado el discurso del señor Baccharini, S. E. y comitiva fueron invitados a un buffet, que fué servido en los comedores de la colonia.

#### REGRESO A SANTIAGO

Terminado el acto de la inauguración, el Excmo. señor Alessandri y comitiva regresaron a Santiago, a donde llegaron a las 21.15.

#### SE RECONOCE LABOR DE LA COMISION CHILENA DE COOP. INTELECTUAL

Don Juvenal Hernández, Presidente de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, ha recibido la siguiente comunicación del Sr. Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio:

"Santiago, 31 de diciembre de 1937. El infrascrito se ha impuesto de los elogiosos conceptos con que Ud. se sirve acompañar copia de la Memoria de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual para el año pasado copia de la Memoria en curso y los agradece y respaldará plenamente."

La obra de acercamiento espiritual de los pueblos que con tanta eficacia y dedicación rea-

liza la entidad de su digna Presidencia, constituye un valioso aporte a la pacífica convivencia internacional, cuyo fomento adecuado interesa de modo especial a este Departamento. Convinco de su vasto alcance le presta el apoyo que sus recursos le permiten como lo hace constar la presente memoria correspondiente a 1937, de cuyo contenido se tomará nota en la memoria de este Departamento."

Queridos Ud. y sus colaboradores recibir los parabienes más cordiales del infrascrito por la inapreciable cooperación que prestan a la tarea de esclarecer el mutuo conocimiento de los acervos espirituales de los pueblos, base sólida de su recíproco respeto y pacífica convivencia."

# VENTA A AMERICANA

Sensacional sistema de liquidación que revolucionará los hogares de Santiago. CADA HORA QUE PASA VENDEMOS MAS BARATO. Se limitará la venta de muchos géneros, para que todo el mundo pueda aprovechar esta ocasión. A LAS 9.30 HORAS DE MAÑANA LUNES SE DARÁ COMIENZO A ESTE VERDADERO REPARTO DE GANGLAS.

**ALMACENES DE LIQUIDACIONES**  
*La casa que vende mas barato de Santiago*



A LAS 9.30 HORAS.— Velos floreados en dibujos muy bonitos, el metro a \$ **2.90**

A LAS 10.30 HORAS.— El mismo velo, el metro a \$ **2.20**

A LAS 11.30 HORAS.— El mismo velo, el metro a \$ **1.60**

A LAS 9.30 HORAS.— Percalinas gruesas, dibujo escogidos, el metro a \$ **4.80**

A LAS 10.30 HORAS.— La misma percala, el metro a \$ **3.90**

A LAS 11.30 HORAS.— La misma percala, el metro a \$ **3.40**

A LAS 9.30 HORAS.— Muselinas finas en dibujos de gran fantasía, el metro a \$ **5.50**

A LAS 10.30 HORAS.— La misma muselina, el metro a \$ **4.40**

A LAS 11.30 HORAS.— La misma muselina, el metro a \$ **3.80**

A LAS 9.30 HORAS.— Mongol grueso de seda, el metro a \$ **10.80**

A LAS 10.30 HORAS.— El mismo mongol, el metro a \$ **9.50**

A LAS 11.30 HORAS.— El mismo mongol, el metro a \$ **8.50**

A LAS 9.30 HORAS.— Sedas floreadas "Peter Pan", el metro a \$ **29.80**

A LAS 10.30 HORAS.— La misma seda, el metro a \$ **22.80**

A LAS 11.30 HORAS.— La misma seda, el metro a \$ **16.50**

A LAS 9.30 HORAS.— Georgett importado en dibujos de gran moda, el metro a \$ **29.80**

A LAS 10.30 HORAS.— El mismo georgett, el metro a \$ **19.80**

A LAS 11.30 HORAS.— El mismo georgett, el metro a \$ **16.80**

Con este sistema de ventas y grandes rebajas de precios, liquidaremos todos nuestros géneros de verano. Sea Ud. una de las primeras. LOS MEJORES DIBUJOS Y COLORES SE AGOTARAN RAPIDAMENTE.

NO FALTE Ud. MAÑANA.

ESTADO N° 135

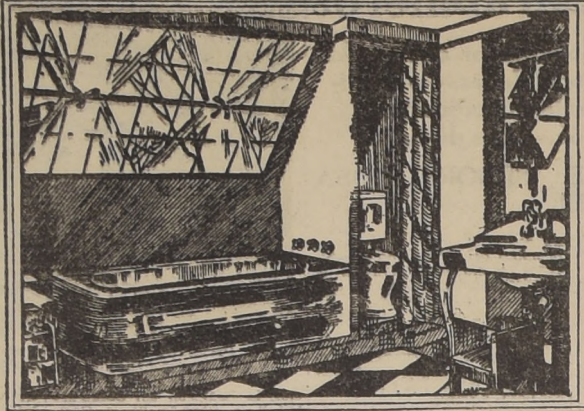
**ALMACENES DE LIQUIDACIONES**

SAN DIEGO N° 1175



# GRAN OPORTUNIDAD

# ARTIFACTOS



Ofrecemos grandes oportunidades en Baños Americanos, Baños de fierro fundido enlozado; Baños de color, completo conjunto; W. C. silenciosos y corrientes; lavatorios de pedestal y murales; bidet de 2 llaves y con ducha; bidet portátiles, califont a gas, calentadores a leña; uriniales planos y de punta; sillas esmaladas blancas, botiquines, lavaplatos de fierro fundido enlozado y lavaplatos de zinc, en varias medidas.

Además, ofrecemos de gran ocasión el más completo surtido de complementos para la instalación de la más sencilla hasta la más regia sala de baño.

## SOLO POR UNA SEMANA

Invitamos a los señores arquitectos, constructores, contratistas y público en general a visitar nuestro Departamento de Sanitarios para imponerse de las últimas novedades recibidas en materia de artefactos sanitarios. Visítenos sin compromiso y pidanos su presupuesto, el que, estamos seguros, será el más ventajoso de plaza.

¡OPORTUNIDAD ÚNICA! ¡SOLO POR UNA SEMANA!



# SANITARIOS

## El Comdte. Silva González rectifica al diario "Trabajo"

Es totalmente inexacto, cuanto se afirma y se insinúa en un artículo.

Con fecha de ayer el teniente coronel y Director de la Escuela de Caballería, envió el siguiente desmentido al diario "Trabajo":

"Señor Director del diario 'El Trabajo'. — En la edición de hoy del diario que usted dirige, se inserta un artículo en que, con el título de 'Otro jefe militar amenazado de retiro', se afirma que yo fui llamado por S. E. el Presidente de la República para hacerme advertencias del carácter político que en ese artículo indican o sugieren.

Es absolutamente inexacto todo lo que en ese artículo se afirma o se insinúa desde luego yo no he sido llamado a la presencia de S. E. el Presidente de la República, ni para lo que se supone, ni para ninguna otra cosa.

Yo visité a S. E. el Presidente de la República, pidiéndome previamente una audiencia por intermedio del Excmo. respectivo. El objeto exclusivo de mi visita fue invitar a S. E. al próximo Concurso Hípico, y rogándole que él confiriera un premio en ese concurso. En esta entrevista, en que no se trató sino de lo que acabo de indicar, S. E. me dispensó afectuosa y atenta acogida.

Sírvase, en cumplimiento a lo dispuesto en la ley de abusos de publicidad, disponer que esta rectificación se publique en la próxima edición del diario "El Trabajo" en el mismo lugar en que yo publiqué el artículo que por la presente rectifico.

Sin otro particular, queda de usted Atto. y S. S. — Julio Silva González, Teniente coronel Director de la Escuela de Caballería.

## FUNERALES DE UN EXEMPL. FERROVIARIO

Ayer a las 10 horas, se efectuaron los funerales del empleado ferroviario don Miguel López Carver, a quien se le dio sepultura en el Cementerio General.

En la mañana de ayer se efectuaron los funerales del contralmirante don Luis Stüven, cuyo fallecimiento repercutió dolorosamente en los círculos navales y sociales.

Después de una misa de honras que se ofició en su residencia de la Avenida Vialma Muñoz, poco después de las 9 horas, partió el cuerpo hacia el Cementerio General.

Gran número de personas formó en el cortejo, constituyendo una emotiva manifestación del pesar con que se ha visto el desaparecimiento del distinguido marino.

En la mañana de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

## Nuevo sistema de estacionamiento de vehículos se ha implantado en las calles céntricas de Santiago



A instrucción del Jefe del Departamento del Tránsito, la Prefectura de Tránsito ha puesto en práctica un nuevo sistema de estacionamiento de vehículos en las calles de mayor tráfico de la capital.

De acuerdo con dichas disposiciones, los automóviles se estacionan al lado de las aceras con el eje delantero hacia la vereda, con una inclinación de 35 grados lo cual facilita notablemente el estacionamiento, y la partida de los vehículos, evitando los roces y choques con los edificios y otros vehículos.

La presente fotografía muestra un aspecto de esta nueva forma de estacionamiento.

## ACTIVIDADES DEL COMITÉ ORGANIZADOR DE LA IV EXPOSICIÓN DE PERUELAS

El comité organizador de la IV Exposición Regional de Perueles, desarrolla diversas actividades tendientes a asegurar el éxito de dicho torneo industrial, comercial y comercial, que habrá de realizarse durante los días 24, 25, 26 y 27 del próximo mes de febrero.

Con fecha reciente, dicho comité ha enviado un circular a los industriales del país, invitándolos a que presenten sus artículos elaborados en los talleres de la Exposición.

## LOS FUNERALES DEL CONTRALMIRANTE SR. STÜVEN, FUERON AYER

En la mañana de ayer se efectuaron los funerales del contralmirante don Luis Stüven, cuyo fallecimiento repercutió dolorosamente en los círculos navales y sociales.

Después de una misa de honras que se ofició en su residencia de la Avenida Vialma Muñoz, poco después de las 9 horas, partió el cuerpo hacia el Cementerio General.

Gran número de personas formó en el cortejo, constituyendo una emotiva manifestación del pesar con que se ha visto el desaparecimiento del distinguido marino.

En la mañana de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

## CUBA TENDRÁ SIETE NUEVOS CONSULADOS EN EL EXTRANJERO

Per informaciones recibidas en el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio, se ha tenido conocimiento de que el Gobierno de Cuba tiene el proyecto de crear algunos nuevos Consulados de Profesión en el extranjero.

Nuestro Consulado General en La Habana ha comunicado a ese Ministerio que el Ejecutivo ha acordado a la consideración del Consejo el Mensaje en que se propone crear los Consulados de Profesión en El Havre, San Sebastián, Varsovia, Viena, Amsterdam, Berlín y Constantinopla.

## LA SOCIEDAD UNION DE DETALLISTAS DE CHILE SE REUNIRÁ EL MARTES

El próximo martes, la Unión de Detailistas de Chile celebrará una importante reunión en el objeto de considerar asuntos internos de la institución y proclamar al Director recientemente elegido.

Después de una misa de honras que se ofició en su residencia de la Avenida Vialma Muñoz, poco después de las 9 horas, partió el cuerpo hacia el Cementerio General.

Gran número de personas formó en el cortejo, constituyendo una emotiva manifestación del pesar con que se ha visto el desaparecimiento del distinguido marino.

En la mañana de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

En la edición de hoy del diario de su dirección, en primera página, y en caracteres muy llamativos, aparece una información en que se dice que el "Intendente de Santiago pretende obligar al personal de las Fuerzas Armadas a prestar apoyo a Rosa, que les niega el apoyo de Cesantía por ser socialista, y les exige para aquellos que hagan pública manifestación de repudio a Ibáñez.

## COMUNIDAD SRAELITA SEFARAD DE SANTIAGO

Citase a Asamblea Extraordinaria para el JUEVES 12 DE ENERO, a las 8 P. M., en nuestro local social de Santa Rosa 256, a fin de tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA:

1. o Suplementación del presupuesto del Departamento de Keducho y Bicur Jolim, a fin de erigir un mausoleo para los difuntos en el Cementerio de la institución; 2. o Autorización para adquirir de la Beneficencia Española de terrenos adyacentes al Cementerio de la C. I. S., con el objeto de trasladarlos a los consocios que deseen erigir mausoleos familiares;

3. o Varios.

Santiago, 8 de enero de 1938.

## EL CONSEJO DIRECTIVO

QUORUM LEGAL: Para la hora señalada, 50 miembros con derecho a voto; una hora después, 30 miembros con derecho a voto; dos horas después, con los que asistían.

## DETECTIVES DE CASTRO PERDIERON TODOS SUS ENSERES EN INCENDIO

Por noticias recibidas, en la Dirección de Investigaciones, se ha tenido conocimiento de que el personal de agentes que presta sus servicios en la ciudad de Castro, perdió todos sus efectos personales y varios de ellos los muebles de sus casas, en el último incendio que azotó a esa ciudad.

Los vecinos de Castro que han comunicado estas noticias dicen que las pérdidas personales sufridas por los agentes, se deben principalmente, a que durante la catástrofe se decidieron a prestar auxilio a otros damnificados, olvidándose de sus propios intereses. Insinúan los mencionados vecinos que las autoridades de la ciudad, a fin de indemnizar sus pérdidas a estos servidores.

## Ha sido encontrado el escudo de armas de la C. de La Ligua

Será restaurado en breve por el Municipio ligüense

Hace algunos días ha sido encontrado, por los señores Hermelo y René Aravena Williams, el Escudo de Armas de la ciudad de La Ligua.

Con motivo de esto, halazaga, el Comité Central de Commemoración Histórica, ha dirigido con fecha de ayer, a dichas personas, la siguiente comunicación:

"Señores Hermelo y René Aravena Williams. Distinguidos amigos:

Con viva complacencia me he impuesto del contenido de la carta de ustedes, de fecha de ayer, por la cual me comunican que han hallado un blason que permanece olvidado: el Escudo de Armas de La Ligua, pueblo natal de ustedes. Agrado que dicho escudo, cuyas características describen con exactitud, lo entregaran en breve, restaurado, al Municipio ligüense.

Junto con agradecerles la información que transmitiré al Comité en la próxima reunión, me doy el agrado de felicitar a ustedes cordialmente. Y lesago esta oportunidad para saludar a ustedes con el afecto de siempre. — (Rd.) En que Vergara Robles, presidente del Comité Central de Commemoración Histórica de Chile".

## CENTRAL DE FRUTAS

DE LA CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA.

Señora:

Al comprar sus frutas no OLVIDE llevar la EXQUISITA MANTEQUILLA de la Colonia REUMEN.

\$ 14.- el kilo

Central de Frutas, Esperanza N.º 211, Teléfono 69083.

Puesto N.º 1, Avenida Portales N.º 2891, Teléfono 69083.

Puesto N.º 2, Huérfanos N.º 1336, Teléfono 69205.

Puesto N.º 4, General del Canto N.º 18.

PARA DOLORES DE CABEZA, GRIPE Y RESFRIOS USE SOLAMENTE

Geniol

PARA DOLORES DE CABEZA, GRIPE Y RESFRIOS USE SOLAMENTE

# Geniol

GENIOL es un producto científicamente dosificado y su triple fórmula produce tres notables resultados: CALMA, ENTONA Y DESCONGESTIONA.

PIDA EL SOBRE ECONOMICO GENIOL DE

## 4 Tabletas por \$ 1.-

BASES: ACIDO ACETIL SALICILICO 0,15 GRS., BENACETINA 0,15 GRS., CAFFEINA 0,025 GRS.

## EN TALAGANTE

a DOS CUADRAS Plaza, casa esquina sala piezas, dependencias, servicios; arbolada frutal, galpones techo zinc blanco; luz y agua potable.

Ocasión: \$ 18.000.

MAYNE, BANDERA 236.

## LA ASOCIACION GREMIAL DE FERROVIARIOS ELIGIO DIRECTORIO PARA 1938

Recientemente quedó constituido el Directorio de la "Asociación Gremial de Ferrovieros de Chile", que registró su destino durante el presente año, y cuya personería jurídica fue recientemente reconocida por el Supremo Gobierno.

El Directorio quedó formado en la siguiente forma:

Presidente, don Santiago Carvajal; vicepresidente, don Arturo Mandujano; secretario, don Daniel Pérez Rojas; prosecretario, don Federico Ugarte; tesorero, don Juan Ossandón; director, don Antonio Sánchez; don Florencio González; don Exequiel Morales y don Juan P. Aguayo.

## NO NECESITA INSTALACION ESPECIAL

En su instalación puede Ud. adaptar, con la facilidad de una ampolleta el globo difusor.

Obtenga el realce de los colores, destaque la calidad de sus mercaderías, lo que aumentará sus ventas.

Consúltenos. Le ofrecemos grandes facilidades de pago.

CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

MEJOR LUZ MEJOR VISION

# LA CASA MATEO DELPORTE, antes Puente esq. Santo Domingo,

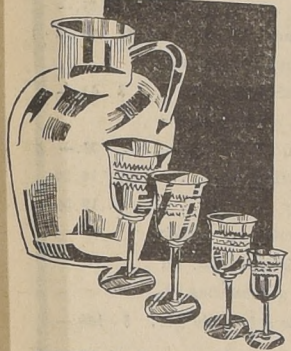
se trasladó a ROSAS 1240, entre Teatinos y Morandé (Casa Particular), en donde sigue atendiendo a su distinguida clientela.



# Muestra LIQUIDACION SEMESTRAL por balance

LAS OFERTAS QUE PRESENTAMOS JUSTIFICAN, UNA VEZ MAS, LA FAMA QUE TIENE LA "FERIA DE MENAJE". DE SER LA MAS CONVENIENTE PARA HACER COMPRAS.—FUERTES DESCUENTOS EN TODAS NUESTRAS SECCIONES.

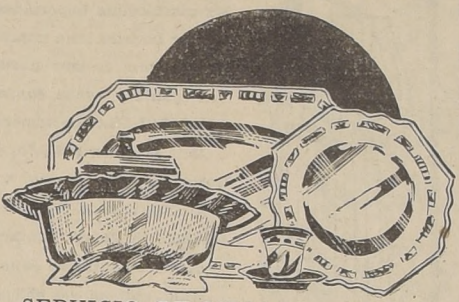
IMPONGASE DE ESTAS OFERTAS EXCEPCIONALES



JUEGOS de 48 copas y 1 jarro, con lindos grabados, en \$ 128.—

SERVICIO DE COPAS, 12 cristal tallado, compuesto de 63 piezas, \$ 248.—

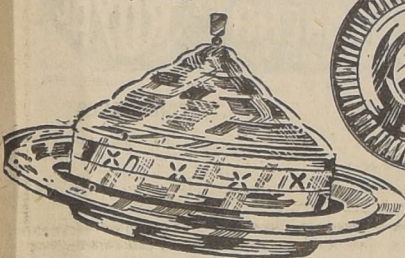
SERVICIO CRISTAL tallado, moderno, pie rosado, 76 piezas, \$ 630.—



SERVICIO DE MESA, compuesto de 83 piezas, lindos dibujos, desde \$ 665.00

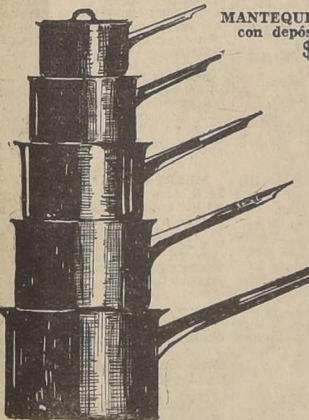
FINO SERVICIO para té y café, bronce niquelado, \$ 145.00

JUEGO CUCHILLERIA importado, acero cromado, 87 piezas, \$ 520.00

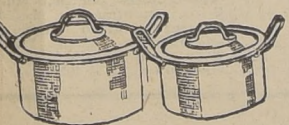


MANTERILLAS de metal, con depósito de cristal \$ 16.80

PANERAS finas, de metal: redondas \$ 16.80 octogonales, \$ 17.80



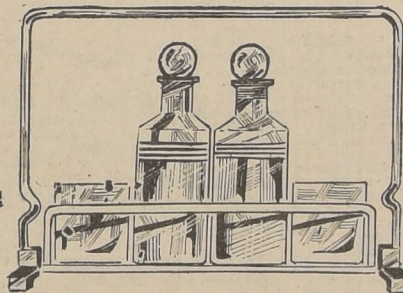
JUEGOS de cacerolas marrón, 5 tamaños, \$ 82.—



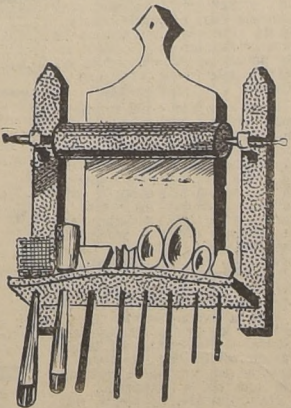
CACEROLAS marrón, enlazadas, las de 14 cent. .... \$ 12.60 16 cent. .... 16.— 18 cent. .... 18.80 20 cent. .... 22.50



LAMPARAS para velador, con pantalla de pergamino, \$ 12.80



ALCUZAS en estantes de metal y frascos de cristal: con 3 frascos ..... \$ 18.— con 4 frascos ..... \$ 21.—



ESTANTES para cocina, barnizados, .. \$ 39.—

PARA PREPARAR SUS CONSERVAS!

Frascos WECK, con goma y gancho:	Frascos BALL, con goma y gancho:
Medio litro ..... \$ 6.20	14 litro ..... \$ 3.50
1 litro ..... 7.20	12 litro ..... 4.50
1 1/2 litro ..... 8.20	1 litro ..... 5.50
2 litros ..... 9.—	

ATENDEMOS PEDIDOS DE PROVINCIAS, NO COBRAMOS EMBALAJE.— CASILLA 30.— SANTIAGO.

## FERIA de MENAJE

PUENTE ESQ. CATEDRAL

## Antiguo y cuantioso juicio ha sido ganado por el Fisco

Se declaró sin lugar el recurso de casación en la forma deducido por parte de don Luis Cousiño Sebire.— El abogado don Daniel Schwietzer, tuvo a su cargo la defensa de los intereses fiscales

Recientemente ha sido fallado por una de las Salas de la Corte de Apelaciones de Santiago un antiguo y cuantioso juicio sobre nulidad de transacción, el cual ha sido ganado por el Fisco. El texto íntegro de dicha resolución, es el siguiente: Santiago, siete de enero de mil novecientos treinta y ocho. Vistos: El Fisco sigue un juicio, iniciado a fines del año pasado, contra don Isidoro Goyenechea viuda de Cousiño y después su sucesor don Alberto Cousiño, sobre nulidad de lindes del fundo, ubicado en el departamento de Copiapó denominado "Potreritos de la Iglesia", sobre cobro de arriendo de los terrenos fiscales ocupados; sobre indemnización de los perjuicios ocasionados por dificultades puestas al libre tráfico de los caminos, y como el Supremo Gobierno, en su calidad de Ingeniero, don Enrique Bribea, para que hiciera los trabajos necesarios para delimitar esos terrenos, y Cousiño aceptara las lindes indicadas por el señor Bribea, el Director del Tesoro y Cousiño presentaron en 1920, el escrito que rola a fojas 119 de dichos autos, por el cual invocando las escrituras públicas que acompañaron que daban constancia de haberse practicado de acuerdo de las partes, la demarcación del fundo pidieron se archivaran los antecedentes, y se diera por terminado el juicio. El Juzgado, años después, con fecha 31 de agosto de 1927, aceptó dicha petición previendo en el escrito: "De acuerdo de las partes, como se pide y archívese"; y apelada esta resolución por el Fisco, la Corte de Santiago con fecha diez y seis de agosto de mil novecientos treinta no obstante el dictamen de su Fiscal, en el sentido de que esa providencia era inadmisibles porque el acuerdo de las partes entrañaba una verdadera transacción y el Director del Tesoro no tenía facultad para disponer de las cosas comprendidas en ella, y además, el juicio perseguía otros fines, confirmó aquí la resolución, después de admitir al Director del Tesoro con personería suficiente para representar al Fisco a la época de la presentación del auto de nulidad, agregando a dicha resolución, el perjuicio de otros derechos que pudieran ejercitar las partes en la forma legal que proceda.

Con posterioridad, el Fisco, representado por el Presidente del Consejo de la Iglesia Fiscal, en vista de que el Supremo Gobierno no por decreto número 5.830 de 22 de septiembre de 1931, dejó sin efecto el Decreto que fijó los lindes del predio Potreritos de la Iglesia, y considerando que la delimitación hecha y de que dio constancia una de las escrituras acompañadas al escrito de fojas 199 de que los autos, era contraria a los intereses fiscales y que el Director del Tesoro no tenía facultad para firmar ese escrito que importaba una verdadera transacción, entabló ante uno de los Juzgados Civiles de Santiago, contra don L. Cousiño Sebire, la demanda del presente juicio, solicitando se declarara nula dicha transacción por falta de atribuciones del Director del Tesoro para suscribir-la.

El señor Cousiño opuso a la demanda la excepción de cosa juzgada, sosteniendo que el fallo ejecutorio por el cual la Corte confirmó el desistimiento no permitía al Fisco discutir sobre las cuestiones que en ese juicio se debatieron, conforme a los artículos 197 y 198 del Código de Proc. Civil. El Juez de la causa se pronunció acerca de los referidos puntos de la demanda, y contestación por la sentencia de ocho de agosto de mil novecientos treinta y tres, que se registra a fojas 106 negando lugar a la excepción de cosa juzgada a cargo del demandado y dando lugar a la petición de nulidad de la transacción contenida en el escrito de fojas 199, de los autos caratados "Fisco con Sucesión Isidoro Goyenechea", y como consecuencia de ello que reintegrara el juicio al estado que tenía al presentarse el expresado escrito, a la segunda sobre nulidad de los Decretos Supremos que sirvieron de antecedentes a la transacción y consecuentemente las escrituras en que constan, y a la tercera sobre cancelación de las inscripciones, subinscripciones y anotaciones hechas en esas inscripciones en el Conservador, considerando para ello que ese escrito importaba una transacción y que el Director del Tesoro no

### ¿QUE PUEDE UD. HACER SI NO HACE EJERCICIO?

Si vivimos al aire libre, si hacemos bastante ejercicio, si huimos de todo exceso evitaremos varias de las enfermedades que nos podrían sobrevenir.

Desgraciadamente la mayor parte de nosotros pasamos encerrados todo el día en oficinas y talleres. No hacemos suficiente ejercicio y generalmente comemos demasiado. Finalmente, nuestros estómagos se rebelan, nuestros intestinos dejan de funcionar normalmente y nos ponemos débil y propensos a la indigestión, dolores de cabeza y muchas otras molestias.

Es por esto que las Sales Kruschen son recomendables por todos aquellos que llevan una vida tranquila sedentaria. Las Sales Kruschen son una mezcla científica de sales minerales que tienen la propiedad de estimular los intestinos.

Cuando Ud. haya tomado las Sales Kruschen por un corto tiempo verá que su digestión se hace más fácil, el hígado y los riñones funcionan normalmente y se eliminan los residuos.

Sales Kruschen (M. R.). A base de sales de sodio, potasio, magnesio. En venta en todas las boticas. Precio \$ 25. frasco. Agencia para Chile B. V. Prentice. Laboratorio Londres — Valparaíso.

tenía facultad para celebrarla, pura a la fecha en que se realizó dicho contrato, esta atribución sólo incumbía al Poder Legislativo.

Apelada esta sentencia por el demandado, fue ella revocada por la de cuatro de noviembre de mil novecientos treinta y seis, expedida por la Corte de Santiago, a fojas 159, en cuanto a lo resuelto sobre la segunda de las peticiones y confirmada en todo lo demás, reproduciendo al efecto los fundamentos que concretamente se consignaron en el párrafo tercero de la resolución de orden a la cosa juzgada alegada las siguientes consideraciones capitales: que el fundamento de la resolución de segunda instancia recaía en el escrito de fojas 199 del juicio Fisco, con sucesión Isidoro Goyenechea viuda de Cousiño, según el cual fundamentó por no haberse objetado la personería del Director de Tesoro, como representante del Fisco a la época de la presentación de ese escrito, pudo válidamente suscribir el contrato que el Tribunal que expidió ese fallo, al decidir la cuestión que de común acuerdo sometieron las partes a su conocimiento, no hizo otra cosa que aplicar las reglas que reza en materia de procedimiento y que no correspondía en esa oportunidad apreciar el valor o alcance de los instrumentos públicos que sirvieron de antecedentes al citado escrito, por ser cuestión destinada a ventilarse en un juicio ordinario; que eso se confirma, aún más, al se anota en el escrito que en la parte resolutoria de la indicada sentencia, se deja constancia de que es "un perjuicio de otros derechos que pudieran ejercitar las partes en la forma legal que proceda"; y que de consiguiente ha estado autorizado el Fisco, para proponer en esta litis las acciones que en ella se ventilan. Contra esta última sentencia el procurador del Número don Augusto Izquierdo por don Luis Cousiño Sebire ha deducido el recurso de casación en la forma por la causa del número 6 del artículo 942 del Código de Procedimiento Civil, o sea, la de haber sido dada contra otra pasada en autoridad de cosa juzgada, a semejanza de la que se ventilaba oportunamente en el juicio. Fundando esta causa, dice, que no obstante haberse puesto término al juicio "Fisco con Goyenechea" sobre delimitación de los "Potreritos de la Iglesia" por el fallo ejecutorio de 16 de agosto de mil novecientos treinta y tres, se produjo con motivo de la petición que de común acuerdo hicieron las partes a la Corte a fojas 199 en el sentido de que "se de por terminado y vuelvan los autos a primera instancia para su archivo", la sentencia recurrida, declara que ese juicio debe reabrirse y reintegrarse al estado que tenía al presentarse al referido escrito de fojas 199. Con ello, agrega dicha sentencia, ha incurrido claramente en la causa de casación indicada, toda vez que ambas resoluciones reúnen todos los requisitos establecidos en el artículo 200 del Código de Procedimiento Civil. Y no obsta a lo dicho la reserva de derechos que hizo la resolución de 16 de agosto de 1930, porque a la reserva no fué de la misma acción ya deducida, esto es, la continuación del juicio ya afinado, de común acuerdo, sino que reservó otros derechos, como un ejemplo la petición de nulidad de la supuesta transacción.

Se han traído los autos en relación sobre este recurso. Considerando: 1.º— Que, como se ha expuesto, la sentencia pronunciada en este juicio o según por el Fisco, don Luis Cousiño Sebire, a la vez que rechazó la excepción de cosa juzgada opuesta por este último, dio lugar a las peticiones de la demanda para que se declarara la nulidad del acuerdo o transacción — como lo denomina la sentencia — por el cual las partes pusieron término al juicio que siguieron sobre fijación de lindes del fundo "Potreritos de la Iglesia", debiendo reintegrarse ese juicio al estado que tenía al presentarse el escrito en que se manifestaba el acuerdo, y para que se ordenara la cancelación de las inscripciones, subinscripciones y anotaciones hechas en el Conservador de Bienes Raíces de las Escrituras que daban constancia de los actos de delimitación contenido; y el recurso de casación en la forma deducido contra dicha sentencia se funda en el artículo 942 del Código de Procedimiento Civil, que se ha consistido en que ella es contraria a la resolución firme dictada en aquel primer juicio sobre fijación de lindes, a virtud de la cual, y en vista del acuerdo manifestado por las partes, se dispuso que se diera por terminado el juicio y se archivaran los antecedentes sin perjuicio de otros derechos que las partes pudiesen ejercitar.

2.º— Que para que una sentencia esté en oposición a otra pasada en autoridad de cosa juzgada es preciso, por regla general y en casos como éste, que entre las demandas acerca de las cuales ambas sentencias se pronuncian, exista la triple identidad que, conforme al artículo 200 del Código de Procedimiento Civil, autoriza a aquel contra quien se dirige la nueva demanda, para formular la excepción de cosa juzgada destinada a evitar un nuevo pleito sobre la situación jurídica ya resuelta la posibilidad, atentatoria a la fuerza y autoridad de los fallos judiciales firmes, de que se dicieren sentencias inconciliables.

3.º— Que en el caso de que se trata, es bien claro que no se está en presencia de la contradicción que la ley ha querido evitar, en primer lugar, porque la resolución recaída en el primitivo juicio no tiene los caracteres de una sentencia definitiva o interlocutoria — únicas resoluciones a que se puede aplicar la causal de casación alegada — pues, como el fallo recurrido lo ha explicado, al acceder el Tribunal de esa causa a la petición

# PARA SU VERANEO

APROVECHE  
LAS EFECTIVAS REBAJAS  
DE NUESTRA

## 1.ª GRAN VENTA DEL AÑO

### Sección TEJIDOS

ORGANDI SUIZO, imprimée, en colorido suave y delicado, artículo de gran novedad, metro

\$ 18.50

IMPRIMEE importado, seda natural, gustos exclusivos de "Gobelinos", metro

\$ 54.90

ENCAJE DE HILO, recién recibido, colores de gran moda para batas, metro

\$ 15.50

LINO CAMPINA, dibujos de gran gusto, muy indicado para playa y campo, metro ..... \$ 15.80

LINO MULTICOLOR, colorido moderno, especial para batas de mañana, metro ..... \$ 14.50

### TAPICERIA

CUBRECAMAS de cretona lavable, prolijamente terminadas, con amplios vuelos plegados, gran surtido de colores y tamaños, c/u. desde ..... \$ 52.00

CRETONA inglesa, colorido firme al lavado, variedad de clases, anchos y estilos, el metro desde ..... \$ 4.80

### NOVEDADES PARIS

GUANTES imitación gamuza, curtido completo de colores y números ..... \$ 6.90

BUFANDAS para playa, colores de moda ..... \$ 25.00

CINTURONES DE CUERO, gran surtido de colores ..... \$ 12.50

CARTERAS DE LINO, muy elegantes ..... \$ 100.00

### SEC. MEDIAS

ZOQUETES, extenso surtido en colores de fantasía, desde

\$ 4.00

MEDIAS caladas, para campo y playa

\$ 8.50

### BONETERIA

TRAJES DE BAÑO, de goma, juego 3 piezas: traje, gorra y zapatillas. El juego

\$ 89.50

GORRA DE BAÑO de goma, variedad de modelos

\$ 19.50

ZAPATILLAS para playa, novedoso surtido

\$ 35.00

CHOMBAS DE LINO importadas, muy apropiadas para playa y campo

\$ 49.50

### SEC. BLANCO

ESPONJAS para salidas de baño, gran variedad de coloridos y precios, desde

\$ 49.00

TOALLA, especial para campo y playa

\$ 8.50

"Los Gobelinos"  
AHUMADA ESQ. COMPAÑIA.



# Manifestación al presidente del Banco Central



Asistentes a la manifestación ofrecida por los miembros del Consejo y personal del Banco Central en honor de don Guillermo Subercaseaux, con motivo de haber cumplido cinco años como presidente de la institución. La manifestación consistió en un almuerzo, que se sirvió en el mismo local del Banco Central, y durante su transcurso se formularon votos por la ventura personal del festejado

La Unión de Profesores de Chile pone término esta noche a las labores de la II Convención del Magisterio, auspiciada por dicha institución con el objeto de abocar el estudio de los problemas educativos y de los problemas del profesorado de las diversas ramas de la enseñanza pública.

**LAS ACTIVIDADES DE AYER**  
Durante la mañana, tarde y noche de ayer los delegados a la Convención Nacional del Magisterio entraron a considerar los diferentes problemas de la tabla.

En primer término se puso en debate el informe sobre Organización y Fines de la Unión de Profesores de Chile.

La primera parte de este informe se refiere a la Declaración de Principios y Fines de la Unión de Profesores de Chile, los cuales, en líneas generales, expresan que esta es una organización amplia de los profesores de todas las ramas, sin distinción de ideologías políticas o religiosas, destinada a trabajar por el bienestar de la cultura en general y del bienestar de la educación nacional, de los maestros y de los estudiantes.

## REVISTA PEDAGÓGICA

Se acordó que serán órganos oficiales de publicación de la Unión de Profesores de Chile, el periódico "Unidad", informativo de las actividades pedagógicas, y la "Revista Pedagógica", órgano técnico, revista de especialidades, que ha aparecido cuatro veces durante el año 1937, bajo la dirección

## Segunda Convención Nacional del Magisterio pone término esta noche a sus actividades

Votos y principales acuerdos, de las reuniones habidas ayer. — Todo el magisterio del país hará labor contra el analfabetismo. — Baile en honor de los delegados de provincia

Conferencia y responsabilidad de un grupo de profesores de Santiago. **COOPERATIVA DEL MAGISTERIO**  
Sobre la Cooperativa del "Magisterio", se aprobó el siguiente texto:

"Considerando que las cooperativas existentes, incluso la del Magisterio, tienen el carácter de actividades comerciales, la Convención de la U. P. Ch. acuerda encomendar al Consejo Directivo Nacional la defensa de los intereses de los maestros cooperados".

En lo que dice a relaciones con otras organizaciones o adhesión a alguna central, se acordó otorgar amplios poderes al Consejo Directivo Nacional para que oportunamente resuelva lo que estime más conveniente hacer en este sentido.

**DEFENSA DEL NULO**  
La opinión pública está debidamente

de Profesores de Chile (plan nacional) se acordó lo siguiente:  
1.º Proscribir una amplia campaña de alfabetización;  
2.º Continuar y ampliar la acción iniciada el año pasado a favor del niño indigente;  
3.º Luchar por la reincorporación de los maestros exonerados y estabilidad de los maestros en sus puestos;

4.º Continuar las actividades tendientes a obtener: a) sueldo base de 900 pesos; b) asignación familiar; c) jubilación a los 30 años, con sueldo íntegro; d) servicios más efectivos para los imponentes de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Sobre vitalización de las secciones locales se acordó el siguiente Plan de Trabajo:  
1.º Estudiar la conveniencia de obtener la personalidad jurídica de la institución;  
2.º Ir a la formación del Hogar del Magisterio;

3.º Mantener cursos de perfeccionamiento para el personal de la región;  
4.º Dictación de conferencias culturales y técnicas que interesen a los maestros;

5.º Mantener una oficina técnica de tramitación y consultas de orden administrativo para el profesorado;  
6.º Visitas periódicas de delegados del Consejo Directivo Nacional a las secciones, con el fin de conocer su marcha y dictar charlas de interés general.

**EL BAILE DE ESTA NOCHE**  
La seccion Santiago de la Unión de Profesores de Chile ofrecerá hoy, de 20 a 24 horas, un baile en honor de los delegados de provincias, en el Hogar del Magisterio, ubicado en Compañía N.º 1474.

## 10 VACANTES EN LA EDUCACION PRIMARIA

La Dirección General de Educación Primaria ha llamado a concurso para proveer las siguientes vacantes en las escuelas del país:

**DIRECCIONES DE ESCUELAS DE TERCERA CLASE**  
N.º 38 de Rancagua, Mixta, Sewel.

N.º 21 de Villarrica, Mixta, Pichallí, Loncoche.

N.º 16 de Languine, Mixta, Pantoja, Puerto Montt.

N.º 12 de Lebu, Mixta, Pangue.

N.º 39 de Valdivia, Mujeres, Niebla, Corral.

**PLAZAS DE PROFESORES**  
N.º 20 de Valparaíso, Mujeres, 1.ª Clase, Urbana.

N.º 5 de San Antonio, Hombres, 2.ª Clase, Lito-Lito.

N.º 64 de Temuco, Hombres, 3.ª Clase, Las Hortensias, Curco.

N.º 14 de San Carlos, Mujeres, 3.ª Clase, Cachapoal, San Fabián.

N.º 1 de Última Esperanza, Hombres, 2.ª Clase, Puerto Natales.

Los interesados por estas plazas vacantes deberán presentar sus solicitudes y copias de antecedentes a las Inspecciones respectivas o a la Dirección General del Servicio, antes del día 25 del presente mes. Las solicitudes que sean tramitadas por otro conducto que el indicado no serán tomadas en consideración.

**Policía**  
**UN JOVEN DE 15 AÑOS, MUERTO POR UN AUTO**

A las 12.20 horas de ayer, en calle Basculán Guerrero equidistante a la calle de la Libertad, ocurrió un accidente, que costó la vida a un joven de 15 años.

En circunstancias que Javier González Zúñiga, estudiante de la escuela N.º 108, fue atropellado por el auto 7081, gobernado por Bernardo Sarraguet Muñoz, recibiendo graves lesiones en diversas partes del cuerpo. Llevado a la Posta N.º 3 de la Admisión Pública, falleció en dicho establecimiento pocos momentos después.

**AVISO**  
Ponemos en conocimiento de los miembros de la

**Corporación Cristiana Ortodoxa (San Jorge),**

que la elección fijada para hoy domingo queda suspendida hasta nuevo aviso. — Miembros del Comité: Elías Riquelme, Manuel Nazari, Habib Dagari, Nilito Hamame, Nuncio Alsile.

**ATENCIÓN**  
Al contratar un servicio funerario, pídalo en la

**EMPRESA**  
"LA CENTRAL"

Las mejores urnas y la más severa presentación al menor costo. San Antonio 442. Teléfono 86595.

"LA CENTRAL".

**POMPAS FUNEBRES**

**Beneficencia Pública**

LA MEJOR FABRICA EN EL RAMO. PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Solicitar sus servicios es ayudar a la Beneficencia.

**ABIERTO DIA Y NOCHE.**

San Antonio 456. Teléfono 89274

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Departamento de Caminos. SECRETARIA.

## Petición de Propuestas Públicas

En conformidad a la autorización concedida por la Dirección General de Obras Públicas, PIDENSE PROPUESTAS PUBLICAS para el relleno de tierras de la bóveda en la Quebrada de LLOLLEO, en CARTAGENA, las que se abrirán el día 18 de enero a las 3 P. M., en la Sala de Despacho del Director del Departamento de Caminos.

Bases y antecedentes pueden consultarse por los interesados en la Sección Puentes del mismo Departamento.

Santiago, 6 de enero de 1938.

**EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE CAMINOS.**

## FERROCARRILES DEL ESTADO

## PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se solicitan propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda), a las 16 horas de los días que se indican a continuación:

**EL 25 DE ENERO DE 1938:**  
GRUPO N.º 28.—FIERROS Y ACEROS EN BARRAS Y EN PLANCHAS.

**EL 28 DE ENERO DE 1938:**  
GRUPO N.º 4.—EQUIPO E IMPERMEABLES PARA EL PERSONAL.

**EL 1.º DE FEBRERO DE 1938:**  
GRUPO N.º 5.—ENESERES Y ROPA PARA COCHES.

**EL 8 DE FEBRERO DE 1938:**  
GRUPO N.º 6.—CORDELES, CARAMOS Y CABLES DE MANILA.

**EL 25 DE FEBRERO DE 1938:**  
GRUPOS N.º 37 y 38.—REPUESTOS PARA LOCOMOTORAS, COCHES Y CARROS.

**EL 8 DE MARZO DE 1938:**  
GRUPO N.º 9.—CARPAS, LONAS, GENEROS VARIOS Y ARTICULOS DE TAPIERIA.

Bases y antecedentes, de 14 a 16 horas, en la Sección Pruebas y Adquisiciones del mismo Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES.

## DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION

## PROPUESTAS PUBLICAS PAVIMENTACION CARTAGENA

Se solicitan propuestas públicas para la pavimentación de DIEZ MIL METROS CUADRADOS de calzadas de concreto tipo IV, en diversas calles de la Comuna de Cartagena.

Las propuestas se abrirán el 22 de enero próximo a las 15 horas, en la Alcaldía Municipal de Cartagena, y para optar a ellas es necesario estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección, que quedará cerrado el 12 de enero.

Además bases y antecedentes en la Municipalidad de Cartagena y en la Secretaría de la Dirección General de Pavimentación, Catedral N.º 1450, Santiago.

**EL DIRECTOR GENERAL DE PAVIMENTACION.**



## EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que nos acompañaron a la sepultura de los restos de nuestro querido e inolvidable esposo y padre, señor DANIEL CACERES HERNANDEZ, Carmen Salgado y de Cáceres e hijos.

## EXPRESION DE GRACIAS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido hijo,

KLAS KNOOP LIBANO.

La familia.

## Armada Nacional

Propuesta Pública N.º 66

Apertura: Lunes 24 de enero de 1938, a las 16.00 horas

Llámanse la atención hacia el aviso que publica el "Diario Oficial" pidiendo propuestas públicas por bencina y parafina; carbón coke metalúrgico y nacional para fragua.

EL DIRECTOR DE ARS-TECINIENTOS DE LA ARMADA.

Prop.—G.

## DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION

## PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE VALLENAR

Solicitanse propuestas públicas para la pavimentación de 10.000 metros cuadrados de calzadas en diversas calles de la ciudad de VALLENAR.

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía Municipal de ValLENAR el día 17 de enero de 1938, a las 15 horas.

Para optar a estas propuestas es necesario encontrarse inscrito en el respectivo Registro de Contratistas de la Dirección General de Pavimentación. Dicho registro quedó cerrado el día 7 del presente mes.

Consultar bases y antecedentes en la Municipalidad de ValLENAR y en la Dirección General de Pavimentación, Catedral N.º 1450, de 14.30 a 17 horas.

**EL DIRECTOR GENERAL DE PAVIMENTACION.**

# LIQUIDACION

de

## TRAJES

marca

### Durates Jantzen Libélula

Modelos 1938.

Marcas Jantzen para señoras \$ 210 y... \$ 180.  
Marcas Libélula importados, ... \$ 145.  
Marcas Duratex lana importada 125, 110 y... \$ 98.  
Marcas Duratex lana nacional, modelo muy elegante y buena confección, ... \$ 48.  
PANTALONES baño hombre, modelos de última creación \$ 85, 75, 65, 32 y... \$ 28.  
Gorros de baño inmenso surtido, desde ... \$ 10.  
Zapatillas baño, \$ 39.80, 32 y... \$ 19.  
ACABAMOS de recibir inmenso y variado surtido en batas de baño importadas. Su gran cantidad nos obliga a venderlas rápidamente a los precios de \$ 115, 140 y... \$ 100.

Enviamos a Provincias contra reembolso.

## Señora fué estafada en 20 mil pesos en compra de un negocio de carbón y leña

Se trataría de una banda de estafadores que ha ideado este espléndido negocio. — Grandes montones de mercaderías tienen basuras en el centro

La 5.ª Subcomisaría Judicial de Investigaciones ha empezado a conocer de un denunciante que ha sido formulado por una conocida dama de esta capital, sobre una estafa de que ha sido víctima de parte de un individuo que le vendió un puesto de carbón y leña.

La investigación realizada ha venido a demostrar que existe una verdadera banda de estafadores, que se dedica exclusivamente a la venta de negocios establecidos.

El procedimiento es, hasta cierto punto, ingenioso. En un local cualquiera, generalmente ubicado en barrio popular, instalan un negocio de carbón y leña o de frutos del país muy bien presentado, mediante la fijación de precios inferiores a los que tienen o negocios vecinales o aumentando lo que habitualmente se llama "el mercado", atraen pronto a numerosa clientela cuya fluencia constante da al negocio un aspecto de prosperidad, una vez logrado esto, ponen un aviso de venta del establecimiento y emplean a atender a los interesados.

En el caso a que nos referimos más arriba y que es más o menos igual a todos los que se vienen cometiendo, el precio fijado al negocio fue veinte mil pesos. La dama interesada en comprarlo hizo un cálculo sobre la existencia, ubicando los sacos de carbón y de leña, y dedujo que le convenía comprar porque tal existencia era superior al precio pedido. Se firmó la escritura correspondiente, se hizo la entrega del dinero y del negocio y la operación quedó concluida.

Pero a los pocos días la adquirente comprobó que la parte central de las ramas de leña y carbón estaba llena de sacos de basuras en vez de la mercadería que había comprado.

Naturalmente, se siente estafada y ha hecho el denuncia correspondiente.

La policía tiene el nombre y

## TRIBUNALES

**DENEGACION DE LIBERDAD**  
Por séptima vez, la Sala de la Corte de Apelaciones ha denegado la libertad bajo fianza dada por el reo Luis Vana, procesado por falsificación de documentos y documentos públicos.

**JUICIO CONTRA TRIBUNALES**  
El Ministro don Antonio Larraín fue designado por la Sala de Apelaciones para que, como proceso contra el día 12 por abuso de autoridad, a fin con supuestas delictivas.

**FORMACION DE SALAS**  
La Sala de la Corte de Apelaciones celebrará el último día de la libertad correspondiente al día 14 del actual, con lo que se forman las cinco salas para 1938.

**LIBERTAD BAJO FIANZA**  
La Sala de la Corte de Apelaciones concedió la libertad hipotecaria de día 22 a don Rosendo Vergara, casado en el juicio por delito de homicidio y Policia, Ministerio de Agricultura.

General. También recibieron siones leves los siguientes: jeros: Felicia Aguilera y Berta Salas Salinas y María Jorquera.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE TRANVIAS**  
En Avenida Pratagat esquina de Marín, el tranvía 726 de la línea 6, chocó a las 14.30 de ayer, con otro de la línea 5. El maquinista Segundo Pérez Fabríez, que gobernaba el primero y los pasajeros Carlos Araya Araya y Teresa González Rodríguez, resultaron con lesiones graves quedando hospitalizados en la Posta Central.

**CHOQUE DE CARROS**  
A las 16.15 de ayer, en calle Mosquito esquina de Santo Domingo, el auto 7081, gobernado por Eduardo Yerro Villagrán, chocó con el N.º 7082, que manejaba Alfonso Sult y Luis Aguilera Muñoz. Todos quedaron hospitalizados en la Posta Central.



# En lugares de acceso a la Capital se establecerán Aduanas que controlarán la entrada y salida de los productos

De esta manera las autoridades podrán obtener los datos necesarios para regular los precios y evitar la especulación y alza desmedida de las subsistencias.— Proyecto sobre la materia del Comisario de Subsistencias fué aprobado ayer en reunión celebrada en el Ministerio del Trabajo

En la sala de despacho del Ministro del Trabajo, se efectuó, en la mañana de ayer, la reunión convocada por el señor Leigh, a fin de estudiar un proyecto del Comisario General de Subsistencias, don Roberto Vergara Donoso, sobre establecimiento de aduanas de control de la entrada y salida de artículos de consumo a la capital como una medida para evitar la especulación y controlar el abastecimiento de los artículos de primera necesidad.

Asistieron a esta reunión los señores: don Roberto Vergara Donoso, Quinto Normal, Rencó, Conchalí, San Miguel y Maipú; el Comisario General de Subsistencias, don Roberto Vergara Donoso; el señor Guzmán Dinat, en representación del Intendente de la Provincia; el señor Pedro González, Director del Departamento de Subsistencias de la Municipalidad, en representación del Alcalde de Santiago; el señor Carlos Charin, del Departamento de Estadística de la Municipalidad; los señores Pizarro y Antonietti, asesores del Comisario de Subsistencias; y el diputado don Joaquín Walker.

**EL PROYECTO DE COMISARIO DE SUBSISTENCIAS**

El Comisario de Subsistencias dio lectura a la siguiente exposición, en la que propone la creación de los puestos de control:

El Comisario de Subsistencias está encargado por la ley de impedir la especulación y el encarecimiento de productos de primera necesidad.

La especulación a que se refiere es aquella que obra, falsando las condiciones del mercado, o sea, forzando la oferta o la demanda por medio de maniobras ilícitas.

El encarecimiento es uno de los medios que pueden usarse para la especulación ilícita.

Pero esta función del Comisario, con los medios de que dispone, es difícil realizarla, por lo menos sin que las medidas que adopte resulten más perjudiciales que beneficiosas.

La prensa y la opinión señalan muchas veces maniobras de los especuladores y a estas maniobras atribuyen las alzas que suelen producirse en los precios.

Inclusive algunas autoridades dentro del mejor espíritu de colaboración, dan cuenta a veces de la existencia de acaparamientos de mercaderías, que atribuyen a propósitos especulativos. Y tanto los órganos de opinión, de buena o de mala fe como estas celosas autoridades se equivocan tanto y tan a menudo en los datos proporcionados, que si no se los somete a una crítica, incurren en el Comisario a adoptar resoluciones o medidas absolutamente improcedentes.

Bastante recordar, a este propósito, que en el pasado invierno se denunciaron acaparamientos de papas, por autoridades responsables, y ellos se referían a stocks que, precisamente, estaban a disposición de la Junta de Exportación o del Comisario, con fines de regulación del mercado de este producto.

La verdad es que el Comisario no está en condiciones de saber, casi nunca, de una manera cierta, si las existencias en una plaza determinada, de determinado producto son muchos o pocas, ni tiene tampoco antecedentes suficientes para calificar como acaparamiento un stock existente.

Le es difícil, por lo tanto, y salvo el caso de maniobras demasiado torpemente concebidas, determinar la existencia de la falta y combatirla o desbaratarla.

El acaparamiento y la especulación falsan la regulación normal de los precios, como es sabido. Y el Comisario y todas las autoridades en general, tienen interés en que esta regulación se haga en forma normal, porque ello beneficia directamente tanto a los productores como a los consumidores, y a los intermediarios honestos.

Tratándose de verduras, productos de la tierra, que, en vista del acuerdo manifestado, se dio por terminado el juicio y se archivaron los antecedentes, no hizo otra cosa que aplicar reglas de procedimiento, y en su lugar, por lo tanto, en su supuesto de que esa resolución importara una sentencia definitiva o interlocutoria, no existe identidad alguna entre la acción que fué materia del primitivo juicio, fijación de los deslindes del fondo a que se refiere, y la del presente sobre la nulidad de la llamada transacción, celebrada entre las partes de aquel respecto a esa delimitación, además de que el primer caso versó también sobre otros particulares no tocados por el acuerdo: cosa pedida y causa de pedir, como se ve, absolutamente distintas.

Por otra parte la resolución de este juicio se agregó la reserva consignada en la frase: "sin perjuicio de los derechos que pudieran ejercitar las partes en la forma legal que proceda".

Lo que significa que esa resolución no se pronunciaba sobre la transacción o acuerdo celebrado y dejaba abierto el camino a los interesados, para atacarlos, como lo hizo el Fisco al deducir la demanda de este juicio.

4.º— Que, por consiguiente, no afecta a la sentencia el vicio que sirve de fundamento a la causal de causalidad alegada.

Por estos fundamentos y visto lo dispuesto en los artículos 961, 977 y 980 del Código de Procedimiento Civil, declaró sin lugar el referido recurso de causal en la forma deducido por la parte de don Luis Cousiño Sebire contra la sentencia de 4 de noviembre de 1936, escrita a fojas 156, pronunciada por una de las Salas de la Corte de Apelaciones de Santiago, con costas en que condena solidariamente a dicho litigante y al abogado que aceptó su patrocinio.

Aplicase a beneficio fiscal la cantidad de \$ 400, consignada según el comprobante de ingreso N.º 21788 de 16 de noviembre de 1936, que se registra a fs. 162.

Comuníquese a la Contraloría General, a la Tesorería Provincial de Santiago y al respectivo Colegio de Abogados.

Publíquese.— Devuélvase.

Redacción del Sr. Ministro Carvalal A.

Pronunciada por los Ministros titulares de la Excmo. Corte Suprema: señores don Humberto Trucco, don Mariano Fontecilla, don David Carvajal Arce, don Juan B. Ríos, y don Carlos A. Llanos. — **CLAUDIO DROGUETT** P. Secretario.

Alegaron los abogados señores: Daniel Schweitzer por el Fisco; Benjamín Cid Quiroz, por el Bravillo S. A.; y Samuel González Porter, por don Luis Cousiño S.

Este juicio es el más antiguo y cuantioso que el Fisco ha tenido.

ductos de chacarera y frutos del país en general, tienen la mayor importancia para este efecto las ferias municipales y todo cuanto tienda a prestigiarlas, en forma que inspiren confianza a productores y consumidores de obra de interés público.

Dentro de las ferias puede actuar el Comisario, tanto para fiscalizar los precios, en los casos en que éstos hayan sido fijados, como para evitar los acaparamientos y especulaciones, o sea, para regular los precios.

Una de las mayores dificultades con que se tropieza para establecerse es la carencia de la falta de una autoridad común, única dentro de la ciudad. Pero esta dificultad puede considerarse salvada gracias a la cooperación que el señor Ministro les ha pedido a los señores Alcaldes y que ellos les darán, sin duda alguna y generosamente, las autoridades que presiden en interés de la localidad y del país.

La otra deriva de la gran cantidad de caminos y puntos de acceso que tiene el gran Santiago.

Si en cada camino de acceso, de los actualmente existentes, hubiera un puesto de control, el gasto burocrático que representaría medida propuesta, sería de consideración.

Es preciso, pues, estudiar la manera de reducirlo a un mínimo.

Esto puede obtenerse haciendo converger a diversos puntos de acceso, debidamente estudiados para no lesionar a los productores o los transportadores, el transporte de la mercadería que se trata de controlar.

La determinación de estos puntos, su ubicación y su número, y el estudio de las obras materiales que habría que realizar para facilitar la convergencia buscada, deben constituir el primer paso de nuestras iniciativas.

Para ello será necesario, por espacio de un mes o de dos, establecer en los diversos puntos actuales de acceso, puestos provisionales de registro del tráfico de mercaderías.

En esos puestos se registraría el número de vehículos con mercaderías que los atraviesan diariamente, su procedencia, y la mercadería transportada, determinada por especies, y tal vez otros datos más, que dentro de la mayor sencillez de procedimiento sea de utilidad obtener.

Con la experiencia adquirida se podría estudiar el plan definitivo.

Para la instalación de los puestos provisionales de registro a que me he referido, se ha concebido con la cooperación entusiasta y eficaz que me es muy grato reconocer, de la Jefatura de Subterfuegos, de los oficios de estadística municipal y de la Dirección del Tránsito, un plan sobre cuyas características podría hablarse con mayores detalles tal vez el señor Carlos Charin, que es el funcionario de la estadística municipal de Santiago que más directamente ha intervenido en este asunto.

Las municipalidades, a cargo de las ferias, dentro del propósito de prestigiar estas ferias, persiguen, pues, la misma finalidad del Comisario, en orden a que esta regulación sea efectiva. Con ello beneficiarán también a los productores y a los consumidores, como decía.

Pero, tanto el Comisario como la Administración de las Ferias carecen de datos suficientes para actuar en debida forma, y ajenos a toda arbitrariedad.

No tienen medios eficaces para relacionar las ofertas en plaza con las ofertas hechas dentro de las ferias mismas.

Si no necesidad de llegar, sino

casos extremos a medidas drásticas, las autoridades podrían actuar la oferta o la demanda en ferias, con diversas medidas adecuadas a la demanda producida dentro de ellas no corresponden a las existencias en plaza. También sería posible en estos casos descubrir y localizar con mayor precisión la acción de los especuladores y desbaratarlos o castigarlos con seriedad, o ambos cosas a la vez.

Tratándose de la plaza de Santiago, tiene una importancia capital que las autoridades conozcan con la mayor precisión posible las condiciones reales del mercado de productos, porque la influencia de los precios que resultan de sus transacciones repercute en forma

casí matemática, y según relaciones conocidas de los precios existentes en las demás ciudades de la República.

Es, pues, de interés no sólo local, sino nacional, que la regulación de los precios en el mercado de Santiago, y muy particularmente en las ferias municipales, se haga en las condiciones más perfectas y honorables que sea dable alcanzar.

Si esta regulación de precios normal y honrada fuera siempre una realidad, rara vez se justificaría una fijación de topes máximos en los precios determinados por el Comisario, y con ello, dentro del régimen liberal en que vivimos, se evitaría un factor de perturbación económica.

El objeto de la presente reunión, como lo ha dicho el señor Ministro del Trabajo, es el de obtener la cooperación de los Alcaldes de las comunas que forman el gran Santiago, para la adopción de una medida que tendrá muy eficaz efecto a esa regulación y que no pueda adoptarse en debida forma sin esta cooperación.

Se trata de obtener que las autoridades conozcan el movimiento exacto y diario de los productos que entran o salen de la plaza de Santiago. Se trata, por lo tanto, de recoger el dato primordial que permita a la autoridad una base eficaz para operar en el mundo de acuerdo con lo dicho anteriormente.

Las entradas y salidas por ferrocarril se registran y pueden continuar registrándose diariamente sin el menor inconveniente.

Pero las entradas y salidas por otros medios de locomoción no las conoce la autoridad y es preciso que las conozca.

Para eso, principalmente, se desea establecer, en lugares adecuados de acceso al gran Santiago, aduanas o puestos de control.

Las informaciones que a través de estos puestos se recojan, agregadas a las que se obtienen de los ferrocarriles, pueden ser de importancia innegable para la solución de una serie de problemas que miran al abastecimiento local, y permitirán a las autoridades nacionales o locales orientar su acción por senderos ciertos y precisos respecto de diversas actuaciones que le corresponde desarrollar en el terreno económico.

A estos puestos de control pueden dársele, también, una vez establecidos, funciones de carácter sanitario o cuya importancia sea indiscutible.

**ES APROBADO EL PROYECTO**

Después de estudiarse y debatirse el proyecto del Sr. Vergara Donoso, las autoridades asistentes a la reunión le presentaron su aprobación. Los Alcaldes de las comunas vecinas quedaron de presentar a la mayor brevedad una nómina de los lugares pedidos de sus respectivas comunas donde se establecerán los puestos de control de las mercaderías que entren a la capital.

Por su parte, el señor Guzmán Dinat, en nombre del Intendente de la provincia, y del Cuerpo de Carabineros ofreció amplia cooperación para la labor propuesta en el proyecto del Comisario.

En la próxima semana, los Alcaldes del Departamento de Santiago celebrarán una nueva entrevista con el Ministro del Trabajo a fin de finalizar algunos detalles relacionados con la realización del proyecto sobre establecimiento de las aduanas de control.

## Utilidades obtenidas en el último semestre por instituciones de crédito

En el último semestre del año recién pasado, las instituciones de crédito que se indican han obtenido las siguientes utilidades:

Banco Central	\$ 5.578.480,50
Banco de Chile	10.320.690,03
Banco Español	4.806.834,54
Banco de Talca	1.161.194,01
Banco de Curicó	420.189,31
Banco Italiano	943.642,00
Hipotecario-Chile	2.591.950,65
Caja de Ahorros	2.502.534,69
Crédito Industrial	2.019.169,40
Banco Edwards	1.718.804,62
Crédito Agrario	1.006.104,46

**FARMACEUTICO**  
NECESITA  
**DROGUERIA**  
**DEL PACIFICO S. A.**  
VALPARAISO.  
Antecedentes enviar a casilla 28-V. Valparaíso

**2ª**  
**Semana de**

**LIQUIDACION**  
**Semestral**  
**de ENERO**

NUESTRAS OFERTAS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS SON VERDADERAMENTE SENSACIONALES

**TEJIDOS**

TELA LAVABLE, importada, para vestidos y delantales, gran surtido, el metro	7.90
VELO PIQUE, floreado, lindos colores, ancho 0.90	9.50
ESPONJA imitación lino, en colores claros, para trajes de playa, ancho 100 cms.	29.00
PRECIOSO SURTIDO DE ESPUMILLAS floreadas, importadas, para vestidos, ancho 100 cms.	45.00
PIQUE CLOQUE de fantasía, especial para paletós de playa, lavable y de gran duración	49.00
LINO IMPORTADO, la última moda para trajes de playa, recién recibido	69.00
CORTES EXCLUSIVOS en géneros floreados y estampados de seda natural, los mejores gustos de París	95.00

**CABALLEROS**

PASUELOS blancos con dobladillo deshilado, calidad muy buena, tamaño grande	2.20
CINTURONES de cuero con hebillas de fantasía, buena calidad y varios tamaños	6.80
TIRANTES de elastico doble, lo mas durable, estilos nuevos	9.80
CAMISAS de punto, especiales para playa, surtido completo de colores y medidas	17.50
CAMISAS de rica popelina inglesa, cuello pegado y puños de botón, desde	29.80
PIJAMAS de popelina muy fina, con adornos, modelos amplios	75.00
VESTONES de sport, confección de 1.ª, tela fantasía de gran moda	135.00
PALM BEACH, el traje ideal de verano, forrados en seda, confección impecable, nuevo gran surtido, a \$ 325 y...	275.00

**PARA NIÑITAS**

CALZONES de goma importados, artículo fresco, recién recibido, a	4.90
BLUSITAS EN VICHY, colores de moda, artículo muy novedoso, edad 2 a 8 años, a	6.90
OVERALL en brin de muy buena clase, muy prácticos para el sol: de 2 a 4 años, a	9.80
de 5 a 8 años, a	12.90
VESTIDOS en buena percalá inglesa, diferentes modelos, desde 4 hasta 10 años, a	19.80
BLUSAS POLERAS en finísimo jersey de algodón, colores de moda, a	22.50

**PARA NIÑOS**

CAMISITAS listadas media manga, colores blanco con lacre, con celeste y con azul para 2 a 6 años, a	2.90
CALCETINES importados en color negro, pie reforzado, edad 6 a 12 años, a	4.90
CAMISAS en piqué blanco y de color, para niños de 4 a 6 años, a	6.90
CALZONCILLOS en género de buena clase, para niños de 3 hasta 14 años, a	7.90
TRAJES de 2 piezas en género de algodón mercerizado, colores granate, verde y beige, para 4 a 8 años, a	12.90
TRAJES MARINEROS en rica piel azul con blusa blanca, desde	42.00

**SEÑORAS**

MEDIAS "DANCING" de seda muy durable, pie reforzada, a	5.90
MEDIAS de seda "Bembé", tejido fino y resistente, a	11.90
CALZONES en jersey de algodón, muy prácticos para el verano, a	5.90
CALZONES en jersey de seda, con aplicaciones, surtido completo, a	14.90
VESTIDOS de brin, colores de moda, todos los tallas, a	35.00
PRACTICOS VESTIDOS para la casa en buenos géneros de algodón importado, a	39.50
VESTIDOS DE PIQUE "Peter-Pan" floreado, género muy lavable y de gran duración, a	60.00
TRAJES SASTRE en fino género de lana, modelo clásico y cazador, corte perfecto, a	145.00
ABRIGOS de tweed café y negros, modelos de sport, en géneros de lana, especiales para playa, a	198.00
BATAS DE BAÑO en géneros "Jaccard" de gran fantasía, modelos amplios y surtido completo, desde	145.00

TRAJES, ZAPATILLAS Y GORRAS DE BAÑO, LIQUIDAMOS TODO NUESTRO ENORME SURTIDO A PRECIOS REBAJADISIMOS.

PARA PEDIDOS DE PROVINCIAS, SERVICIO RAPIDO DE REEMBOLSOS

**A LA VILLE de NICE**  
**AHUMADA ESQ. HUERFANOS**







\_\_\_\_\_



## Torneo atlético de El Toqui en la Quinta Normal

Hoy, a las 9 horas, en la Quinta Normal, dará término a su primer campeonato atlético por la competencia de la temporada de verano, la Unión de Deportistas Atléticos El Toqui, con el siguiente programa:

### EN LA MAÑANA

100 metros planos, para todo competidor.  
Lanzamiento del disco, para perdedores y ganadores.  
800 metros planos, para todo competidor.  
Salto largo, para perdedores y ganadores.  
200 metros planos, para perdedores y ganadores.  
Lanzamiento del martillo, para todo competidor.  
400 metros planos, para perdedores y ganadores.

### EN LA TARDE

A las 16 horas, se dará término al torneo con las siguientes pruebas:  
100 metros planos finales.  
Lanzamiento de la bala, para perdedores y ganadores.  
1.500 metros planos, para todo competidor.  
Salto alto, para perdedores y ganadores.  
Lanzamiento del disco, para perdedores y ganadores.  
5.000 metros planos, para todo competidor.  
Salto triple, para todo competidor.  
Posta de 4 x 100 metros planos, para todo competidor.  
Las inscripciones para estas pruebas se recibirán en la misma cancha.

### Sederías Atlas con Marruecos F. C.

Su primera partida del año jugarán hoy en la vecina localidad de Marruecos los equipos superiores del Deportivo Sederías Atlas y Marruecos F. C. respectivamente. De preliminar, lo harán a primera hora los terceros y segundos equipos, empezando con los terceros a las 14.30 hrs.

# Colo Colo y Magallanes, reforzados, esperan hacer hoy un gran partido en Nuñoa

Los albos contarán con el concurso de Raúl Toro y los albicelestes de Arcanio Cortés y Roa. — El match de fondo se iniciará a las 17.30 horas. — Infantiles y juveniles en los preliminares

La afición espera con especial interés la contienda amistosa que sostendrán esta tarde, en los Campos de Sports de Nuñoa, los elencos superiores de Colo Colo y Magallanes, campeón y vice campeón de la temporada de 1937.

Si bien es cierto que la época no se presentó propicia para esta clase de espectáculos, tanto por la fuerte temperatura reinante como porque la población aprovechó los días libres para visitar las playas y balnearios vecinos, en todo caso el anuncio de esta partida, en disputa del Trofeo Augusto Larraín, ha despertado vivo interés, en atención a los prestigios que adornan a los protagonistas y a la rivalidad tradicional que ha existido entre ellos desde tiempos inmemoriales.

Por otra parte, se abre la esperanza de que pueda hacer: algunas presentaciones en esta capital el equipo Argentino Velez Sarsfield que viene de regreso del Perú y en realidad la afición espera alguna contienda internacional después de más de un año de receso en esta clase de competencias. Colo Colo sería el contendiente del conjunto argentino y por lo tanto el coto de hoy puede servir de pauta para apreciar el estado en que se encuentra el campeón para enfrentar al poderoso once trasandino.

El espectáculo se centrará al siguiente orden:  
15 horas. — Infantiles. 3.ª División. Colo Colo con Santiago National.  
15.45 horas. — Infantiles 2.ª División. Colo Colo con Magallanes.  
16.30 horas. — Juveniles de Colo Colo y Magallanes.  
17.30 horas. — Match de fondo entre los cuadros de honor de Colo Colo y Magallanes.

Estos últimos, ante el árbitro señor Felipe Horta, se presentarán en la siguiente forma:

**COLO COLO**  
Fernández  
Tamayo  
Torres  
M. Arancibia  
Sorrel  
Parfán

**MAGALLANES**  
Como puede verse, los 2 equipos se presentarán reforzados: Colo Colo con Raúl Toro del Santiago Morning y Magallanes con Arcanio Cortés y Roa del Audax Italiano.

En la tarde de ayer recibimos la visita de un dirigente del Magallanes, quien nos expresó que su Club se presentará fortalecido.

Entre los cuadros de honor de Colo Colo y Magallanes.  
Estos últimos, ante el árbitro señor Felipe Horta, se presentarán en la siguiente forma:

**COLO COLO**  
Fernández  
Tamayo  
Torres  
M. Arancibia  
Sorrel  
Parfán

**MAGALLANES**  
Como puede verse, los 2 equipos se presentarán reforzados: Colo Colo con Raúl Toro del Santiago Morning y Magallanes con Arcanio Cortés y Roa del Audax Italiano.

En la tarde de ayer recibimos la visita de un dirigente del Magallanes, quien nos expresó que su Club se presentará fortalecido.

Entre los cuadros de honor de Colo Colo y Magallanes.  
Estos últimos, ante el árbitro señor Felipe Horta, se presentarán en la siguiente forma:

**COLO COLO**  
Fernández  
Tamayo  
Torres  
M. Arancibia  
Sorrel  
Parfán

**MAGALLANES**  
Como puede verse, los 2 equipos se presentarán reforzados: Colo Colo con Raúl Toro del Santiago Morning y Magallanes con Arcanio Cortés y Roa del Audax Italiano.

En la tarde de ayer recibimos la visita de un dirigente del Magallanes, quien nos expresó que su Club se presentará fortalecido.

Entre los cuadros de honor de Colo Colo y Magallanes.  
Estos últimos, ante el árbitro señor Felipe Horta, se presentarán en la siguiente forma:

**COLO COLO**  
Fernández  
Tamayo  
Torres  
M. Arancibia  
Sorrel  
Parfán

**MAGALLANES**  
Como puede verse, los 2 equipos se presentarán reforzados: Colo Colo con Raúl Toro del Santiago Morning y Magallanes con Arcanio Cortés y Roa del Audax Italiano.

En la tarde de ayer recibimos la visita de un dirigente del Magallanes, quien nos expresó que su Club se presentará fortalecido.

Entre los cuadros de honor de Colo Colo y Magallanes.  
Estos últimos, ante el árbitro señor Felipe Horta, se presentarán en la siguiente forma:

**COLO COLO**  
Fernández  
Tamayo  
Torres  
M. Arancibia  
Sorrel  
Parfán

**MAGALLANES**  
Como puede verse, los 2 equipos se presentarán reforzados: Colo Colo con Raúl Toro del Santiago Morning y Magallanes con Arcanio Cortés y Roa del Audax Italiano.

En la tarde de ayer recibimos la visita de un dirigente del Magallanes, quien nos expresó que su Club se presentará fortalecido.

## Small Star juega Trofeo Municipalidad hoy, en Peñaflo

En la vecina localidad de Peñaflo, actuarán en la tarde de hoy, los elencos del Small Star frente a los conjuntos del Peñaflo F. C. de la localidad, cuyos elencos principales, disputarán el trofeo I. Municipalidad, cuyo programa se realizará en los campos de juego de El Trapiche.

La institución metropolitana, realiza este paseo, como uno de sus principales números en celebración de su 30.º aniversario social, partiendo la delegación a las 7.30 horas, de Santa Filomena 139.

Los equipos superiores de ambas instituciones se presentarán en la forma siguiente:

**SMALL STAR:** Lalorrie, Cedeledón, Ibáñez, Andrade, Salinas, Paredes, Carvacho, Palma, López, Zambrano y Martín.

**PEÑAFLO F. C.:** Bermúdez, Romero, Cornejo, Rojas, Calderón, Fojlínar, Olguín, Bascuro, Romero, Acuña y González.

En la mañana a las 11 horas, se efectuará un partido de basketball, entre ambas instituciones, en la cancha de la localidad.

## Vista Hermosa con U. Independencia

En la tarde de hoy habrá en la cancha San Ramón, una reunión deportiva, la que estará a cargo de los equipos de football de los clubs "Vista Hermosa", de Recoleta y "Unión Independencia", del barrio del mismo nombre.

Para los componentes de ambos clubs y para los aficionados de estos populares barrios, estos lances encierran importancia, pues, estos clubs han desarrollado una eficiente campaña en la temporada.

La reunión se iniciará a las 14.30 horas, con un preliminar a cargo de los respectivos terceros, a continuación harán el enfrentamiento los segundos y finalmente los primeros que se alinearán en la siguiente forma:

**"Vista Hermosa":** Alcántara, Jerez y Díaz; Mondaca, Tello y Pinto; Parra, López, Lavanderos, Álvarez y Toro.

**"Unión Independencia":** A. Fenick; Gaete y Calderón; J. Fenick, Sepúlveda y Araya; Campos, López, Muñoz, Prieto y Santos.

TECHO FONOLITA

EL MAS ECONOMICO SUBSTITUTO DEL ZINC EXIJA EN CADA PIEZA LA MARCA DE FABRICA

AGENTE GENERAL José Angelini GALERIA ALESSANDRI OFIC. 237-C. TEL. 82870.

## "Jorge V", de Providencia y "Arco Iris", de Nuñoa

El field San Luis, de la Población San José, servirá de escenario a buenos encuentros amistosos, que se jugarán hoy, entre los cuadros representativos de la Asociación Providencia y Nuñoa, el Arco Iris y el Deportivo Jorge V.

Los lances se iniciarán en la mañana, a las 10 horas con los cuadros infantiles, y a las 11 horas los juveniles. En la tarde actuarán los adultos, iniciándose estos lances, a las 14.30, con los terceros equipos, sirviendo de preliminar a los cuadros de honor los segundos equipos.

## Campeonato de football del Manuel Menares

TRES PARTIDOS SE JUEGAN HOY EN LAS CANCHAS DE LA AVENIDA OSSA, EN PENALOLÉN

En la tarde de hoy, se continuará realizando el campeonato de football, organizado por el club Manuel Menares, certamen que se ha venido realizando con regularidad, siendo los encuentros de esta tarde, las semifinales del torneo, los cuales se jugarán en la cancha de la Avenida Ossa en Peñalolén.

### LOS PARTIDOS

El programa de esta tarde, se iniciará a las 14.45 horas, con el partido preliminar, entre los segundos equipos del Independiente con Segunda Zona, que arbitraré el Racing de Nuñoa.

El primero de los encuentros de fondo, se jugará entre los primeros cuadros del Cuarta Zona con Racing de Nuñoa, arbitro del Manuel Menares, para intervenir en la contienda de fondo los elencos del Manuel Menares con la Segunda Zona, lances que será arbitrado por el Aurora de Chile.

Con respecto a los lances de fondo, se anticipa para ellos un refuero desahogado, ya que intervienen conjuntos de la calidad del Racing de Nuñoa y Cuarta Zona, que han tenido destacada actuación en el Campeonato de Primavera, y por tratarse de los partidos que definirán su clasificación final en el certamen que han disputado hasta el momento con entusiasmo e interés.

da actuación en el Campeonato de Primavera, y por tratarse de los partidos que definirán su clasificación final en el certamen que han disputado hasta el momento con entusiasmo e interés.

Debe ser ahora mismo

Ordene la confección de un terno para que lo lleve Ud. puesto en

El Momento Oportuno

no cuando "junte" el dinero suficiente.

En "EL CREDITO NUEVO"

San Pablo 2675

Se le hará una buena confección en un regio casimir, y abnando sólo la tercera parte, podrá retirarlo — inmediatamente —

"EL CREDITO NUEVO" no recarga sus precios, y pone a su disposición este espléndido sistema de Crédito.

## Sotomayor con Roca Mapocho Est. Zambrano

Ultimos lances de competencia futbolística de la Asociación Quinta Normal.

En la tarde de hoy, se jugarán en las canchas del Estadio Zambrano, los últimos lances de la competencia anual de la Asociación Quinta Normal.

**ESTADIO ZAMBRANO, CANCHA No 1**  
14.30 horas, primeros del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Juan Jerez.  
15.45 horas, segundos del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Tomás Acevedo.

**ESTADIO ZAMBRANO, CANCHA No 2**  
14.30 horas, terceros del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Luis Almeyda.  
15.45 horas, segundos del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Tomás Acevedo.

**CANCHA FDO. ALLENDE**  
14.30 horas, terceros del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Juan Jerez.  
15.45 horas, segundos del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Tomás Acevedo.

**CANCHA FDO. ALLENDE**  
14.30 horas, terceros del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Juan Jerez.  
15.45 horas, segundos del Mapocho y Deportivo Sotomayor, árbitro: señor Tomás Acevedo.

## Green Cross juega hoy en La Florida con Viña Tarapacá

Esta tarde se llevará a cabo en La Florida, el partido de fútbol entre los equipos del Club de Deportes Green Cross de Santiago y Viña Tarapacá de esa ciudad, en el partido de la copa donada por el propietario de Viña Tarapacá, Jorge Barros Hurtado.

Ha sido especialmente bueno el atleta Vicente Salas, quien recibirá un homenaje por parte de la delegación greencross con entusiasmo y se ha ganado una fiesta campechana y un baile familiar en honor a los visitantes.

Se ha fijado como punto de partida de los excursionistas ignacio escuela Blanca Esada, a las 14 horas.

Se viajará en góndolas, en lanchas para este paseo familiar.

BAÑOS DE LUZ

El primer baño aprobado por eminentes médicos y usado en las Policlinicas del Seguro Obligatorio.

El invento nacional único e infalible para la curación inmediata de MUCHAS ENFERMEDADES.

Ciática, reumatismo, asma, corazón, pulmón, etc. No sufra más. Tome su tratamiento en ESPERANZA No 9, Santiago.

Teléfono 74431

ARMANDO SALA.

CASINO Municipal de Viña del Mar

La Reina de la Belleza de Chile será proclamada en las grandes fiestas con que se celebrará en febrero el

Carnaval Viñamarino

Viña del Mar tomará el aspecto de los más grandes balnearios del mundo.

CONTRIBUYA A LA ELECCION DE LA REINA DE LA BELLEZA DE CHILE

Organos de propaganda del concurso: "La Nación" y "Casino Magazine"

Visite el Casino Municipal de Viña del Mar



# Famae y Metropolitano definirán hoy la Copa "República"

A LAS 17.30 HORAS, ACTUARÁN EN EL ESTADIO DE CARABINEROS

L. WANDERERS Y U. ARAUCO JUGARÁN EN EL EST. MILITAR; A. SIMPSON CON RIO JANEIRO, EN ACADEMIA; GIMNASTICO CON S. RANGERS, EN TELEFONOS, Y GERMINAR CON W. MULLER, EN F. DE GAS

## Intenso es el programa amateur de hoy

Dos elencos catalogados por sus actuaciones últimas como los mejores del fútbol aficionado definirán supremacías en la tarde de hoy en la cancha del Estadio de Carabineros. La campaña cumplida por Metropolitano, el team invitado de la Serie Guillermo Daren, en el curso de la temporada es bastante considerable, y pone de manifiesto el desarrollo de una actividad intensa. Su actuación oficial la ha cumplido en forma admirable, siendo los resultados los siguientes:

Almirante Simpson	3-2
Carlos Walker	7-4
Borgoño	3-1
Alianza	3-2
Rio Janeiro	5-1
Teniente Godoy	4-3
En los juegos amistosos ha obtenido la siguiente hoja de servicios:	
San Lorenzo	4-2
Júpiter	8-1
Maestranza Central	1-1
Victoria de P. Alto	2-2
Maestranza Central	1-0
Inter-Rancagua	3-1
S. Nacional	0-0
Maestranza Central	2-4
Borgoño	1-2
Transandino	3-2
Lus Acededo	3-2
Carlos Walker	2-0
Español Veloz	2-5
Dep. Quilpué	4-2
Alianza	5-2
Seleccional Amateu	1-0
Matigüño P. Alto	1-0
Ferroviarios	0-5

En resumen tenemos que ha jugado 28 encuentros, de los cuales ha ganado 17, empatando 4 y perdido 5. Famae, tiene una hoja de servicios menos extensa, y se ha dedicado preferentemente al calendario oficial, con los siguientes resultados:

Almirante Simpson	1-0
Alianza	8-0
Borgoño	9-1
Carlos Walker	4-5
Rio Janeiro	5-2
Teniente Godoy	3-2

### LAS PROBABILIDADES DE LOS RIVALES

Metropolitano ha recuperado en la totalidad su juego técnico y con las actitudes que la técnica aconseja, tratará de superar desde el primer momento al adversario. Famae, para defender su título de campeón amateur de 1936, no podrá ofrecer seguramente esta clase de juego, pero en cambio tendrá un entusiasmo y una ansiedad de superación propia del nuevo elenco que ha constituido, y en el cual los elementos de mayor juventud han revelado pases admirables condiciones.

¿Ganará la técnica o el entusiasmo?

Complemento digno del programa será la contienda oficial por la supremacía de la Copa Chile que tendrán Lautaro Atlético y Manuel Acevedo en el preliminar.

Rivales que se tienen "ganados" como se dice en términos deportivos, llegarán al field con un ardor y anhelo de triunfo que provocará las emociones más intensas y una brillante presentación futbolística.

EL ORDEN DEL PROGRAMA Se iniciará el programa como hemos dicho con el partido entre Lautaro Atlético y Manuel Acevedo, a las 16 horas, ante el árbitro, señor Alberto Benítez, formando como sigue:

LAUTARO ATLÉTICO	Alfaro
Manuel Acevedo	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa
Marcel, Moraga, Sánchez	Marcel, Moraga, Sánchez
Muñoz	Muñoz
Sánchez	Sánchez
Alfaro	Alfaro
Manuel Acevedo	Manuel Acevedo
Granel, León	Granel, León
Acuña, Ochoa, Ochoa	Acuña, Ochoa, Ochoa











